

CINE-MUNDIAL

DICIEMBRE
1 9 3 1



Ann
Devorak

y

Marjorie
King

Ayuntamiento de Madrid

Jose M. Roca

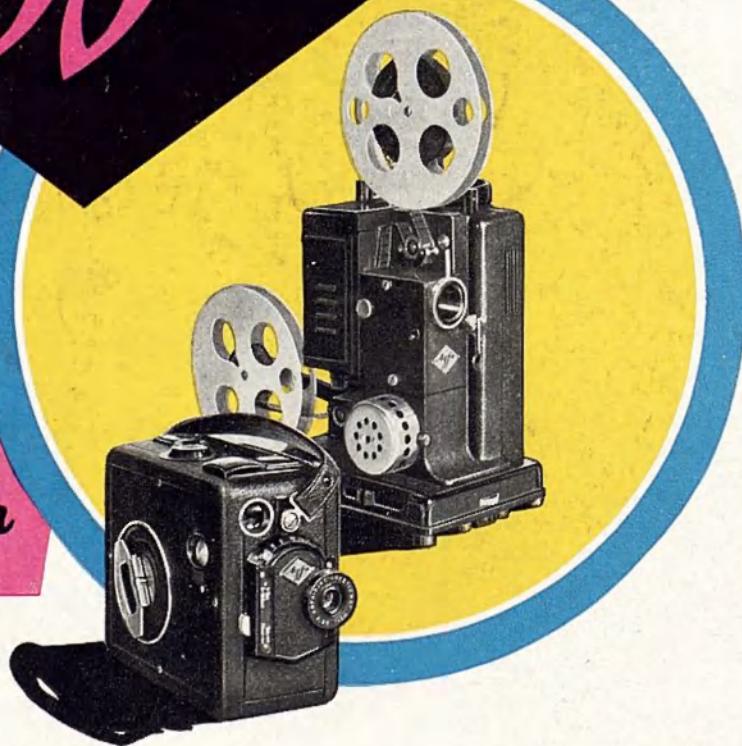


*Cameras Placas
Películas Papeles*

Agfa

*Película Virgen
Positiva y Negativa*

*para la Industria
Cinematográfica*



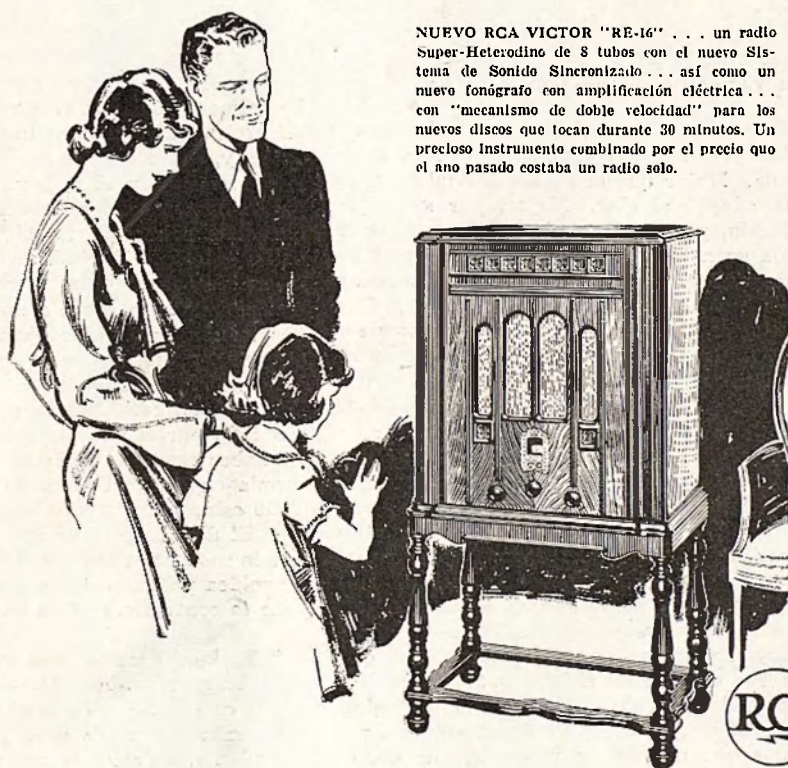
Representantes:

Weskott & Cia, Rua Dom Gerardo 42, Rio de Janeiro
Weskott & Cia, Catedral 1312, Santiago de Chile
Weskott & Cia, Bogota y Barranquilla
Agfa Argentina, Bernardo de Irigoyen 653, Buenos Aires
Mann & Cia, Avenida Brasil 198, Lima/Peru

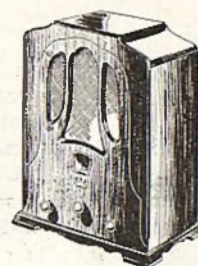
Anilinas Alemanas, Uruguay 1250, Montevideo
Kavlin Hermanos, La Paz/Bolivia, Comercio 24-26
C. Hellmund W & Co., Torre a Veroes 25,
Caracas/Venezuela
Agfa Mexicana S.A., Mexico D.F. 102 Av. Republica del Salvador
Adolfo Biener y Cia, 6a Av. Sur Nº 3, Guatemala

No existe un obsequio más exquisito que un instrumento RCA Victor

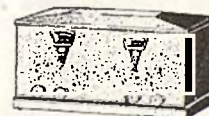
Nuevos radios que tienen el Sistema de Sonido Sincronizado a precios increíblemente bajos... nuevos radio-fonógrafos con el cambiador automático de discos y el mecanismo para discos que tocan durante 30 minutos... instrumentos combinados por el precio que antes costaba un radio solo... Victrolas Ortofónicas en muebles grandes y nuevos modelos portátiles.



NUEVO RCA VICTOR "RE-16" ... un radio Super-Heterodino de 8 tubos con el nuevo Sistema de Sonido Sincronizado... así como un nuevo fonógrafo con amplificación eléctrica... con "mecanismo de doble velocidad" para los nuevos discos que tocan durante 30 minutos. Un precioso instrumento combinado por el precio que el año pasado costaba un radio solo.



El Nuevo SUPERETTE RCA VICTOR ... un Super-Heterodino completo de 8 tubos en un mueble pequeño y práctico... completo con los nuevos tubos RCA Pentodo y de Super-Control... un instrumento excelente a un precio módico.



DISFRUTE DE PROGRAMAS RADIOFONICOS EMITIDOS POR ESTACIONES LEJANAS... El Adaptador RCA Victor de Onda Corta capta estaciones lejanas que Ud. no podría oír de otro modo. Funciona conectado a su radio de onda larga. Proporciona un placer indescriptible y cuesta poco.



VICTROLA PORTATIL 2-65 ... con una reproducción tan maravillosa que Ud. sólo espera obtenerla en instrumentos más grandes y caros... Eranque y freno automáticos exclusivos de la RCA Victor... pesa únicamente 7.20 kilos.

En esta época le ofrecemos muchos modelos RCA Victor, entre los cuales encontrará uno que se enorgullecerá de poseer o de regalar.

La RCA Victor no ha ofrecido nunca instrumentos con tantos perfeccionamientos nuevos... y a precios tan bajos. Todos los nuevos radios contienen el nuevo y sensacional Sistema de Sonido Sincronizado, cuya reproducción radiofónica y fonográfica fué imposible obtener hasta ahora.

Los nuevos radio-fonógrafos combinados presentan el nuevo cambiador auto-

mático de discos que toca cualquier grupo de 10 discos de tamaño corriente por tanto tiempo como Ud. quiera sin ninguna molestia por su parte... y el nuevo disco Victor que toca durante 30 minutos... casi cuatro veces la duración del disco actual. No obstante estas nuevas e importantes mejoras, Ud. puede ahora adquirir un nuevo radio-fonógrafo por lo que costaba antes un radio solo.

Oiga estos nuevos instrumentos hoy. Oiga al mismo tiempo los nuevos y maravillosos discos Victor que constituyen también magníficos obsequios.

RCA Victor Company División Internacional Camden, N. J., E. U. de A.



Momento de la película sonora-musical "Palmy Days", de United Artists, que interpreta con su habitual desparpajo Eddie Cantor. Con él, Bárbara Wells.



Kay Francis y Lionel Barrymore en el bello fotodrama de M-G-M "Guilty Hands".



Evelyn Brent y Gwen Lee en una escena de la producción "Mariposa del Fango" (Pagan Lady), de Columbia, recién estrenada en Broadway, con notorio éxito.

Nuestra Opinión

"Guilty Hands", sonora en inglés, de M-G-M. — Película que demuestra que, por inverosímil que sea un argumento, si lo interpretan bien, resulta interesante, absorbente y despampanante. Háganse Uds. cargo: un abogado tiene una hija que se enamora de un pícaro, cliente del papá. Este papá-abogado, para evitar que la niña se case con el bribón, decide despacharlo al otro mundo y poner en práctica sus teorías del "crimen perfecto". La presunta víctima, que ha sido amenazada por el presunto asesino, toma toda clase de precauciones para evitar que lo escabechen, pero ¡quién! a las veinticuatro horas está más fiambre que una sardina en lata. Y ahí es donde entra la parte más peliaguda de la película, cuando se notan las precauciones de que se sirvió el abogado para borrar todo rastro de su delito y las artes de que se vale para hacer callar a una mujer que estaba enamorada del difunto y que logra descubrir quién le dio el pasaporte a la eternidad. Pero el epílogo es el que deja al espectador con los pelos de punta. Es un epílogo a la Rocanibole, y que yo no me atrevo a revelar aquí, para dejar a los que vean la película el gusto de emocionarse satisfactoriamente, como se emocionó el que suscribe. Lionel Barrymore hace de abogado y Kay Francis de dama sospechosa. ¡Y lo hacen

requeitebién! Una de las mejores cintas que haya visto este año. — Guaitzel.

"Street Scene", sonora, en inglés, de United Artists. — La mejor producción de la temporada. Mejor que el drama teatral del que se la adaptó al cine. Mejor, por su interpretación, por su tratamiento, por su tema, que la gran mayoría de las cintas de pretensiones que hemos visto durante los últimos meses en las pantallas de Broadway. Los interpretes, Estelle Taylor, David Landau, Sylvia Sidney y Emma Jones. El autor, un dramaturgo norteamericano de grandes vuelos, Elmer Rice, que supervisó la adaptación. Toda la acción se desarrolla a la puerta de una casa de Nueva York, que habitan, como inquilinos, tipos de diversas razas y condiciones sociales. El argumento se limita a exponer los estados de ánimo y manera de pensar de cada uno de los protagonistas, y tiene su epílogo en el asesinato, por un marido engañado, de la mujer infiel y de su amante. Pero esta exposición es tan profunda, tan fina y tan fiel a la realidad, que no decae un instante el interés. Si, como obra de arte, la película tiene derecho a elogios, como cuadro de costumbres neoyorquinas vale más que un par de volúmenes de literatura. — Ariza.

"The Bargain", sonora en inglés, de First National. — Todo estaba muy bien: el ar-

gumento (que es nuevo, bueno y bien desarrollado), los actores, que figuran entre los de primera línea; la fotografía, que no hay más que pedir... Pero llegó alguien, no sé quién, y, contando con tan buenos elementos, lo echó todo a perder, por lo menos para mi gusto. Hasta echó a perder a Lewis Stone, que es el colmo. Y también hizo descender en mi opinión a Doris Kenyon. La única que se destaca en la obra, y no mucho, es Una Merkel. El tema alude a un señor que sacrifica su afición al arte para dedicarse a los negocios y que, aunque logra dinero y posición, no puede renunciar a las aspiraciones de su juventud. Cuando su hijo se ve confrontado por el mismo problema que él cree no haber resuelto en la vida, se sirve de su propia experiencia para guiar al muchacho. Todo esto, claro, mezclado con salsa de amores. El desenlace es de una gran ironía. Con tan buenos condimentos, se pudo hacer una magnífica película. Pero, a mi juicio, resultó todo lo contrario. — Don Q.

"The Mad Parade", sonora en inglés, marca Liberty (Paramount). — Producción anómala: en ella no salen más que mujeres. De los hombres lo único que, a veces, se ve son los pies. Se trata de un argumento de la guerra mundial, que no tiene más mérito que (Continúa en la página 961)



Lewis Stone, John Darrow y Doris Kenyon en uno de los instantes dramáticos de la película "The Bargain", de marca First National.



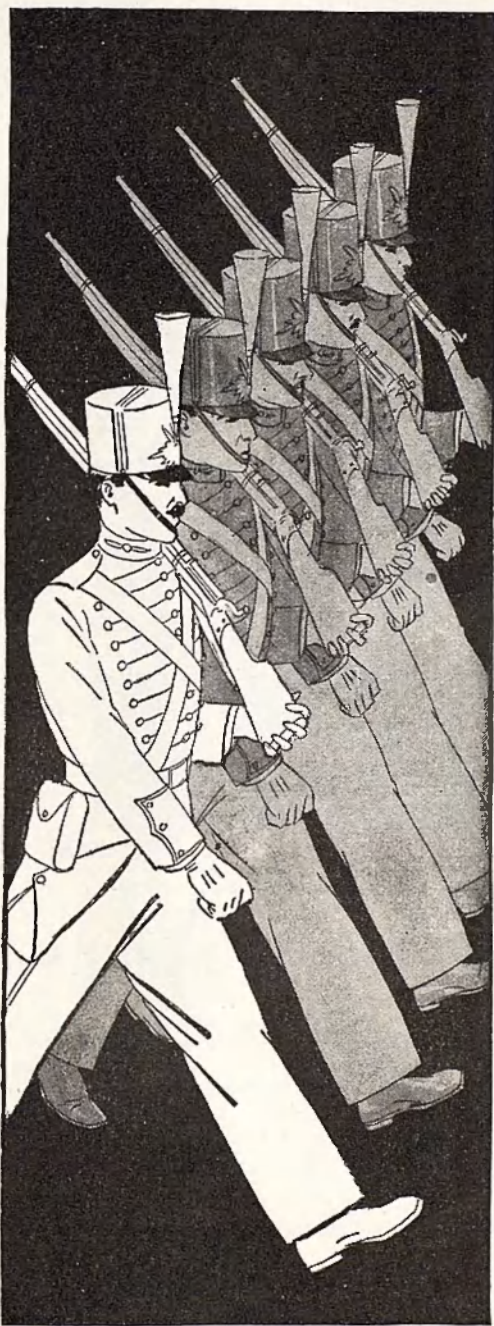
Espléndida fotografía de una escena de "Cantos de Sirena" (Fifty Fathoms Deep) de Columbia.



Estelle Taylor y David Landau en "Street Scene", la cinta de United Artists considerada como de las mejores de la temporada.

La Piorrea ataca a

4 de cada 5
personas mayores
de 40 años



El Forhan's, según fórmula del Dr. R. J. Forhan, Dentista, es una preparación universalmente conocida y usada por los dentistas en el tratamiento de la piorrea. Para encías saludables y dientes limpios y bellos, siga las instrucciones que acompañan a cada tubo.



LA pavorosa piorrea con su hueste de serias complicaciones causa la pérdida de los dientes. Recuerde que 4 de cada 5 personas mayores de cuarenta años y millones de jóvenes, son víctimas de la piorrea. Esta enfermedad comienza por las encías, las cuales se vuelven blandas y esponjosas, extendiéndose a lo largo de las raíces de los dientes y aflojándolos de sus alveolos.

Pero antes que la piorrea empiece, use Forhan's. Usado a tiempo y regularmente el Forhan's evita la piorrea o contrarresta su curso vicioso. Ayuda a fortalecer las encías y las mantiene saludables. Protege los dientes y los mantiene blancos.

Resguarde su salud y la de sus familiares. Comience a usar Forhan's dos veces al día, cepillando sus dientes y dando masaje a las encías. Enseñe a los demás de su familia y amigos este buen hábito.

HSB

Forhan's

más que una pasta de dientes

SUS DIENTES SON TAN SALUDABLES COMO SUS ENCÍAS

Se Designa el Jurado de Nuestro Concurso

Dos altos funcionarios de la Empresa Brunswick, el famoso director de orquesta Ben Bernie y dos redactores de CINE-MUNDIAL lo integran.

COMO advertimos en nuestra edición de noviembre, el retardo en anunciar el jurado que pesará los méritos de las piezas enviadas a nuestro Concurso Musical extraordinario, se debió al esfuerzo que hicimos por que estuviese integrado por personas competentes, conocidas en el mundo del arte y reconocidas como autoridad entre los compositores de América.

No es fácil, en Nueva York donde la vida está llena de precipitaciones y no se cuenta con tiempo suficiente para dedicar a otras actividades que las de la profesión, hallar personal dispuesto a dedicar parte de su laboriosa jornada a escuchar y juzgar composiciones musicales. Pero nos envanecemos de haber obtenido, como jurado de nuestro Concurso, a tres de las más destacadas figuras del reino musical de la metrópoli: dos de ellas son, respectivamente, director musical y gerente del Departamento de Grabación de la casa Brunswick: Victor Young y Jack Kapp. El tercero es Ben Bernie, cuya fama como director de orquesta y cuyo talento interpretativo y originales adaptaciones no sólo le han traído fama y fortuna en Nueva York, sino que han traspasado las fronteras norteamericanas. Completan el jurado calificador el director y jefe de redacción de CINE-MUNDIAL, que representan en dicho grupo menos la identidad de la revista que el espíritu de nuestra raza, que es el que debe presidir el torneo.

Esperamos que esta designación, que tiene el sello de seriedad innata a la empresa Brunswick y la empresa editora de esta revista, sirva de estímulo a los concursantes, de quienes continuamos recibiendo, diariamente, composiciones que aspiran al premio.

También hemos recibido varias cartas en que se pide aclaración a ciertas cláusulas y detalles del concurso, y que nos complace aclarar nuevamente en los renglones que siguen.

Las piezas rechazadas por el jurado serán devueltas a los remitentes, sin recargo postal.

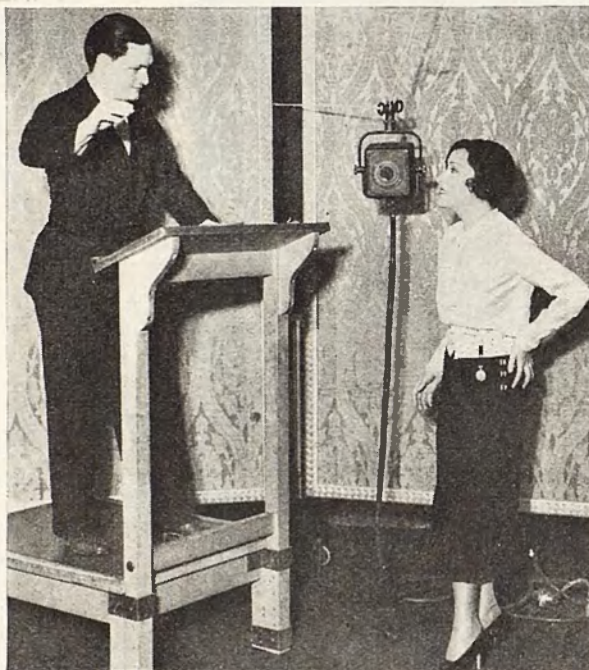
PÁGINA 910



Jack Kapp, gerente-director de los Laboratorios de Grabación de la casa Brunswick y cuya autoridad en cuestiones de música está reconocida por todo el continente, es el tercer miembro del jurado calificador.



Ben Bernie, quizás el más popular de los directores de orquesta en los Estados Unidos y cuyos conciertos en el Hotel Roosevelt de Nueva York y por los teatros de todo el país acrecientan a diario su prestigio. Es otro de los jurados.



Victor Young, director musical de los Laboratorios de Grabación de la casa Brunswick y que forma parte del jurado que decidirá los méritos de las piezas enviadas a nuestro concurso. En esta ilustración, aparece cuando dirigía a Gloria Swanson, ante el micrófono, mientras la bella artista cinematográfica interpretaba sus canciones para la película "Indiscreet". El Sr. Young es conocidísimo por su pericia y talento entre los compositores musicales del mundo.



Francisco J. Ariza, Jefe de Redacción de esta revista y quinto miembro del jurado de nuestro concurso musical.



F. García Ortega, Director de CINE-MUNDIAL y que, con las otras cuatro personas que en esta página aparecen, integrará el jurado de nuestro concurso musical.

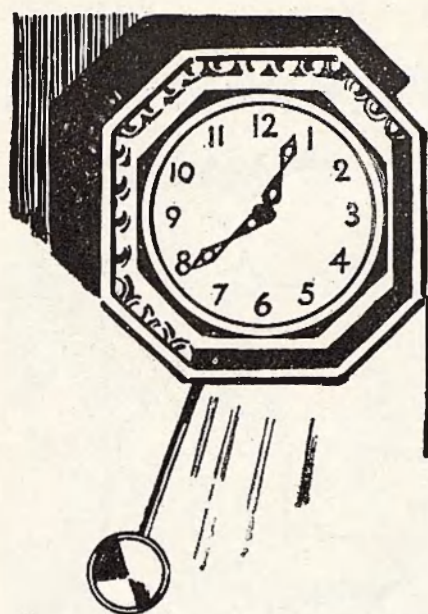
Todas las composiciones (aun las rechazadas) están protegidas no sólo por los derechos de autor que la ley de registro vigente en los Estados Unidos confiere al compositor, sino—en caso de publicarse—por el registro de propiedad literaria de CINE-MUNDIAL. Esta ley ampara al autor. Pero, además, el compositor tiene una protección adicional, en caso de que su obra sea la seleccionada: la que le da derechos, también conforme a las leyes vigentes en este país, a percibir el porcentaje ordinario sobre cada ejemplar de la composición que se venda impreso y sobre cada disco que, con ella, grabe la casa Brunswick. Estos porcentajes, llamados "regalía" (royalty) están garantizados por la empresa Brunswick a todos los compositores cuyas obras se aceptan para grabación en discos fonográficos.

Los títulos o nombres que las composiciones deben llevar no es menester que influyan sobre la letra del tango o de la rumba. El que se llamen "Brunswick" o "CINE-MUNDIAL" no quiere decir que la letra deba aludir a esta revista o a la empresa fabricante de discos.

Repetimos que se aceptarán como participantes en el concurso todas las piezas que lleven en el sello de cancelación postal de la oficina de origen fecha anterior a la medianoche del 31 de Debre. de 1931.

Cada vez nos sentimos más orgullosos respecto al éxito del torneo, pues a juzgar por el número de composiciones remitidas, será más brillante de lo que esperábamos.

DICIEMBRE, 1931



COMO EL RELOJ...

que marca el paso de las horas, así debe marchar su estómago. El reloj le indica la hora de la comida. ¿Está su estómago dispuesto a recibirla?

Si no lo está es señal de que no marcha *como un reloj*. Y la causa más común es la indigestión. La indigestión es la fuente de su inapetencia. Para librarse de todos estos males:

INDIGESTIÓN

estreñimiento, eructos agrios,
vómitos, gases, etc.

**LECHE DE MAGNESIA
DE**

Phillips

El antiácido-laxante ideal

SI NO ES PHILLIPS, NO ES LEGITIMA!



MAS ESTRELLAS QUE EN EL FIRMAMENTO



"Siempre en los mejores cinemas"

METRO-GOLDWYN-MAYER



Loretta Sayers, inquietante rubia que interpreta la cinta de Columbia "Cantos de Sirena" y, abajo, una escena de la película y de la sirena en compañía de Richard Cromwell. La película (Fifty Fathoms Deep en inglés) ha sido un éxito en Broadway.



HEMEROTECA CINE MUNDIAL PAL REVISTA MENSUAL ILUSTRADA MADRID

Director: F. García Ortega.
Jefe de Redacción: Fco. J. Ariza.
Gte. de Anuncios: John P. Clarke.
Gte. de Circulación: J. A. Cordero.

Vol. XVI Núm. 12
DICIEMBRE, 1931

- Índice -

ANN DEVORAK Y MARJORIE KING, ARTISTAS DE M-G-M	Portada por José M. Recorder.
NUESTRA OPINIÓN	908
EL JURADO DEL CONCURSO	910
COSTUMBRES NEOYORQUINAS	914 por Arroyito.
EN BROADWAY	915 por Jorge Hermida
MICROBIANAS	915 por Rafael de Zayas Enriquez
VISPERA DE BODA	917 por Eduardo Guitel
EL NUEVO ARTE DEL MAQUILLAJE	918 por Herminia Planas
CENTELLEOS	920 por Don Q.
LO QUE VISTEN LAS ESTRELLAS	923
CÓMO SE HACE UN EUNUCO	925 por Luis Antonio de Vega
HARLEM SE DIVIERTE ASI	926 por Carlos M. Sánchez
HOLLYWOOD	927 por Don Q.
EL SECRETO DEL FARO	938 (Relato autobiográfico)
NO FIES MUCHO EN LA ENMIENDA ...	940 por Julio Osma
MUNDIALES	942
LA DUQUESA DE LOS DIAMANTES	947 por Lawrence Hawkins
PSICOANÁLISIS	951 por F. Giménez
CIENCIA DOMÉSTICA	952 por Elena de la Torre
DE MI ESTAFETA	954 por M. de Z.
LA CASA BRUNA	962 por Rómulo
LOS NIÑOS	964 por Elena de la Torre
CONSULTAS GRAFOLÓGICAS	966 por J. Jiménez
POR LAS TIENDAS DE NUEVA YORK	968
PREGUNTAS Y RESPUESTAS	970

Esta revista circula en todas partes. Precios: en España y Portugal, 15 pesetas la subscripción anual y Ptas. 1.50 el número suelto; en Argentina, Bolivia, Chile, Uruguay y Paraguay, 5 pesos moneda argentina la subscripción anual y 50 centavos argentinos el número suelto; en el resto del mundo, dos dólares la subscripción anual, y 20 centavos oro americano el número suelto.

CASA EDITORIAL DE CHALMERS

F. García Ortega, Presidente; Alfred J. Chalmers, Vice-presidente; Ervin L. Hall, Secretario y Tesorero.

516 Fifth Avenue, Nueva York, E.U.A.

Oficinas en Londres: PARAMOUNT PUBLICITY
65 Fleet Street, London E. C. 4



Barbara Stanwyck defendiéndose de un cachete, o de un beso, durante la interpretación de su último éxito para Columbia Pictures "La Mujer Milagrosa". Abajo, una escena de la misma producción en que Barbara escucha las frases de Sam Hardy.





La costumbre americana de dormir en los parques data desde la más tierna edad del niño...



En los grandes espectáculos americanos una hilera de hombres, perfectamente uniformados, obligan al concurrente a sentarse en una butaca que ellos escogen.

Costumbres Neoyorquinas

vistas por Arroyito



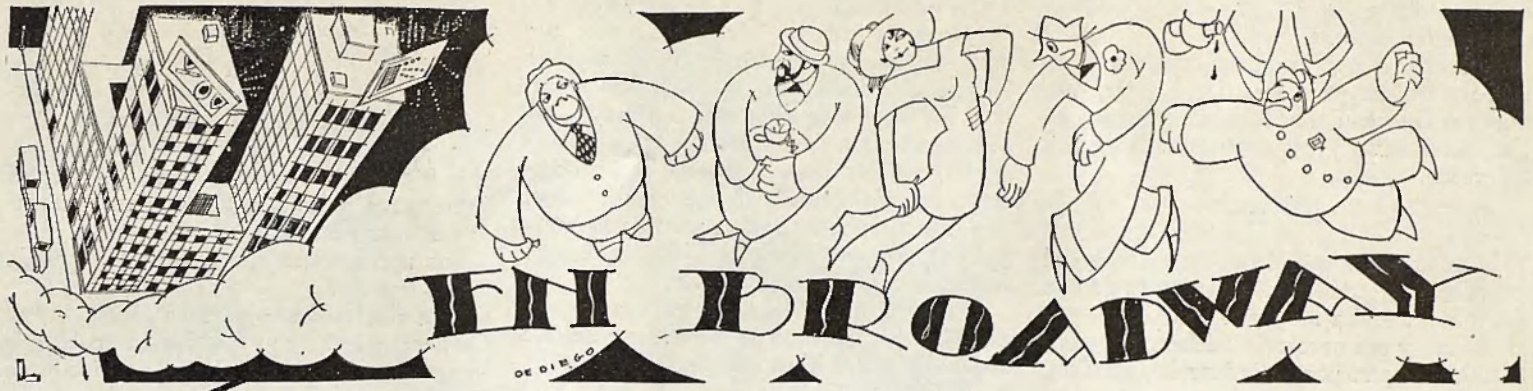
Un vendedor de muñecos callejero es capaz de detener al hombre más ocupado de Nueva York. ¡Y en las oficinas de estos grandes hombres se tropieza siempre con el gran proverbio americano: "Time is money"!



Las grandes tragedias americanas no existen. Un ligero y opaco "I am sorry" es suficiente para dar por terminado cualquier incidente, que en nuestros países llegaría hasta las barras de un correccional.



A los americanos les gusta comprar periódicos, pero leen el que lleva el vecino.



EN Broadway este mes no se ven más que actores sin trabajo y otros individuos que en épocas más gratas medraban a la sombra de algunos de esos negocios peregrinos que florecen en Nueva York, y que ahora, por lo visto, se dedican a pararlo a uno en la calle y relatarle toda clase de miserias.

Es un chin-chin tan continuo y deprimente que llega a poner de mal humor a cualquiera.

El americano no era así antes.

Cuando no tenía un céntimo era precisamente cuando mejor vestía y más jovial y orgulloso se mostraba.

Ahora parece que el que anda cesante, o ha sido víctima de una injusticia, o se ha roto una pierna, o lo han operado, o el amo del hotel le ha puesto las maletas en la acera; ahora, repito, experimenta un placer mórbido, sádico, en contárselo al primero con que topa.

Esto es una verdadera calamidad.

Todo el mundo se queja.

Hasta la actriz cuyo retrato se inserta en otra sección de este número, y cuyo sueldo de \$30,000 semanales fué origen de protestas entre los empresarios de Nueva York, le confesaba a nuestro compañero Guaitzel hace un mes escaso que "veía muy turbio su porvenir si continuaba la crisis."

¿Qué querrá Constance Bennett?

☆

En fin, los grandes problemas se resuelven solos, y ya se arreglará éste cuando Dios quiera.

Mr. Ford, el de los automóviles, dice que todo es psicológico; y Mr. Hoover, que es hombre serio, asegura que no debemos preocuparnos.

Hagamos votos porque ambos personajes estén en lo cierto.

De lo contrario, muchos ciudadanos de la urbe se verán forzados este invierno a imitar a Ghandi, que se alimenta con un par de vasos de leche y anda medio en cueros.

☆ ☆

NO queda por aquí un solo pugilista sudamericano de primera fila desde que Justo Suárez se fué decepcionado a la Argentina y el gigante Campolo se nos vino abajo en Brooklyn a fines del verano.

Filipinos, españoles, cubanos, puertorriqueños y mejicanos quedan unos cuantos de cartel. Cliville es el más sensacional de

todos, y dudo que haya habido otro peso mediano que diera golpes tan fenomenales como los de este moreno de Puerto Rico, que inspira terror entre los yanquis.

Por ahí anda Paulino, que debe estar comiendo como un energúmeno a juzgar por su aspecto, acompañado invariablemente de Juanito Oliguibal, otro paisano suyo que usa los puños y tiene madera para llegar a algo.

Según Paulino, los boxeadores de golpes más recios con quienes se tropezara en su larga carrera fueron Von Porat, Hansen y Heeney, en ese orden, y asegura que hoy no hay en el "ring" ningún peso máximo con una derecha tan formidable como la del primero.

A Schmelling no le tiene respeto, ni tampoco a Sharkey, aunque lo considera superior al teutón.

De Max Baer, con el que hizo su última pelea en Reno bajo los auspicios de Jack

Dempsey, dice que es el boxeador más sucio y ventajista que ha conocido.

Max apela a todo y traía loco a Paulino durante los primeros asaltos. Le metía los pulgares por los ojos, le restregaba los guantes por las narices, daba cabezazos como un chivo, le enfilaba los codos por el estómago, y, de vez en vez, dejaba escapar un rodillazo.

Pero eso podía pasar.

Lo peor eran los pisotones que le atizaba a cada momento y que ponían frenético al ex-leñador, que, como es notorio, se gasta una serie muy respetable de callos y juanetes.

Por fin, Dempsey, que era el juez, le dijo:

—No te quejes ni eches más discursos, Paulino. Si te arrean, arrea tú. En esta pelea todo está permitido.

Ipsa facto, Paulino se encomendó a la Madre Patria y en el primer *clinch* le disparó al otro un linternazo de abajo a arriba

Microbianas

Por R. de Zayas Enriquez

Ya la tiniebla al sol su humbre roba,
fantasmas cruzan por el tibio ambiente,
escucho aullar la canchaca loba,
rampante miro hipócrita serpiente.
Gritos de guerra y odio, y amenaza
de acusación, deshonor y de presidio...
La Vida irguiendo formidable maza,
La Muerte con la copa del suicidio...
La suerte en vano esos horrores finge,
que pasar los advierto
con esa impavidez con que la Esfinge
mira al simón cruzar por el desierto.

Si la mentira es pecado,
como dicen los ascetas,
y el que muere es infernado,
en el cielo no hay poetas.

—¿Por qué dice usted en verso
lo que mejor sale en prosa?
—Porque así me da la gana,
y porque a usted no le importa.
—Esa es una grosería!...
—No, señor; son dos, y gordas.

Blasones de independiente,
pero estás siempre pendiente
de darle pan a tu diente,
así cual lo hace todo ente;
por lo que claro se ve
vienes a acabar en te
cual todo bicho viviente.

"Sólo en lo verdadero está lo bello",
dice Boileau. Pues quédesse extasiado
cuando encuentre en la sopa algún cabello.

No digas que es criminal,
porque mata, la pantera;
si tiene instintos de fiera
es por la ley natural.

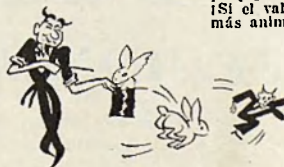
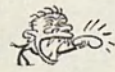
Ni es virtuoso el rulseñor
porque en sangre no está tinto;
si no mata es que su instinto
le impide ser matador.
Piensa y no vuelvas a hacer
salir la verdad de quicio;
mira que virtud y vicio
sólo son modos de ser.

Muy temprano en la mañana
te asomas a la ventana;
allí estás al medio día,
y en la tarde todavía.
No te muestres tan ufana,
que de niña ventanera
muy poco bueno se espera.

Al Infierno llegó un alma
dando muestras de locura.
—¿Qué te pasa? Cencerbero
con ladridos le pregunta.
—Que vengo a pedir asilo
acosada por la música.
—¡Luce, que aquí la inventamos
como la mayor tortura!

—Las damas el "polizón"
se proponen restaurar.
—Esa es una retroacción
que a nadie puede engañar.
Que hagan la puerta portón,
para que puedan pasar.

¿Que te cante mi laud,
porque eres valiente, Orcozo?
¡Si el valor es la virtud
más animal que conozco!



en salva sea la parte.

Remedio santo.

Bastaron cuatro o cinco maniobras de esta naturaleza para amansar a Baer, que durante el resto del encuentro no hizo más que defenderse y esquivar las acometidas del vasco.

★ ★

EN cuanto a los ingleses se les acabó el oro, en seguida se dieron cuenta de que ese metal andaba muy mal distribuido por el mundo y era necesario celebrar una conferencia magna para eliminar la injusticia.

★ ★

DOS días enteros se pasó el capitán del "Balmoral" enviando aerogramas con la noticia de haber visto en el mar los restos del "Esa", pero sin decir una palabra de los tres aviadores rescatados que llevaba a bordo.

¡Tenía que ser sueco!

★ ★

UN hebreo que vende ropa en un suburbio de Nueva York me asegura que los tiempos son tan malos "que ya no compran ni los que jamás piensan pagar."

LOS periodistas que más dinero ganan en Norte América — algunos de ellos sumas fabulosas — especializan en reseñar chismes del medio mundo de Broadway.

Y los diarios de aquí que con mayor rapidez aumentan de circulación casi no traen cables, casi no tienen editorial, casi no discuten temas "serios". Crímenes, divorcios, deportes, amoríos, catástrofes, caricaturas y fotografías de ambiente local... eso es lo único que parece interesar.

Un empleado de esta revista tuvo que cambiar de periódico para enterarse de que había bajado la libra esterlina.

★ ★

MR. Charles Gray Shaw, del Departamento de Filosofía de la Universidad de Nueva York, sostiene que sólo los mentecatos y los idiotas chiflan.

"El chiflar denota un complejo de inferioridad y poca fibra intelectual. Las lumbreras humanas nunca chiflan", dice el catedrático.

Y agrega:

"¿Hay quien pueda imaginarse a Edison, Einstein, Mussolini o el Presidente Hoover chiflando?"

Ya lo creo que sí.

Hay quien se los ha imaginado — yo entre ellos — haciendo cosas aun más feas.

★

No todos los chiflidos son iguales.

Algunos sirven para recorrer casas vacías y cementerios; otros para hacerse el bobo; otros para trabajos de enamoramiento bastante efectivos.

Sus aplicaciones son infinitas, y ¿quién no las conoce?

Una noche, hace años en París, Primo Carnera peleaba con un alemán en la Sala Wagram, y no se me olvida el chiflido de asombro que salió de los labios de este último al despojarse el italiano de la bata de baño y relucir bajo los fanales su enorme espalda.

No recuerdo haber oído nota más elocuente.

★ ★

CADA vez que cae en mis manos "La Vanguardia" de Barcelona, con aquellas esquelas de defunción en la primera plana, me entran ganas de revisar los anuncios en otros periódicos, pues no hay duda de que son más reveladores que las columnas de texto. (Continúa en la página 958)



MATRIMONIOS DE HOLLYWOOD

La sirvienta. — ¡Bienvenidos! ¿Se divertieron mucho los señores durante el viaje?

Víspera de Boda

Por Eduardo
Guaitsel

SUPONGAMOS — ¡horrible suposición! — que me diera por la chiflatura de repartir consejos entre la juventud. (De alguna manera debe comenzar este artículo). Asumiría entonces una hueca entonación y diría, en la segunda persona del plural que es la que se usa invariablemente en tales casos, "Absteneos de juzgar a un astro de cine por las apariencias. Un bigotito absurdo puede escurar voz tonante. Un cuerpo desmedrado puede encerrar ignoradas tendencias al romanticismo..."

La juventud, como es de su obligación, me lanzaría un patatazo a la cabeza; pero yo habría descrito, en cuatro breves rasgos, al protagonista de mi argumento de este mes.

La primera vez que ví a William Powell en una película, con su cara de desvelado y esos ojos desteñidos que, por azules, le saca la cámara fotográfica, pensé: este señor es menos romántico que un hueso de aceituna. Pero desde que se enamoraron él y Carol Lombard, cambié de opinión. Y, conmigo, una multitud de personas.

—Vayamos a investigar —me dije— qué efectos ha traído el amor de una rubia al semblante y al modo de ser de este Caballero de los Contrastes. Y, como lo dije, lo hice.

Al llegar a las oficinas de Warner Brothers donde Powell me había citado, topé con un Problema Grave: una telefonista que está hablando con su novio. Y como, además de linda, era la encargada de cortar el paso y de anunciar a los visitantes, no me quedó más recurso que interesarme en aquel relato autobiográfico... incompleto pero extremadamente sentimental, del que me llegaba cincuenta por ciento de caramelo:

—¿Hablas en serio?

.....

—¿Y no volverás a ser malito? Los hombres sois tan...

.....

—No, no. Tú eres el único; pero con todo lo que pasó ayer, no debes culparme de...

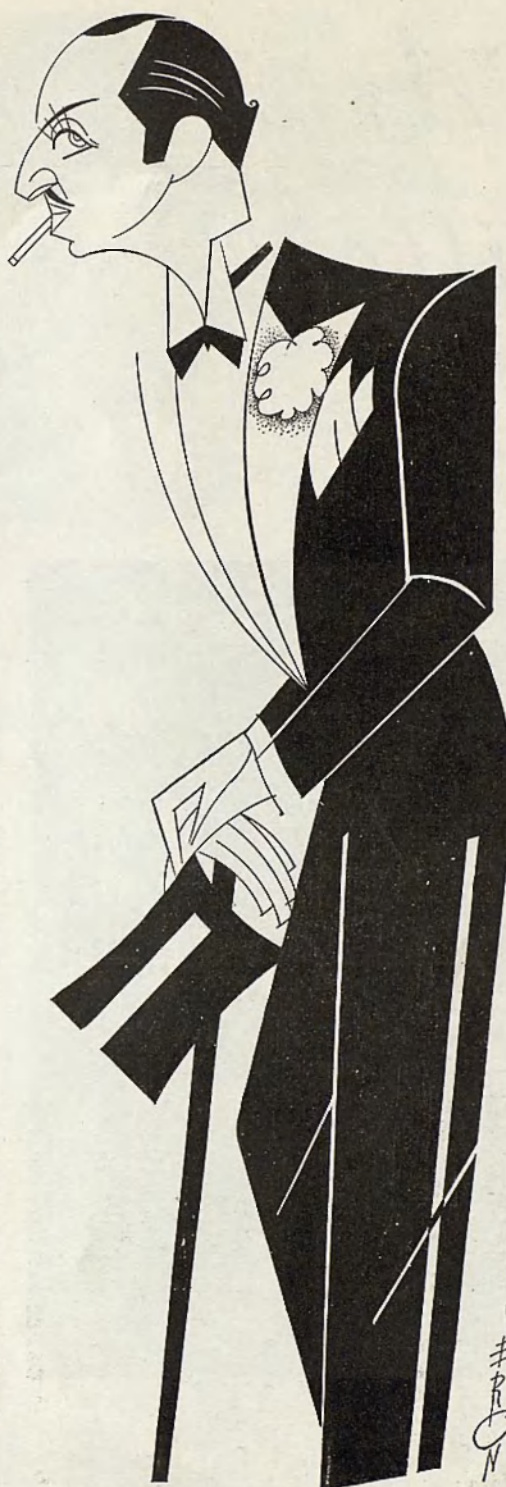
.....

—¡Esas son mentiras! Mabel siempre anda inventando cosas. Anoche precisamente me estaba contando que...

.....

—Bien sabes que sí... No, no. No seas chiquillo... Aguarda...

.....



William Powell
visto por Riverón

Y mirándome con recelo mezclado de desprecio, me pregunta qué quiero, a qué he venido y si el señor Powell me está esperando. Luego, con gesto malhumorado, entra por una puertecilla, en la que vuelve a aparecer al poco rato y me guía hasta el aposento en que el actor aguarda, sin una sonrisa de bienvenida, y me deja estupefacto, preguntando:

—¿Usted qué vende?

—¿Yo? Artículos...

—Eso quiero saber: ¿qué artículos?

—No me dejó Ud. concluir... Artículos, preposiciones, pronombres, verbos y otras partes de la oración...

Powell — en el aire se lo noto — me toma, un instante por loco. Comprendo que

no es el momento de hacer *juegos de palabras*:

—Soy el periodista que lo viene a entrevistar.

Mezclamos nuestras carcajadas y me tiene de la mano, explicando:

—La señorita del teléfono me advirtió que era Ud. un vendedor con quien tenía yo cita esta mañana; pero no me pudo decir qué clase de mercancías eran las suyas...

—La señorita del teléfono está enamorada...

—¡Ah! ¡Con razón...!

William Powell es mucho más alto de lo que parece en la pantalla y su cabello, contra lo que yo imaginaba, es muy negro. A pesar de que lo había tomado siempre por inglés, resultó nacido en Pittsburgh, como Menjou.

—Sin ser indiscreto, y ya que hablamos de enamoramientos... —apunté para aludir a su casamiento con Carol Lombard. Pero no me dejó terminar.

—Ya entiendo lo que pretende Ud. que le diga, pero esos son asuntos de carácter íntimo... Sin embargo, un hombre que, como yo, llevaba seis años de soltería, después de un matrimonio que terminó en divorcio, se siente optimista acerca del porvenir. Cuando me casé la primera vez, apenas acababa de alcanzar la mayoría de edad y creo que no me daba cuenta de lo que estaba haciendo. Mi unión duró más de lo que generalmente duran las celebradas por gente de teatro: diez años. Al separarme de mi primera mujer ¡con qué regocijo me eché en brazos de mi reconquistada libertad! No diré que ese intervalo fué desagradable. Al contrario. Pero... ahora que voy a echarme el yugo encima nuevamente, repito que me siento optimista...

—Me dijeron que iba Ud. a pasar la luna de miel a Honolulu.

—No sé todavía. Un amigo me ha invitado a instalarme en Bray, cerca de Londres, y quizá vayamos allá a pasar una temporada. Además, no quiero dejar de visitar España, a donde no pude ir hace dos años, a pesar de la gana que tenía. ¡Si viera Ud. cuánto me interesa ese país! Tengo dos o tres excelentes amigos... con nombres impronunciables para mí... porque son vascos...

—¿Y su futura esposa... seguirá en películas?

—Naturalmente: yo creo que los matrimonios entre artistas de cine deben por fuerza resultar bien. Marido y mujer tienen las mismas ideas, idéntica ocupación, intereses semejantes... Se comprenden mejor... Además, en el caso particular de Carol, resulta que ambos somos afectos al mismo método de vida. A los dos nos gusta viajar... los dos preferimos vivir tranquilamente, sin muchas fiestas ni complicaciones...

—¿Qué opina Ud. del cine parlante?

—¿Yo? ¡Que es una bendición del Cielo! A él le debo haber salido de las filas casi anónimas de las segundas partes...

—Y a su talento y experiencia...

—Muchas gracias, pero fíjese Ud. en

(Continúa en la página 982)

El Nuevo Arte del Maquillaje

Por

Herminia Planas



“**N**ADA hay nuevo bajo el sol.” El maquillaje es tan antiguo, pudiera decirse, como la humanidad misma y así vemos cómo los pueblos más remotos y primitivos pintaron sus caras y cuerpos con el propósito de embellecerse — según su concepto de la belleza, desde luego — o para desfigurar sus rostros con algún propósito, como en caso de guerra, cuando se ponían máscaras feroces para aterrorizar a los enemigos.

Los egipcios fueron maestros en el maquillaje, como lo prueban los artículos de tocador encontrados en tumbas que datan de hace muchos miles de años. Y recientemente en el “Valle de Ur”, junto a la momia de una reina se halló un estuche surtido con casi todos los utensilios que pudiera desear un artista de nuestros tiempos.

Y de esta manera la Historia nos va dando a conocer todo el valor que la humanidad, lo mismo hombres



Ruth Chatterton, de la Paramount, examina la perfección de su maquillaje preparándose para un “close up” en la película The Magnificent Lie.

Como si trabajara en el esmalte de una antigua miniatura Jack Dawn, el mago del maquillaje, prepara cuidadoso la caracterización de Catalina Bárcena, la famosa artista hispana, para su debut en la pantalla en la producción de Martínez Sierra “Mamá”, de la Fox.

que mujeres, dieron siempre el maquillaje, fuera cual fuese su fin. Ahora bien, ¿fueron siempre los mismos el uso de pinturas y cosméticos y su manera de usarlos? No, como tampoco es el ideal de belleza común a todos los pueblos y edades. En el Japón hay tribus indígenas que creen hermosearse pintando sus labios de azul, verde y otros matices violentos. En otras latitudes, se deforman cabeza, rostro y hasta el cuerpo en el afán de embellecerse, innato, aparentemente, en el ser humano.



La manera efectiva de peinarse con suavidad queda demostrada por Constance Cummings, artista de la Columbia e intérprete de la película “Lover Come Back”.

CON este título, CINE-MUNDIAL inicia una nueva sección que, destinada a las damas, tendrá por tema los problemas de tocador tendentes a acentuar y conservar la belleza femenina. Todas aquellas de nuestras lectoras que deseen informes relativos a tales problemas serán atendidas por la persona competentísima y bien informada a cuyo cargo quedará la nueva sección. A la conocida escritora cubana, Herminia Planas, encomendamos en estas páginas la misión de comenzar este nuevo servicio, que confiamos resulte de tanto éxito y satisfacción para nuestras amigas de ultramar como los demás que exclusivamente en esta revista se ofrecen.

Las consultas deben dirigirse así: Elena de la Torre. Sección de Belleza. Cine-Mundial, 516, 5a. Avenida, Nueva York.



Marie Dressler, de la M-G-M, descansa bajo la mano del experto masajista que con el suave movimiento de rotación de sus dedos fortalece y tonifica los músculos faciales de la artista.

Entre todos, la mujer, con una misión divina que cumplir, tuvo la intuición de conservar su hermosura como un deber. Sí, amigas mías, tenemos “el deber” de ser bellas, agradables, atractivas, en bien de la especie.

La belleza está al alcance de todas, si se empieza por cultivar el jardín interior: la mente, los sentimientos, que reflejan encanto singular animando o dulcificando la fisonomía. La salud es otro factor decisivo de belleza. El ejerci-

cio disciplinado, la alimentación científica, los buenos hábitos, contribuyen a su conservación. Las prácticas higiénicas, que enseñan la oportunidad de los baños y la dietética apropiada en cada caso y estación de la vida, es otra fuente de belleza.

"No hay derecho a ser feas" y podríamos decir que es una imperdonable ingratitud hacia la pródiga Naturaleza, que nos proporciona medios de conservar sus dones o de aumentarlos. El maquillaje moderno ha llegado a ser un arte sutil y exquisito capaz de lograr los efectos más maravillosos, para lo cual mucho contribuye el desarrollo avasallador del cinematógrafo.

En la pantalla no hay mujeres feas (a menos que ese sea su papel) para lo cual el maquillaje realiza su propósito a maravilla. Que tanta suerte es embellecer unos ojos dándoles misteriosa sombra y sedosas pestañas, a capricho, como convertir una nariz roma en aguileña, o viceversa, por arte de encantamiento.

No sólo las artistas gozan del privilegio de ser atendidas por estos Magos del Maquillaje, que también a los hombres alcanza; y más de un galán que perturba el sueño de las damas, debe su triunfo a los sabios secretos del maquillaje. Verdaderos artistas dedican sus conocimientos a los actores cinematográficos y, como ilustran los grabados adjuntos, el más lisonjero éxito premia su labor.

No todos los cutis de las "estrellas" son de raso, ni todos los ojos grandes y rasgados, ni las manos de dedos afilados; que obra son y secreto del maquillaje. El masaje científico, el sabio empleo de las cremas, la pintura, el carmín de los labios hábilmente aplicado, los creyones y sombras, las pestañas postizas, cicatrices o marcas cubiertas y pintadas, desaparecen bajo



Por obra y gracia del maquillaje Leila Hyams, de la M-G-M, recibe la marca de una mordedura de serpiente, esencial en su papel.

una superficie lisa y aterciopelada. Las manos se afinan y las uñas crecen por arte de magia. ¡Son muchos los recursos del maquillaje moderno!

En las manos de todas las mujeres está el obtener mayor atractivo y son del dominio público los cosméticos y tratamientos acreditados para la conservación y acentuación de los naturales encantos. Desde luego que hay diferencia notable entre el maquillaje severo, o alto maquillaje, de una artista de la pantalla, y el maquillaje que conviene para presentarse a la luz del día o la iluminación artificial del teatro o de los salones.

La artista necesita exagerar los efectos de luz y sombra en relación con la potencia y dirección de la luz que sobre ella se proyecta, a más de otros factores de te-

nerse en cuenta y que son muy distintos en los casos privados de nuestra vida diaria. Nada menos favorable para el mejor lucimiento de una dama, que mostrarse en público con un maquillaje exagerado, propio de la artista. El maquillaje en tal caso deberá hacerse con suma discreción, y por eso requiere cuidado mucho mayor. Tiene o debe tender a dar relieve a las bellas cualidades naturales sin hacer ostensible tal cuidado, pues, de lo contrario, el resultado sería contraproducente.

El maquillaje particular o privado, es, si se quiere, un arte aun más fino que el requerido por la artista, que, si tiene en su contra el exceso de luz y su calidad, cuenta, en cambio, con la ventaja de ser observada a distancia, ventaja no pequeña porque se suavizan los contornos y asperezas. (Este aún en el orden moral). La distancia, sea en el tiempo o el espacio, cubre con maravilloso manto la fealdad más áspera, los más dolorosos recuerdos. ¡Dígalo si no, la Luna, bruñido espejo de plata! La musa amada y cantada por los poetas no resiste la inspección del telesco-



Norma Shearer, bella entre las bellas y orgullo de la M-G-M, hace aún más misteriosa la maravilla de sus ojos con ayuda del pincel que sombrea sus pestañas con el color más en armonía del tipo que interpreta en cada película.

pio. Con atónitos ojos, la vemos transformarse en roca dura, en insondables abismos y gigantescas alturas... ella, la dulce Luna, la eterna y blanca amiga de los enamorados!

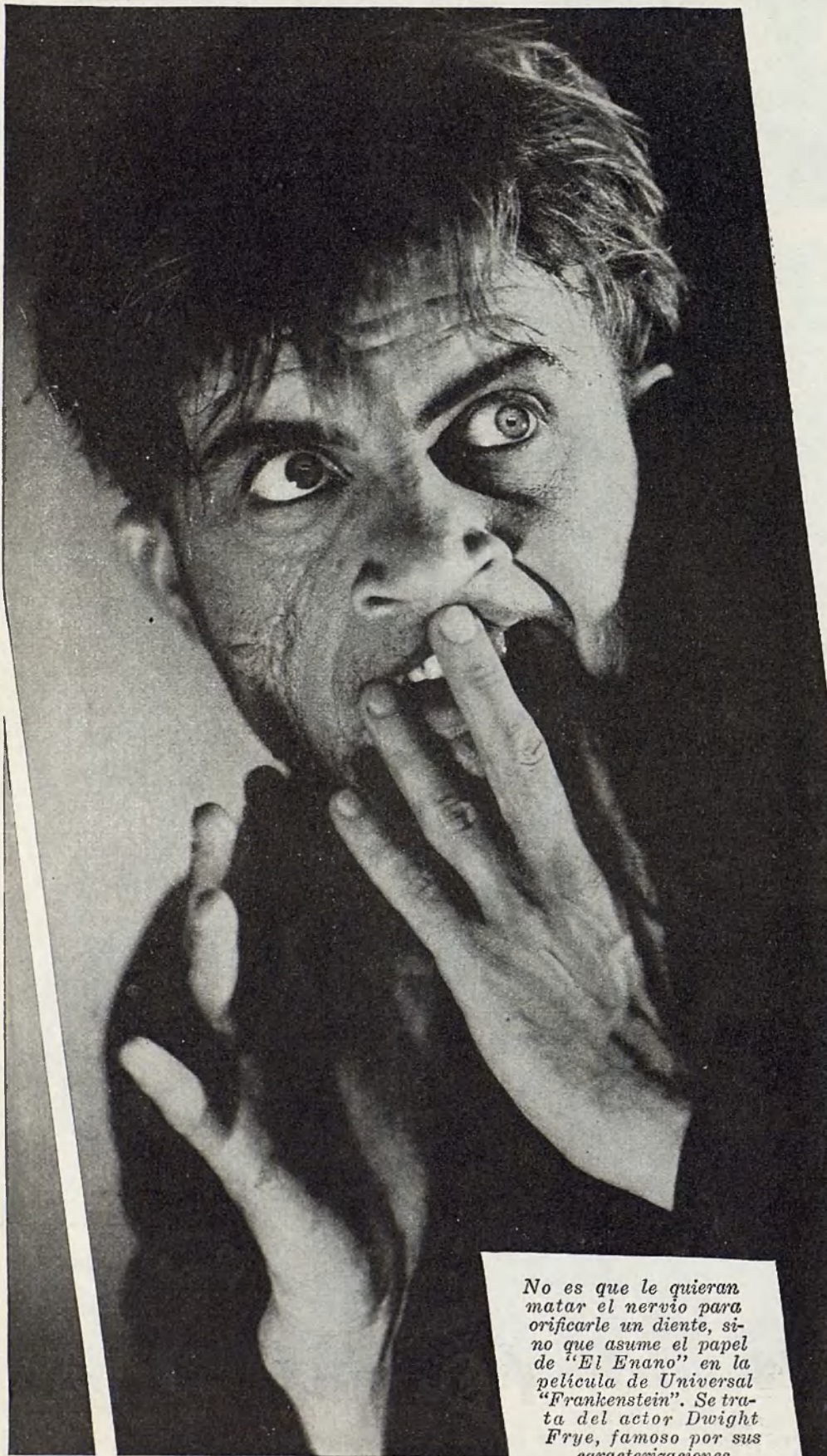
"Ojos color de montaña contemplada desde lejos", dijo Palma para celebrar unos lindos ojos claros. "Color de montaña contemplada desde lejos", tan lindas; a veces azules, a veces de un suave gris atmosférico! Tal vez una montaña pobre de vegetación y árido suelo, pero que la (Continúa en la pág. 956)



He aquí, por último, el maquillaje terminado. Nada más perfecto que el rostro, naturalmente bello de Anita Page, en estas cuatro expresiones tan distintas, realzados sus encantos por sabia caracterización. El gracioso sombrerito "Emperatriz Eugenia" parece creado expresamente para encuadrar el rostro de Anita.

Gentelleos

Por
Don Q.
(Ilustraciones
de Riverón)



No es que le quieran matar el nervio para orificarle un diente, sino que asume el papel de "El Enano" en la película de Universal "Frankenstein". Se trata del actor Dwight Frye, famoso por sus caracterizaciones.

EL ladrillo mágico ha vuelto albañiles a todos los hollywoodenses, y es de suponer que cuando estas líneas lleguen al público la epidemia de tal locura ya se habrá extendido por los Estados Unidos. Esos ladrillos, aunque así los llaman, no son de arcilla, sino de uvas... Se fabrican en San Francisco, bajo el nombre españolísimo de Vino Sano, y se venden libremente a un par de dólares. ¿Para qué sirven? Según el prospecto, para hacer un simple jugo de uvas. Pero las gentes descubrieron que sirven para algo más. Y los fabricantes, para no incurrir en ofensa alguna a la oficialmente vigente Ley de Prohibición, se apresuran a prevenir: "No debe disolverse este ladrillo en un galón de agua caliente y esperar a que transcurran cinco días, porque, en este caso, el inocente jugo fermentará convirtiéndose en vino..." Y lo venden de todas clases: Jerez, Borgoña, Moscatel, Chianti, Champagne... Es algo delicioso y sorprendente, que no está previsto en la Ley. Cualquiera puede comprar el ladrillo, legalmente. Y, legalmente también, todo individuo tiene derecho a esperar *en su casa* a que el ladrillo se disuelva, y se produzca el milagro! Como dice el gracioso Miguel Ligero, con ladrillos de esta clase no hay quien no se sienta albañil. Aunque, si se sienta, ¡cualquiera le levanta luego!...

LUPE VELEZ se hartó de "The Cuban" y se va a Europa, renunciando, por ahora, a hacer nuevas películas. ¡Y hay que ver "The Cuban"! Tibbett, cantando "El manisero"; y Lupe, después de las lecciones que le dió la deliciosa criollita Sol Pinelli, ¡bailando la rumba, y confundiéndola, alternativamente, con el zapateado y con el tango! El maestro Lecuona, que vino a *supervisar* (!) la música de "The Cuban", ya no sabe si "El manisero" es del maestro Simons, o suyo, ¡o de María Grever!

SE vuelve a anunciar "La viuda alegre" a todo color, hablada y cantada, con Jeannette MacDonald y Maurice Chevalier, en los personajes que antes interpretaron Mae Murray y John Gilbert. Y se dice que la versión española será encomendada a José Mojica y... ¿Esperanza Iris?, ¿María Conesa?, ¿Imperio Argentina?... ¡Adivine el lector!

OTRA de las cosas de Hollywood. Días pasados se anunció un *tea party* en honor a cierta distinguida actriz teatral, cuyo

agente pretendía hacerla ingresar en el Cine... La invitación la firmaban dos muy conocidos matrimonios del mundo cinefónico y un genial actor cómico. Los invitados, que eran más de 300, llegaron a la casa, cuyas puertas estaban de par en par abiertas, y no se encontraron a ninguno de los dos aludidos matrimonios. Pero, en cambio, no faltaba té, ni pastas, ni ponche. Y he aquí la nota cómica, que pudo resultar trágica cuando el primer invitado tuvo la curiosidad de asomarse al cuarto de baño, ¡se encontró al actor cómico bañándose tranquilamente!... Una broma de Hollywood.

❖
PARECE ser que Ina Claire y John Gilbert lo han pensado mejor y, para mayor publicidad, van a casarse de nuevo. ¡Aunque la novedad ya no la encuentren el uno ni el otro!

❖
EDWARD WARD, antes de casarse con Yola D'Avril, la escribió unos versos que, mal traducidos, decían: "Tu aliento tiene el perfume de las flores"... Y ahora, ya casado, se presentó ante el Juez Sproul, para pedir el divorcio de Yola, porque "su aliento tiene todos los hedores del alcohol barato"... (A la hora en que escribimos estos renglones no se sabe aún lo que opina el Juez.)

❖
LOS sombreritos "Emperatriz Eugenia" no fueron puestos en moda por Ann Harding, sino por Greta Garbo. Porque "Romance" se estrenó mucho antes que "East Lynn".

❖
MAURICE CHEVALIER va a encarnar al protagonista de la nueva versión de "The Marriage Circle".

❖
JOSE CRESPO terminó su contrato en la Metro, donde últimamente cobraba 1,250 dólares semanales... sin haberse utilizado sus servicios desde hace varios meses.



El marido, furioso:—¿De modo, señorita Garbo, que Ud. es quien tiene la culpa de que mi mujer resulte adefesio con estos sombreritos Emperatriz Eugenia?



Lois Moran, en la actitud en que aparece con John Gilbert en "West of Broadway", de M-G-M

Ahora tiene ofertas muy halagadoras de la Fox y de la Columbia, pero es muy posible que renuncie a ambas para irse a Nueva York e ingresar en una compañía dramática inglesa que le ha hecho mejores proposiciones.

❖
VICKI BAUM, la autora de "Grand Hotel", va a escribir, como Carmen Barnes, otra novela sobre Hollywood. (Así nos lo asegura Sylvia, su masajista).

❖
¿SE acuerdan los lectores de "El gran desfile"? Ahora se anuncia con ruidos y música...

❖
"EL Ave del Paraíso", que ha de hacer Dolores del Río, se filmará a todo color, en la RKO.

CLIVE BROOK está enamorado de Virginia Lee Pickering... Pero, tranquilícense las admiradoras del elegante actor: Virginia no ha cumplido más que seis meses. Es la protagonista (?) de la nueva película de Clive Brook, titulada "24 horas".

❖
ELVIRA MORLA, en cuanto finalizó su última película—"Mad Moment", con José Mojica—volvió al Teatro, aunque sólo temporalmente, para representar "Fata Morgana", de Ernest Vajda, versión española de Adalberto Elías González; "Triángulo", de Gregorio Martínez Sierra; y "La mujer que pecó", de Miguel de Zárrega.

❖
EDWIN CAREWE, el notable director, está haciendo una verdadera fortuna preparando alimento para los animales por medio de un proceso especial en el que se aprovechan todos los desperdicios de las comidas.



Dolores del Río, compadecida de víctimas, divide el brillo de sus ojos con su sombrero de moda. Va a interpretar "La Paloma" para Radio Pictu- res.

DEBE DANIELS es mamá de una niña, que al nacer sólo pesó cinco libras y media. Ben Lyons no se explica por qué tan poco.

LUANA ALCANIZ no quiso aceptar los dos últimos contratos que la ofrecieron en Fox (después de su gran éxito con "El pasado acusa" en la Columbia) y ha decidido volver al teatro americano, donde tanto se la admiró antes de entrar en el Cine.



Para filmar "The Cuban", Lawrence Tibbett canta "El Manisero" que compuso Moisés Simons, Lupe Vélez baila la rumba y el maestro Lecuona hace la "supervisión" musical.

MATRIMONIOS que parecían inminentes, y que no llegaron a efectuarse: el de Greta Garbo y John Gilbert; el de Joan Crawford y Michael Cuday; el de Cons-

tance Talmadge y Richard Barthelmess; el de Clara Bow y Gilbert Roland; el de Pola Negri y el malgrado Valentino; el de Lois Wilson y Richard Dix; el de Marilyn Miller y Ben Lyon; el de Viola Dana y Ormer Locklear; el de Jane Novak y William S. Hart; el de Bebé Daniels y Harold Lloyd...

¿**SE** acuerdan ustedes de la vampiresa Nita Naldi? Ahora, retirada de la pantalla, pesa 250 libras... No es chiste.

WINNIE LIGHTER, la graciosa artista de Warner, tiene un niño al que puso por nombre Richard Barthelmess Holtrie. ¿Por qué Richard Barthelmess? Sencillamente, porque la Lighter era ya una gran admiradora del popular actor. desde antes de venir ella a Hollywood y de conocerle personalmente...

A BILLIE DOVE ya no se la ve con el multimillonario Howard Hughes, que ahora acompaña a Lillian Bond, Dorothy Jordan y otras muchas, sin mostrar por ninguna la predilección que mostró por la primera.

ERIC VON STROHEIM, el célebre director, ha sido contratado por Fox, para que dirija "Walking Down Broadway."



—¿Cuántos ladrillos mágicos quieres que convirtamos en champaña para la fiesta de esta noche, amor mío?

TOM MIX y su caballo Tony se exhiben actualmente en California como miembros del Circo Sells Floto.

LA ambición artística de Juan de Landa es filmar "Juan José", el memorable drama de Joaquín Dicenta.

¿**GRETA GARBO** y Ramón Novarro en "Mata Hari"? Así lo decidió la Metro. Será de ver la combinación.



¡No es nada lo del ojo! Jean Harlow rehúsa "alimentos" por valor de \$200,000. Cara es la publicidad para algunos astros de cine.

DELLEZAS de Hollywood que difícilmente podrán admirar los lectores, como no se den una vuelta por California: las esposas de Jack Conway, John Ford, Monte Blue, y Robert Montgomery; la hermana de Norma Shearer, y la madre de Sylvia Sidney.

DOROTHY LEE, que acaba de cumplir sus veinte primaveras, se casó primeramente con Jimmie Fidler, del que se divorció a los ocho meses. Volvió

a casarse (respetemos el nombre del actual esposo) y ya acaba de confesar ingenuamente: "Me divorciaré en cuanto lleve un

(Continúa en la página 967)

con el
es, que
rothy
or nin-
la pri-

ore di-
ox, pa-
dway."

eres
ara
ito?

xhiben
miem-

Landa
orable

ro en
la Me-

S de
od que
podrán
ectores,
en una
Califor-
sas de
John
Blue, y
tgome-
una de
rer, y
Sylvia

LEE,
oa de
veinte
se casó
e con
er, del
ó a los
Volvió
actual
genua-
eve un

, 1931



Nora Lane, lucero de la Fox, con uno de los vestidos para los días de calor que la moda ha popularizado tanto. Es de exquisito gusto, de encaje tejido a mano.

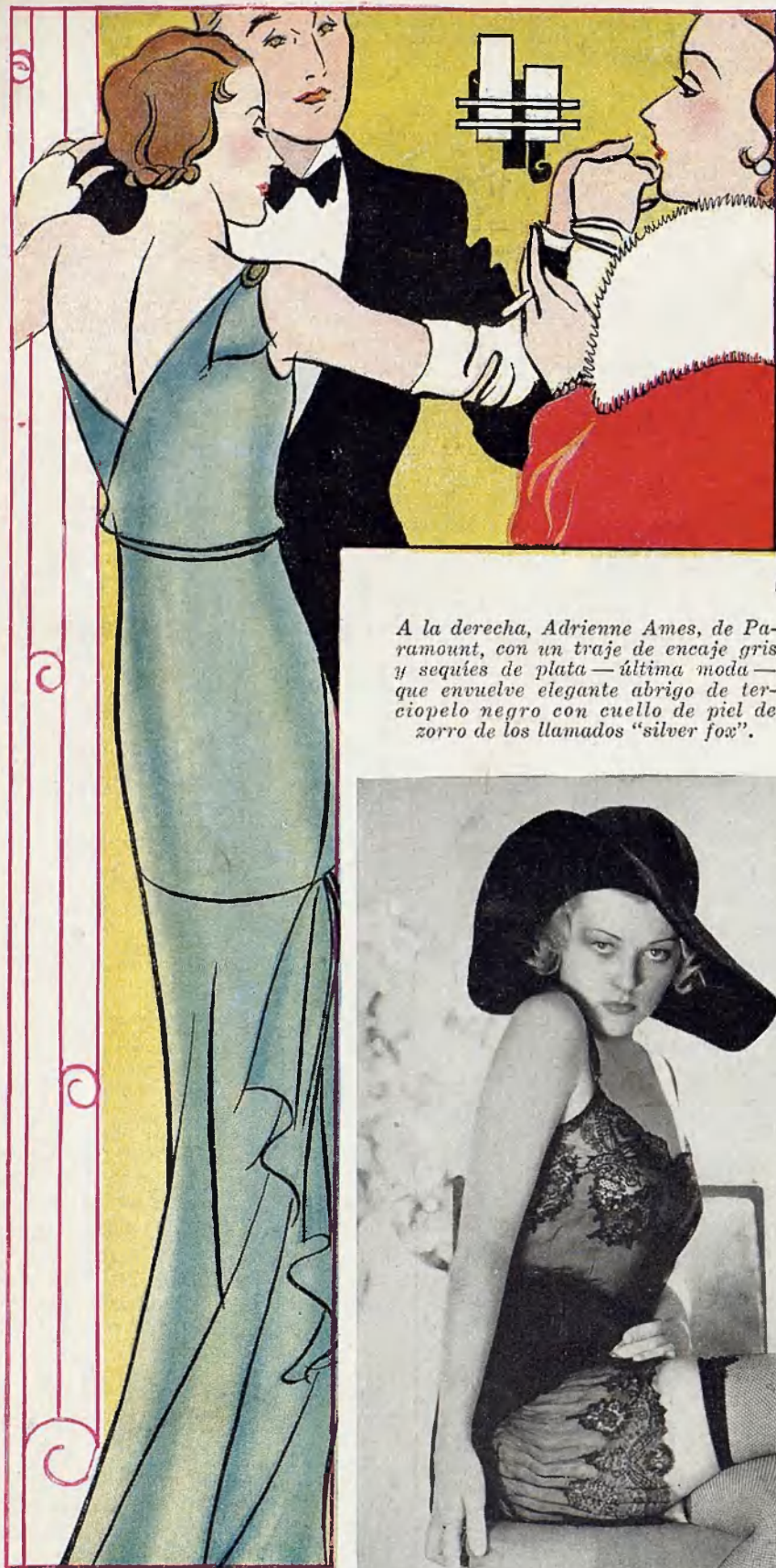


LO • QUE VISTEN • LAS • ESTRELLAS



Wynne Gibson, astro de Paramount, con un traje de shantún, de matiz azul pálido, al que añaden originalidad ocho nudos de la misma tela, que constituyen todo su adorno. Miss Winston estrenó esta creación en una de sus más recientes fotodramas, que acaba de presentarse en Broadway.

Ayuntamiento de Madrid



A la derecha, Adrienne Ames, de Paramount, con un traje de encaje gris y seques de plata — última moda — que envuelve elegante abrigo de terciopelo negro con cuello de piel de zorro de los llamados "silver fox".



Janet Currie, de M-G-M, mostrando dos prendas de ropa que aquí no puede llamarse interior, ya que tan a la vista se hallan, pero que están muy en boga: la breve que cubre el torso, por ser del color oscuro que ahora priva; y las medias por el tejido abierto, que tan fresca mantiene la piel durante el verano y que se han impuesto este año tanto en Hollywood como en Nueva York.



Cómo se hace un Eunuco

Por Luis Antonio de Vega

SIDI Kakhrim-el-Djebli, después de haberme enseñado la fábrica de los eunucos, me condujo de nuevo a la habitación donde habíamos estado sentados sobre una estera de paja, tomando tazas de té, fumando kif y conversando acerca de su oficio.

Mi admiración por este anciano que ha mutilado a veinte mil hombres se acrece ante su sencillez y ante su humildad sincera.

—Sidi—le digo volviendo a tomar asiento—me has dicho que dentro de unos días podré asistir a la fabricación de eunucos. ¿Esperas alguna remesa de material?

—Una remesa no, "taleb". Uno nada más.

—¿Tan difíciles se han hecho las reclutas?

—Las reclutas, lo mismo que antes. Lo que falla es la demanda. ¿Dónde hay hoy serrallos?

—En todas partes Sidi. En Marruecos, en Argelia, en Túnez, en Tripolitania, en la India.

El fabricante mueve la cabeza.

—No, "taleb". Serrallos ya no los hay en ninguna parte. Esos que tú citas son harenes, buenos para ser guardados por una o dos mujeres viejas. ¿Se puede concebir un serrallo sin eunucos? No. Como no se puede concebir un jardín sin flores.

—¿Antes?

—Antes un buen creyente, pongamos de

Egipto, tomaba las cuatro esposas que autoriza el Korán, entre mujeres de su tierra, pero las concubinas iban a buscárselas a Circasia... ¿Dónde están las jóvenes circasianas? ¿En qué serrallos las tienen? En ninguno. Y si su fantasía se lo dictaba así, siempre habría en un harén un par de mujeres etíopes de pieles negras, cantadas y celebradas por todo el Islam... las mujeres de pieles oscuras que a veces desplazan a las blancas del corazón de sus esposos. Toda esta tropa femenina necesitaba estar vigilada, por hombres que no pudieran engañar al amo y de ahí que los eunucos fueran absolutamente imprescindibles en los serrallos. Hoy...

Sidi Kakhrim hace una pausa llena de nostalgias. Yo no le interrumpo, seguro de que volverá a hablar. Por entre las mangas de la chilaba se me introducen legiones de mosquitos, de estos mosquitos de los que se muestra tan pródigo el aduar de Njed-el-Had el aduar donde se fabrican los eunucos.

—Hoy—continúa después—ya has visto el Njed-el-Had. El único comercio que tenía el oasis era el de la venta de eunucos. Muerto éste, la gente vive miserablemente de unas palmeras que producen dátiles amargos, cuatro olivos y un campo comunal de maíz que labran cuatro camellos y diez o doce mujeres.

Antes, llegaban las caravanas de los "tuaregs" con sus remesas de esclavos negros. Las chilabas blancas, los ojos vivaces, veloces los caballos, corriendo la pólvora... Alguno llegaba aislado. Había hecho muchas leguas de camino. En el arzón traía el esclavito, capturado en una aldea negra. Lo vendía, y se iba al barrio de las "houled-nails". El Koran lo dice: "A las houled-nails, aunque sean mujeres de todos, no las violenteis. Son como las fuentes de los caminos que aplacan la sed de los caminantes". Pero los "tuaregs" no han

sido nunca buenos creyentes, y el que por la tarde había llegado con un esclavo en el arzón, a la noche, en el arzón también, llevaba, raptada una houled... Al mismo tiempo que los "tuaregs" llegaban otras caravanas, del Egipto, de Túnez, del Asia. Eran los proveedores de eunucos que venían aquí a comprarlos.

Njed-el-Had era el punto neutral, donde la ciudad y el Desierto parlamentaban y comerciaban. Aquí se traía a los negros, aquí se los hacía eunucos, aquí se les vendía.

Terminado el trato, la ciudad y el Desierto se volvían la espalda. Si los proveedores de eunucos tomaban el camino del Norte, como sucedía casi siempre, todo iba bien, pero si por acortar distancias o por equivocación tomaban el del Sur, entonces debían atenerse a las consecuencias.

Los mismos que les habían vendido los esclavos, les atacaban, acababan con ellos, les arrebataban los eunucos. Habían quebrantado el pacto, nunca escrito y nunca hablado pero que tenían siglos de vigencia; habían entrado en el Desierto, en territorio "tuareg".

* * *

Ahora la voz del anciano Sidi Kakhrim-el-Djebli, se hace más confidencial, más amable también, porque habla de cosas de

(Continúa en la página 971)



HARLEM SE DIVIERTE ASI...

POR
CARLOS M.
SANCHEZ.



HARLEM es el barrio neoyorquino donde sólo habitan los negros, así procedan del Sudán o de Georgia, de las Carolinas o del Congo, de Kentucky o de las Antillas. El Prejuicio los ha encerrado en un círculo del cual no pueden salir, pero en el que hallan franca entrada los blancos. Y en los cabarets de Harlem se confunden ambas razas. Los del otro lado acuden a divertirse viendo cómo la gente de color se divierte. Y ahí, sólo ahí, se sientan todos a la misma mesa y bailan sobre la misma tarima resonante. En aquellos sótanos perpetuamente envueltos en acre humo de tabaco, todo es media luz. Hay negras de pelo rojo y pupilas verdes y blancas que, en la semioscuridad, se antojan negras. Hay mulatos de pelo lacio y rubios de ensortijado cabello. Música y dislocaciones africanas. Sensualidad y lances de alcohólicos. La ginebra barata hace subir la sangre a la cabeza. Y los negros están crónicamente alegres, aunque interpreten canciones trágicas. Y los blancos están invariablemente tristes, a despecho de la jocundia de las danzas... En la penumbra, por otra parte, resulta difícil averiguar cuáles son los negros y cuáles los blancos...

Ayuntamiento de Madrid



Neil Hamilton y Una Merkel en "Por Orden de la Reina", cinta de Tiffany que distribuye Ferdinand V. Loporini.

Minna Gombell, de la Fox, invita a la concurrencia a compartir la frescura de su baño. ¡Chapúcense los frescos!



Hollywood

La sección más nutrida que se publica en el mundo al margen de la actualidad cinematográfica de Los Angeles

A orillas del Cantábrico, en la provincia de Guipúzcoa, álzase Motrico con el timbre de gloria que, hasta ahora, era todo su orgullo: el de haber sido la cuna de aquel preclaro marino que se llamó Cosme Damián de Churruca y Elorza, nacido en 1761 y muerto heroicamente, a los cuarenta y cuatro, en el combate naval de Trafalgar...

De ahora en adelante, Motrico habrá de enorgullecerse también de ser la patria de Juan de Landa. Que en el Arte se puede ser tan glorioso como en la Guerra. Y hasta es muy posible que los motriqueses lleguen a saborear con más gusto la pintoresca historia artística de Landa que la austera historia militar de Churruca, víctima propiciatoria de los franceses, sacrificado bajo el fuego de los cañones de Nelson.

La vida de Churruca fué la de un héroe que la ofrendó, esterilmente, a la Historia, donde, por milagro, nadie le regateó sus méritos. La de Landa es la de otro héroe, redivivo en la pantalla muchas veces, que, que la ofrendó, esterilmente, a la Historia, aunque en la del Cine ya llenó con su arte varias brillantísimas páginas.

Y en cuanto a heroicidad, no es menor que la del soldado, en guerra abierta con el



Juan de Landa, el actor hispano, en su interpretación de "El Presidio".

enemigo, la del artista, nunca en paz, acechado desde la sombra por las intrigas y las ruindades, más que de sus adversarios, ¡de sus propios amigos! ¿Quién de éstos creía en Juan de Landa cuando, hace poco más de un año, se presentó en Hollywood dispuesto a la conquista de un puesto de honor en la pantalla cinefónica?...

Juan de Landa se llamaba entonces Juan Pisón — su nombre verdadero y completo es Juan Pisón y Landa — y era tenor de ópera. Pero en Hollywood no tuvieron gran interés en escucharle. Porque si Churruca hubo de luchar contra un Nelson, ¡Landa se encontró con un Mr. Metro, que no pudo vencerle, pero que le hizo cambiar de rumbo! ¿No quedamos en que Landa era un tenor? ¡Pues Mr. Metro se empeñó en hacerle actor cómico!

Landa volvió unos instantes su vista atrás. En Motrico, siendo un muchacho aún, la gloria de Churruca parecía envolverle y animarle. ¿Por qué él no había de ser también glorioso? Para serlo tenía que embarcarse. Pero, como los tiempos no eran de guerra, lo hizo en aires de paz, poniendo proa a Buenos Aires... Doce años pasó allí, dedicado al comercio y más tarde a otros negocios, llegando a ser Ge-



Conchita Montenegro, Warner Baxter y Edmund Lowe en la producción de Fox "The Cisco Kid", que ha sido un triunfo para los tres artistas.

Helen Johnson, de Paramount, dedicada al deporte que hace actualmente furor en Hollywood: el polo en bicicleta... y en traje de baño.



El fondo que, para la cinta "Strictly Dishonorable", se pintó de los rascacielos de Nueva York en los talleres de la Universal, observado atentamente por el popular astro Paul Lukas.

nos de la vida, y aún le queda mucha por delante... Casi pudiera decirse que es ahora cuando empieza a vivir.

Su debut en Hollywood, gracias a Mr. Metro, lo hizo encarnando al Sargento Gruñón en la astra-kanada titulada "De frente, ¡marchen!", teniendo por compañero al gracioso Buster Keaton.

Landa, a pesar de la insignificancia artística del personaje que interpretó, fué elegido entonces para crear el difícilísimo Bucht de "El Presidio", papel que se disputaban todos los más renombrados actores entonces



"Entre bastidores" durante la filmación de una escena cinematográfica de un tribunal de justicia, en los talleres de la Radio. La película se llama "Are These Our Children?"

en Hollywood. Pero se sometieron a las pruebas definitivas de las cámaras y de los micrófonos, ¡y sobre todos ellos destacase Landa! ¿Y a qué recordar el formidable éxito que Landa obtuvo al encarnar al *Bucht*? Todos los lectores de CINE MUNDIAL, si no vieron aún a Landa en esa obra, saben que en toda América, como en España, su triunfo fué el más rotundo que hasta ahora se logró en la pantalla. Podrán olvidarse las interpretaciones de todos los demás personajes cinematográficos, fuese quien fuese el actor, y siempre se recordará el *Bucht* de Landa.

Después: el Bill de "La Fruta Amarga"; el Conde de Sano, de "Su Última Noche"; el Tripode, de "En cada puerto un amor"; el Inspector Hunt, de "El Proceso de Mary Dugan"... Tantas victorias como interpretaciones.

Y aprovechamos esta oportunidad para deshacer una leyenda: Juan de Landa no imita a Wallace Beery. No necesita imitarle. Es demasiado artista para apetecer el triunfo con simples imitaciones... No. Landa tiene una personalidad propia, que aún no pudo lucir en todo su esplendor, pero que le caracteriza inconfundiblemente. Es un artista de intensa humanidad, de gran ternura, y con un humorismo sutil delicioso. Su *Bucht*, desde el punto de vista latino, es muy superior al de Wallace Beery. El de éste amedrenta, horroriza, asquea. El de Landa emociona, conmueve, atrae: es su *Bucht* un bárbaro criminal, de inaudita inconsciencia, pero con un corazón en lo más profundo de su ser... Esc corazón que hasta el malvado más odioso oculta, mientras puede, para que no le de late. El corazón, grande o pequeño, pero sangrante mientras vive, que distingue al hambreado, por criminal que sea, de la bestia que nació sin alma...

El último éxito de Juan de Landa lo ha obtenido en una gran película en idioma inglés, "Susan Lennox", cuya protagonista se encomendó a la divina Greta Garbo. ¿Y a qué más pudo aspirar Juan de Landa?

DICIEMBRE, 1931



Rara fotografía de Constance Bennett, que rara vez sonríe cuando la enfoca la cámara. Sin duda que esta actriz de RKO-Pathé tiene motivos para sentirse satisfecha. Dicen que se va a casar, cuando termine su última producción "The Common Law".

Ayuntamiento de Madrid



Lo más extraño de esta fotografía es el nombre del perrito: Alcibiades. Rose Hobart, estrella de "East of Borneo", es su dueña.

Después de haberse hecho famoso en español, ¡trabajar en inglés con Greta Garbo! ... (Como antes trabajó, en inglés también, con William Haines.)

Tal es Juan de Landa como actor del cine. ¡Y eso que casi no hizo más que empezar!... Antes de dos años — permítaseme el pronóstico — Juan de Landa, que ya es el más popular de los artistas hispanos, habrá llegado a una cumbre inaccesible para cuantos con él compiten ahora.

Aunque también pudiera ocurrir que, siempre en pos de más gloria, desdenara



Eleanor Boardman, esposa del máximo director King Vidor y una de las actrices más notables de la pantalla, mostrando sólo la mitad de su encantos en su próxima cinta para Paramount

los ya para el fáciles triunfos cinematográficos, para consagrarse a la Opera... Porque Juan de Landa ha vuelto a cantar y su maestro, el gran Adolfo de la Huerta, está asombrado, augurándole un porvenir de ilimitados horizontes: el del tenor que hoy nos falta...

LA METRO EN MEJICO

Suspendida la filmación directa en español, defendiéndose con rótulos en las películas producidas en inglés, y en espera de que puedan hacerse buenas sincronizaciones, que es lo que constituiría el mayor negocio, la Metro ha enviado una expedición exploradora a Méjico... Se trata de estudiar, sobre el terreno, las posibilidades de filmar obras para nuestros públicos, fuera de Hollywood. En Méjico, en la capital, se disfruta de un clima agradable, constantemente; hay exceso de luz, paisajes de asombroso efecto, arquitectura hispana de los más puros estilos, y vida moderna tan intensa como en la más populosa ciudad de los Estados Unidos. Se cuenta allí, además, con buenos escritores y numerosos artistas. ¿Qué más pudiera apetecerse?

La aludida expedición fué presidida por



Momento de filmar una cinta sonora al aire libre. Se trata de "Secret Service", con Richard Dix para Radio Pictures.

el entusiasta hispanófilo Thomas Kilpatrick, al que asesoran dos técnicos mejicanos: Antonio Samaniego, hermano de Ramón Novarro, y Carlos Navarro, que ningún parentesco tiene con aquél.

¿Qué van a hacer en Méjico? Según se anuncia, escenas sueltas, de ambiente, como simple orientación para las actividades futuras. Pero lo más importante no es eso.

Lo más importante va a ser una película, verdaderamente extraordinaria, exponiendo lo que son y significan las corridas de toros, desde el punto de vista de un deporte artístico. Nada de españolada, ni de tragedia sensacional. Sencillamente, ¡el Arte del Toreo! La cría del toro de lidia, su selección, las pruebas a que ha de someterse, y, al mismo tiempo, cómo nace y se desarrolla la afición al toreo, los juegos taurinos de los muchachos, la Escuela de Tauromaquia del *Frascuelillo*, los toreros en la intimidad, la explicación de las diversas



Luana Alcañiz, Rosita Granada y Paul Porcasi, en una escena de la película hispanoparlante de Columbia "El Pasado Acusa", en que se lucen todos los intérpretes y que está adaptada de "The Good Bad Girl".



María Alba, en papel de sultana del serrallo (¡y qué bien la está!) para colaborar con José Mojica en la cinta hispanoparlante y musical de la Fox, que acaba de estrenarse: "La Ley del Harén".

suertes del toreo; lo que son y para qué sirven la capa, la puya, las banderillas, la muleta, el estoque, la puntilla... Finalmente, una gran corrida de toros, destacándose únicamente lo artístico y alegre: ¡la belleza incomparable de esta fiesta deslumbradora y única!

Esta película será sonora, pero sin diálogo. Al margen de ella, un literato ameno, en forma brillante y comprensible para todos, describirá minuciosamente cuanto se vaya viendo... De este modo, la pelí-

cula podrá exhibirse en el mundo entero, con sólo cambiar de orador, invisible, para que el de turno hable en el idioma del público que presencie aquella.

La Metro ha tenido una buena idea, y con ella ha de ganar mucho dinero. Kilpatrick, que ha vivido en nuestros países y habla el español como nosotros, es una garantía de la seriedad con que ha de hacerse esa película. Por algo se empieza...

¿UNA CORONA PARA LILY DAMITA?

Ha regresado a Hollywood la inquieta e inquietante Lily Damita, que descansó unas semanas en París.



Rochelle Hudson, lucero de la Radio Pictures, con el sombrero de última moda que luce en su interpretación de "Are These Our Children?" que quiere decir "¿Son Estos Nuestros Hijos?" ¡Vaya una preguntita capciosa!

Al pasar por Chicago la esperaba impaciente el Príncipe Luis Fernando de Hohenzollern, hijo del ex Príncipe Heredero de Alemania. El muchacho, que cuenta veinticuatro años de edad y está actualmente trabajando como un simple mecánico en una fábrica de automóviles en Detroit, es un antiguo adorador de Lily, con la que constantemente se escribe. Pero Lily no se ha decidido aún a decirle que sí, porque no está segura de que la República fracase en Alemania, ni de que, si fracasase, fuera el Imperio lo

que volviese...

El caso es que el Príncipe se equivocó de tren, y no pudo encontrar a Lily. Y que ésta no se preocupó gran cosa por no ver a aquél. ¡Venía tan distraída con su compañero de viaje, el joven banquero Sidney



Frederick Kerr perplejo ante la actitud de mártir que asume Lily Damita en el fotodrama de Radio Pictures "Friends and Lovers".

E. Smith!... El banquero la hizo olvidar al Príncipe, que ahora es sólo un humilde mecánico.

Y el buen Príncipe, a quien el ex Káiser Guillermo no quiso conceder permiso para su boda con la estrella, se ha de consolar
(Continúa en la página 973)



Greta Garbo en el papel principal de su nueva película para Metro-Goldwyn-Mayer: "Susan Lenox, Her Fall and Rise", que quiere decir más o menos: "Susan Lenox, su Caída y Elevación". De todos modos, es un nuevo triunfo para la actriz.



¡Fotografía exclusivísima, extraordinaria y hasta un poquitín sensacional! Clara Bow en brazos de Rex Bell y como no aparecen en ninguna película. El doble retrato fué obtenido por Freulich, el artista de la cámara de la Universal.



Levando el ancla con rumbo desconocido y gana de dejarse mecer por el Pacífico, dos astros de Paramount: Mitzi Green la diminuta y su amigo Norman Foster, que pasaron las vacaciones sobre las olas y sin marearse.



Astrid Allwyn, una nueva estrella de las constelaciones de M-G-M, que en premio de lo bien que lo hizo en las dos primeras películas confiadas a su talento, filmará ahora en colaboración con John Gilbert "West of Broadway"



Jean Harlow, cuyos cabellos con reflejo de plata y cuyo sinuoso andar traen de cabeza al Broadway juvenil desde que la niña asomó por el Lienzo. Aparece, para Columbia Pictures, en el fotodrama por estrenar "Platinum Blond"



Neil Hamilton mirando de reojo, con intención y es de temer que también con pésimas ideas, la efigie de Jean Harlow. El joven actor continúa haciendo interpretaciones de fuste por cuenta de Metro-Goldwyn-Mayer.

Relato autobiográfico que obtuvo en Nueva York un premio de \$5,000. CINE-MUNDIAL se reserva los derechos de propiedad en idioma español.



'Procura dominar tus nervios; trata de hacerte fuerte; no te preocupes...'

El Secreto del Faro

(Versión castellana de J. Icaza.)

EN una de las páginas del Informe Anual de la Sección de Faros de la Secretaría de Marina hay un párrafo relativo al "Sillón del Diablo" que es el islote por mí habitado. Dice:

"El Sillón del Diablo. Faro de hormigón, construido en 1918 para substituir a la antigua estructura de madera. 42 metros de altura. Luz fija roja y 2 luces blancas variables. Sistema de iluminación por combustible vaporizado. Señales automáticas para niebla. 4 boyas flotantes, con sirenas. No tiene sistema de comunicación radiotelefónica. Guardafaros: Wil Morton."

¡CUANTAS alegrías, cuántas tristezas han presenciado los muros de la torre del Sillón del Diablo! Ningún informe oficial podría, naturalmente, relatarlas. Como tampoco incluiría los nombres de mi mujer, Maida, ni de Julio Brand, que fué

mi compañero en aquel monumento solitario de mampostería, azotado por las resacas.

Soy de familia humilde. Mi padre era fabricante de bujías en un pequeño puerto de cabotaje, cercano al faro. Su taller, que apenas bastaba para sostenernos, hubo de ser vendido a su muerte a fin de satisfacer las demandas de sus acreedores, y el único legado que me dejó fué un invencible cariño hacia el mar y la decisión de hacerme marino a toda costa.

Julio Brand también era de origen modesto. Recuerdo a su padre, empleado en los muelles; no puedo olvidar sus enormes espaldas y su constitución hercúlea que contrastaba con la pierna de palo que substituí a otra perdida en un accidente entre unas máquinas.

Maida, mi mujer, poseía distintos antecedentes y llevaba impreso en su fisonomía,

en su talle y en su garboso andar, inconfundible sello aristocrático. Pequeños y dleicados eran sus pies y sus manos; frágiles el tobillo y la muñeca. Nadie supo nunca quien había sido su padre. Nació en un hospital del puerto y ni su madre abrió nunca los labios para revelar el secreto de la paternidad, ni nadie en el pueblo se ocupó de investigar ésta. Mi amor, por otra parte, estaba por encima de semejantes detalles.

QUIZÁ debo empezar mi relato a partir de la fecha en que Julio murió, fecha dolorosa en que, para mí, dieron fin la alegría y la ventura.

Al bajar por el muelle hacia donde había dejado amarrado mi hote, me sentí sordo a los ruidos habituales de aquella costa conocida en todos sus detalles desde mi infancia. Bajo el brazo llevaba una caja de

metal en la que estaba el nombre de mi amigo, aparte del rótulo: "Cartas personales". El ama de la casa en que mi compañero se hospedaba la había encontrado entre sus ropas y me la había dado para que la abriese.

Las bromas y las conversaciones de mis amigos en el muelle parecían en aquel momento, a mis ojos, ultrajar la memoria del camarada a quien acababa de perder.

En realidad, no podía convencerme de la muerte de Julio.

No faltó quien me preguntase detalles de su desaparición, a los que no supe contestar más que lo que sabía: que Julio había llegado al Sillón del Diablo horas antes de la hora acostumbrada, por causa de la tempestad; que habiéndome hallado fuera, porque estaba yo atendiendo la sirena descompuesta de una de las boyas, creyó escuchar mi voz entre las olas pidiendo auxilio y que, pensando que la tormenta había volcado mi bote, salió resueltamente en mi socorro a bordo de su propia, frágil embarcación. Y que, después, no había aparecido jamás.

La inutilidad del trágico gesto de Julio

desgarraba mi corazón. Si me hubiese salvado, si sus esfuerzos hubieran tenido éxito, Julio habría añadido un tesoro más al caudal de nuestro afecto; pero en medio de las aguas azotadas por la tormenta, Julio y yo no nos encontramos. Julio nunca me vió, nunca me salvó. En cambio, perdió su vida.

Pero ¿realmente había yo estado en peligro y pedido socorro? A esto no sabría yo contestar con certidumbre. Es cierto que, en el trayecto entre las rocas que formaban la base del faro y la boya cuya sirena iba yo a componer, mi bote, barrido de improviso por una ola enfurecida, se había volcado sobre la verde y encrespada inmensidad, pero desde aquel instante hasta el momento en que, cubierto de agua y de sangre, recobré los sentidos a los pies de Maida entre los peñascos del faro, nada recordaba.

--¿DÓNDE está Julio? — me preguntó Maida apenas abrí los ojos.

Tratando de hilar mis ideas enturbiadas aún por la lucha contra los elementos, pen-

se al escuchar aquellas palabras que, de haber estado Julio en mi lugar, mi mujer habría interrogado "¿Dónde está Will?"

La Secretaria de Marina declaró que Julio Brand había fallecido víctima del sagrado cumplimiento de su deber, mientras trataba de salvar a un camarada. Julio había sido más que un camarada, más que un amigo, más que un hermano.

Pensando en todas aquellas tristes cosas desaté mi bote atracado al muelle, puse descuidadamente la caja de metal en el fondo de la embarcación y, echando mano a los remos, hice proa hacia el faro. Siempre he empleado bote de remos para la travesía entre el puerto y el faro. Tengo plena confianza en mis brazos y, con una tendencia que creo común a todos los marinos, deseo ser, en un bote, el único que lo maneje.

Instintivamente, escudriñaba yo la móvil pradera de las aguas, en vana esperanza de hallar el cadáver de Julio. Y mientras más inútiles eran aquellas miradas perdidas en la indiferente y espumosa superficie, mayor

(Continúa en la página 977)



"Mi bote, barrido de improviso por una ola enfurecida..."

No Fies Mucho en la Enmienda

Por Julio Osma

Poco Allegretto.

Piano *p* *delicato* *Basso marcato*

Voice.

No fi-es mu-cho en la en-mien-da de mu-jer que ha-ya pe-ca-do de mu-

col canto

ten. *molto ten.* *affret. molto*

jer que ha-ya pe-ca-do no fi-es mu-cho en la en-mien-da no fi-

molto ten.

es mu-cho en la en-mien-da de mu-jer que ha-ya pe-ca-do

affret. *pp*

El a - gua tur-bia sea-

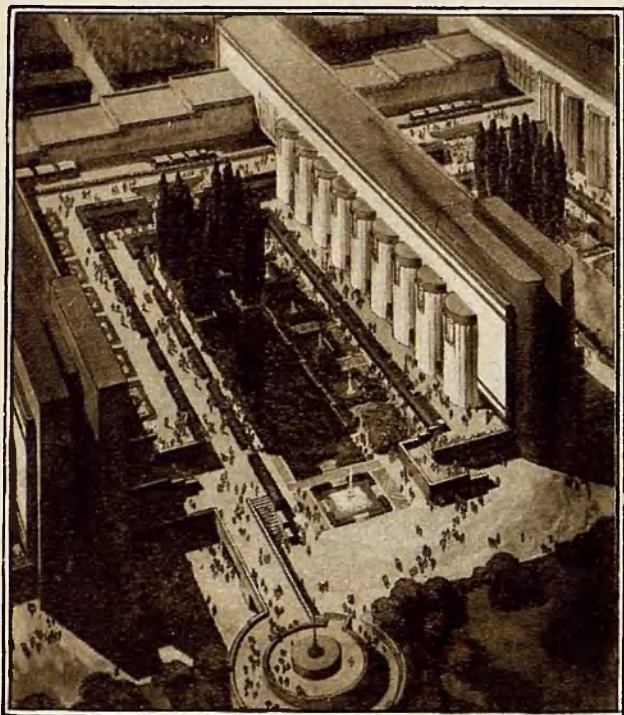
cla-ra pe-ro que-dael gus-toá ba-rrro el a-

guaturbiaseacla-ra el a - guaturbiaseacla-ra pe-ro que-dael gus-toa ba-rrro

accell. molto *rit. molto*

pp *affret sempre* *ppp*

The musical score is written for voice and piano. It consists of six systems of staves. The first system shows the vocal line starting with 'El a - gua tur-bia sea-' and the piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'cla-ra pe-ro que-dael gus-toá ba-rrro el a-' and the piano accompaniment, which includes a forte 'f' dynamic. The third system shows the vocal line with 'guaturbiaseacla-ra el a - guaturbiaseacla-ra pe-ro que-dael gus-toa ba-rrro' and the piano accompaniment, which includes a forte 'f' dynamic. The fourth system shows the vocal line with 'guaturbiaseacla-ra el a - guaturbiaseacla-ra pe-ro que-dael gus-toa ba-rrro' and the piano accompaniment, which includes a forte 'f' dynamic. The fifth system shows the vocal line with 'guaturbiaseacla-ra el a - guaturbiaseacla-ra pe-ro que-dael gus-toa ba-rrro' and the piano accompaniment, which includes a forte 'f' dynamic. The sixth system shows the vocal line with 'guaturbiaseacla-ra el a - guaturbiaseacla-ra pe-ro que-dael gus-toa ba-rrro' and the piano accompaniment, which includes a forte 'f' dynamic.



Izquierda, uno de los detalles de la próxima Exposición de Chicago: el grupo destinado a las industrias y ciencias aplicadas y uno de los más bellos de la exhibición mundial que habrá ahí en 1933.



Tropas japonesas supervisando la restauración del orden en Seoul, Korea, a raíz de los motines contra los chinos que surgieron ahí recientemente y que causaron la destrucción de todo un barrio.

Mundiales

Información universal y exclusiva para esta revista, suministrada por nuestros corresponsales y por el servicio International Newsreel.



Grupo de beldades elegidas por el club de "Wampas" en Hollywood entre las actrices que, por su hermosura y talento, tendrán durante el próximo año mejor oportunidad de llegar a estrellas de cine. Las niñas, no conformes con sus propios encantos, los reflejan en un gran espejo.



Charlie Chaplin cenando con su compañera de fiestas europeas, Marjorie Reynolds, en el Hotel Miramar de Biarritz.



Habitaciones destinadas a obreros industriales en un modernísimo edificio hecho por los soviets en Ivanovo-Voznesensk, Rusia.



Sr. Canals, comerciante de la Habana, cuyo parecido con Mahatma Ghandi es evidente en este retrato.



Helen Hillick, participante en el campeonato femenino de golf de los Estados Unidos y que, como todas las que en las pruebas tomaron parte, tiene perfiles atléticos.



Lil Dagover, la estrella de cine alemana de quien se dice que posee las espaldas más bellas del mundo, mostrándolas en Nueva York, para que opinemos.



En Río de Janeiro, los representantes de los gobiernos brasileño y británico después de firmar el convenio entre ambas a base de "nación más favorecida" en transacciones industriales y de comercio.



Derecha, el equipo español de fútbol "Racing", a su llegada a Méjico para competir con los jugadores locales en una serie de partidas.



El avión más grande del mundo pasa sobre Nueva York: el aeroplano alemán "DO-X" va a acuatizar al Hudson, después de su vuelo desde Europa y la América del Sur. Al fondo, las torres de la ciudad.



William O'Keefe que, a pesar de la parálisis que deformó sus miembros, es uno de los mejores nadadores de Connecticut. Nótese el contraste de su tórax con sus desmedradas piernas.



De este busto berlinés que muestra de un lado a Lenin y del otro a Rockefeller: símbolos de comunismo y capitalismo.



El equipo mejicano de base-ball "Fabriles", que se encarga de recibir y derrotar a cuantas novenas foráneas van a disputarle el triunfo y que, en esta fotografía, celebra su victoria contra el 'Missouri Pacific'.



Una escena de la Romería de Covadonga, celebrada por los españoles en la ciudad de Méjico con gran bullicio.



El equipo Hakoa, que fué a Costa Rica a batirse con los futbolistas de este país. Las partidas resultaron un éxito.



Los católicos de Guatemala con la bandera que llevaron a la Virgen de Guadalupe, en Méjico.



Veteranos americanos de la guerra de independencia cubana, en el Palacio presidencial de la Habana.



Entregando una placa de oro al Sr. Puyo Delgado, en las oficinas de "Mundo al Día" de Bogotá, por su vuelo Nueva York-Colombia.



Mahatma Gandhi, el líder hindú, llegando a Londres, donde se le hizo tremendo recibimiento, para las conferencias internacionales.



Glenna Collett, la campeona mundial femenina de golf, durante las pruebas celebradas en Buffalo, E. U. A.



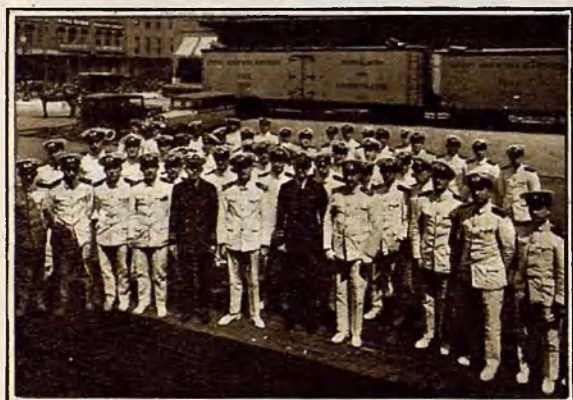
Formidable tiburón de los llamados "dientusos", que había hecho tres víctimas entre los bañistas de la Habana, capturado por pescadores del litoral.



Equipo "Orión" de Costa Rica, que batió al norteamericano "Hakoa" en el estadio de San José, después de reñidas pruebas futbolísticas.



Maureen Orcutt, competidora en las pruebas femeninas de "golf", en Buffalo.



Cadetes argentinos del "Sarmiento", en la estación del Baltimore and Ohio, uno de los ferrocarriles más lujosos del mundo, durante su estancia en E. U.



Billie Bow, declarada la mujer más bella de raza negra en los Estados Unidos, en un concurso neoyorquino. Es de la Florida.



Altos oficiales del ejército, franceses y extranjeros, presenciando las maniobras militares recientemente celebradas en París.



Los bomberos de la ciudad de Méjico en el desfile que marcó la reciente celebración de la independencia del país.

La Duquesa de los Diamantes

Por Lawrence Hawkins

CIERTA demanda presentada ante los tribunales de Cleveland por el Sr. Herbert B. Newton, banquero de Boston, contra la Sra. Cassie L. Chadwick, esposa de un rico y eminente cirujano, suscitó interés inmediato entre la gente, no sólo por la importancia de la suma exigida por el demandante, sino a causa de la reputación que la demandada tenía de personas excéntrica y amiga de despilfarrar el dinero.

Pocos había que ignorasen la costumbre que la Sra. de Chadwick tenía de salir de tiendas por las tardes, a través de la zona comercial de la ciudad, y de gastarse ahí sumas fabulosas. Durante tales excursiones, iba siempre costosamente ataviada, en carruaje y atendida por lacayos de librea.

El Dr. Chadwick, en contraste, era un personaje modesto, de baja estatura y apariencia insignificante. Habían contraído matrimonio seis años antes, viudos ambos y ambos también padres de un hijo y de una hija respectivamente. En la época en que se presentó la demanda judicial, el 22 de noviembre de 1904, el doctor y su hija viajaban por Europa, mientras la señora permanecía en su lujosa residencia de uno de los barrios más aristocráticos de Cleveland.

La casa en cuestión, aunque de severa apariencia, se distinguía en su interior por el lujo oriental que la caracterizaba.

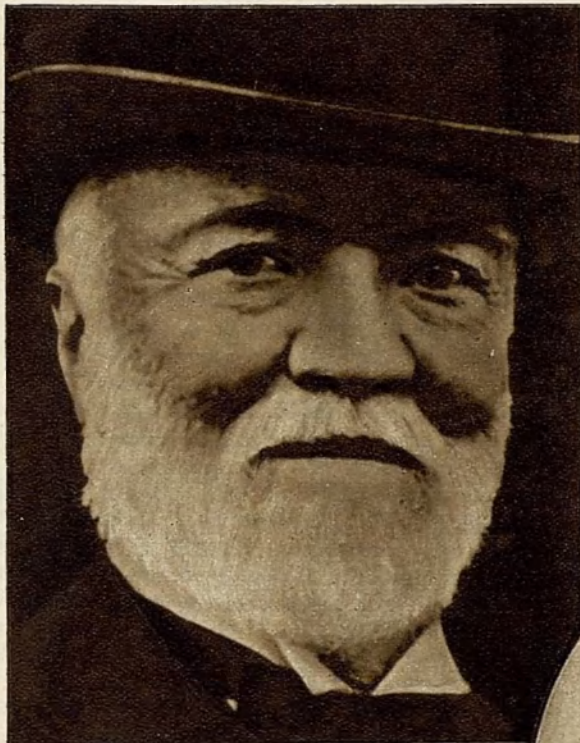
Pocos días antes de Navidad, la señora de Chadwick tuvo el capricho de hacer cambiar todo el mobiliario y decorado de su residencia en el breve período que medió entre una gran comida a medio día y el regreso de los invitados, a media noche, después de haber asistido al teatro. Cortinas, alfombras, absolutamente todo el ornato y objetos de arte de todas las habitaciones del edificio habían sido reemplazados como por arte de magia durante la relativamente breve ausencia.

Estos detalles y otros no menos singulares, salieron a relucir durante el juicio iniciado por el banquero de Boston.

Para dar idea de las fantasías de la Sra. Chadwick, bastará aludir a algunos de los detalles de su extraordinario domicilio. Aparte de caras pinturas y otras numerosas obras de arte, había en la casa un órgano que hubiera mejor cabido en una iglesia; un sillón que rompía a tocar piezas

de música cuando alguien se sentaba en él; un pájaro de oro encerrado en una jaula del mismo metal y que se echaba a cantar cuando alguien oprimía un botón disimulado en la jaula misma y otros costosísimos artículos de índole semejante que satisfacían más bien la prodigalidad que el buen gusto.

CUANDO se sentaba a la cabecera de la mesa, la señora de Chadwick aparecía literalmente cubierta de diamantes: collares, hebillas, pendientes, brazaletes, sortijas... verdaderas cascadas de piedras preciosas. Es de advertir que las facciones de la dama ofrecían raro contraste con sus abrumadoras joyas, pues no tenían nada de delicado ni



El multimillonario Andrew Carnegie, el Rey del Acero, cuyo mágico nombre la Duquesa de los Diamantes supo transformar en un torrente de oro, aunque no sólo fué notoria la repugnancia del magnate a desprenderse de sus bienes, sino que ni siquiera conocía a la extraordinaria señora.



Cassie Chadwick, en la época en que se le dió el apodo de Duquesa de los Diamantes.



La Duquesa de los Diamantes, según un apunte tomado de una fotografía que data de su matrimonio con su segundo marido, el doctor Chadwick.

de distinguido y más bien parecía hombrunas. Sus ojos, sin embargo, poseían un brillo y una esplendidez desconcertantes.

Tales eran los antecedentes de la mujer a quien Newton demandó por la suma de \$200,000, alegando que había prestado dicha cantidad a la señora de Chadwick, quien le había entregado, en cambio, varios pagarés. Newton pidió al juez que embargarse las acciones y valores al portador que la señora Chadwick había depositado en un Banco de Cleveland, a fin de garantizar el pago de la suma demandada.

LA señora de Chadwick no pareció alarmarse por el pleito. Sin negar que había firmado los pagarés a que aludía Newton, aseguró que la única razón por la cual no los había hecho efectivos era porque habían surgido ciertas diferencias relativas al tipo de interés de algunos de ellos.

Sin embargo, apenas se hizo público el pleito iniciado por Newton, otras demandas contra la señora Chadwick empezaron a ser presentadas ante los tribunales. Un Banco exigió el pago de \$10,000 que representaban la hipoteca sobre los muebles de la señora; otras dos compañías exigieron respectivamente \$30,000 y \$40,000 por falta de pago de notas que, firmadas por la señora Chadwick, tenían en su poder.

Las autoridades hicieron embargar inmediatamente todos los bienes de la demandante. El encargado de hacer el embargo fué un síndico del fisco, Tom Porter, que se instaló inmediatamente en la lujosa mansión para hacer sus inventarios. *A las dos horas de estar allí, la señora de Chadwick le había regalado un automóvil...*

UN detalle como este venía a añadirse en la lista de otros no menos absurdos y perfectamente comprobados. Con frecuencia, Mrs. Chadwick había pagado viajes a Europa y a diversos puntos del continente americano a grupos enteros de personas desconocidas, sólo por capricho. Cuando viajaba ella misma, siempre era en trenes especiales y en medio de una atmósfera de nabab. Sus criados tenían libreas extraordinarias, ideadas por ella misma y que les daban aspecto de personajes de opereta. Una vez, compró en una joyería 56 anillos de diamantes que regaló aquella misma noche a otros tantos conocidos. En otra ocasión, adquirió al por mayor ocho pianos de cola, que después no sabía donde colocar entre los costosos cachivaches de su residencia.

MIENTRAS en los juzgados iban acumulándose las demandas en contra de esta singular señora, Newton explicó el origen de sus relaciones financieras con ella, afirmando que le había asegurado que tenía una fortuna de siete millones, y que el producto de las rentas respectivas era de \$185,000 cada seis meses. A base de esas afirmaciones el banquero no había vacilado en adelantar cuantos fondos le pidió prestados la dama. Newton la había conocido en la casa de un pastor protestante

de excelente reputación, quien le había encomiado las ideas religiosas y sólida honradez de la señora Chadwick. Esta, por su parte, explicó a Newton durante su primera entrevista que necesitaba ponerse en contacto con banqueros que le quisieran hacer un empréstito y añadió que no se dirigía a los banqueros locales para no dañar su prestigio en la ciudad.

Newton insistió en ser él quien suministrara el dinero. Al principio, se trató de pequeñas sumas pero, más tarde, a pesar de los consejos de su abogado de restringir las operaciones, los pagarés de la señora Chadwick comenzaron a amparar fuertes cantidades.

EL escándalo que la demanda causó por toda la ciudad y del cual se ocupó extensamente la prensa, no tardó en repercutir entre los vecinos de Cleveland y la señora de Chadwick, asediada por repórteres y curiosos, emprendió la fuga a Nueva York, donde declaró a los periodistas a su arribo (hospedada como de costumbre en uno de los hoteles más caros de la metrópoli) que sus abogados aclararían pronto el asunto y que las deudas serían pagadas íntegramente.

Mientras tanto, en Cleveland, los encargados del inventario iban descubriendo en todos los rincones de la casa de la extraordinaria señora nuevas e increíbles pruebas de su afán de despilfarro. En una pieza encofraron ¡sin abrir siquiera! varios cajones que contenían pieles valuadas en varios miles de dólares.

A PENAS se iniciaba el juicio de demanda de Newton y de las dos o tres instituciones que exigían pago de la señora Chadwick, cuando sobrevino un incidente de gran importancia.



Ira Reynolds, otro banquero cuya credulidad costó inmensas sumas a la institución de que era funcionario y que contribuyó al enriquecimiento y despilfarros de Cassie Chadwick.



El famoso cheque por medio millón, que se suponía firmado por Carnegie y que Beckwith aceptó como garantía de enormes préstamos.

William B. Bedortha, alto funcionario del banco Citizens National, de Cleveland, se enfermó gravemente y, creyéndose a punto de morir, llamó a los directores de esta institución y confesó que, él, el presidente del Banco, C. T. Beckwith, y el cajero A. B. Spear eran responsables de haber prestado a la señora de Chadwick una suma de dinero tan importante que, de no



C. T. Beckwith, presidente de un Banco y primera víctima de las increíbles estafas de la Duquesa de los Diamantes.

ser pagada en su totalidad, la institución tendría que declararse en quiebra.

Inmediatamente fué citado Beckwith a una conferencia con el resto del personal directivo del Banco. El presidente confesó que todo lo declarado por Bedortha era verdad y que las enormes sumas prestadas por el banco a la señora Chadwick habían sido a base de una nota por más de 10 millones de dólares, firmada por un capitalista de sólida reputación que había garantizado su pago y el de otra de medio millón firmada por un potentado para quien, según la frase de Beckwith, "un millón era como diez centavos para cualquiera de nosotros", pero no quiso decir el nombre de este opulento personaje.

Nuevas investigaciones aclararon que el banco había prestado a la Sra. Chadwick \$240,000 y que Beckwith, de su fortuna personal, le había dado además \$102,000 a base de unas acciones de acero y de la promesa de nombrarle administrador de un negocio que tenía en proyecto en conexión con dichas acciones.

NINGUNA de estas revelaciones perturbó la calma de la señora de Chadwick en Nueva York, mientras al escándalo venía a añadirse ahora el misterio. ¿Por qué habían sido guardadas con tanto secreto sus transacciones con los diversos bancos de Cleveland? ¿Quién era el hombre que podía disponer de un millón como otros de diez centavos? ¿Por qué tenía necesidad de negociar empréstitos una persona que disponía de \$185,000 de renta cada semestre?

La "Duquesa de los Diamantes", como el público no tardó en apodar a la señora

(Continúa en la página 976)

¡Para contento de los suyos!

*Siempre fresco — nutritivo — refrescante
se sirve en un instante*

¡BASTARA probar un sólo tazón de doradas y crujientes Kellogg's Corn Flakes, en leche fría o crema, y melosas rajitas de banana en sazón! Es un bocado exquisito que apetece en invierno y refresca en verano.

El Kellogg's Corn Flakes es delicioso con leche fría o crema, pero aun más con adición de cualquiera de las muchas frutas (frescas o en conserva) de la zona templada o tropical, con que puede combinarse. Constituye un incomparable desayuno o almuerzo — muy saludable para los niños y no menos para los adultos. ¡Es tan fácil de digerir! ¡Pruébelo como postre — endulzado con azúcar o miel! Facilísimo de preparar — no hay que cocerlo.

De venta en todas las tiendas de comestibles. Fresco siempre como salido del horno, en su paquete verde y rojo, herméticamente cerrado.



—Desde un principio me gustó el Chesterfield.

—D E cómo se elaboran los cigarrillos, yo no sé nada. Por supuesto, me gustan que sean PUROS. He oído decir que la manera en que se ligan los tabacos de la picadura es importantísimo y, naturalmente, prefiero que *esto* sea de lo más preciso.

—Y el papel, no me gusta con sabor alguno, ni olerlo cuando quema. Quiero también que sea *puro*.

—Otra cosa; quiero fumar cuantas veces tenga ganas de hacerlo. Por esto quiero que los cigarrillos que fumo sean SUAVES. Pero lo principal de todo, por supuesto, es el SABOR. No me gustan los que son demasiado dulces, prefiero los que tienen el gusto dulce preciso.

—El Chesterfield parece ser el cigarrillo que satisface mayormente en estos puntos. Por eso es que prefiero un Chesterfield.



P.
(
L.
ya a
dand
sistir
mane
base
en q
mí ta
a mi
En
capit
bra
sólo
la su
ción
de o
prop
Cla
ni m
toria
pios,
A ve
tan
Por
olvid
mam
mo é
gítir
ceder
que
bre
tia p
dialn
quer
por
quer
men
evoc
que,
nues
El
vidos
pers
pers
rante
sina,
un a
haci
él ni
sagra
ambo
desde
bre
que
expli
nuest
que
años,
pers
que,
do h
tras
tantá
dor,
glori
Dich



La Naturaleza no procede a saltos. Esta frase, evocada ahora por mí en un acceso un poco pedante, la dedico a aquellos de mis lectores que acaso comienzan ya a impacientarse por la extensión que voy dando al tema del olvido. Sin embargo, insistiré una vez más sobre él, ya que de otra manera los estudios sucesivos carecerían de base suficientemente sólida. Quedamos, pues, en que el tema del olvido no se me olvida a mí tan fácilmente. Ni creo que se les olvide a mis colaboradores invisibles.

En las formas de olvido mencionadas en capítulos anteriores pudimos ver que la palabra extirpada de los antros de la memoria sólo ha sido olvidada de momento, y a veces la sustituye otra que puede o no tener relación fonética con ella. El caso más frecuente de olvido, añadiré ahora, es el de nombres propios, de lugares y de personas.

Claro está que no hace falta ser muy lince ni muy psicoanalista para explicar satisfactoriamente ciertos olvidos de nombres propios, tales como el de nuestros acreedores. A veces, sin embargo, la explicación no es tan elemental como parece a primera vista. Por ejemplo, es posible, y hasta frecuente, olvidar el nombre de un amigo a quien estimamos de veras. Claro está que, en casos como éste, hay dos posibilidades igualmente legítimas y susceptibles de análisis: puede suceder que, pese a nuestro convencimiento de que nuestro afecto por el amigo cuyo nombre olvidamos es paralelo al que Castor sentía por Pólux, en el fondo le detestamos cordialmente. Y puede suceder también que, queriéndole de veras, olvidemos su nombre por estar íntimamente asociado con algo que queremos olvidar; es decir, que la simple mención del nombre del amigo bastaría para evocar sombras dolorosas de circunstancias que, a todo trance, queremos extirpar de nuestra vida psíquica consciente.

El más curioso, y hasta cómico de los olvidos de nombres propios es el del propio personal, siempre que éste lo ostente otra persona. Yo, por ejemplo, recuerdo que, durante ciertos días aciagos de recalada parisina, conocí en un café del Barrio Latino a un artista hispanoamericano de quien todos hacían grandes elogios. Al presentarnos, ni él ni yo pudimos ocultar sendos gestos de desagrado, y hasta de hostilidad, al saber que ambos lucíamos el mismo nombre. Es decir, desde mi punto de vista el que lucía el nombre era yo, y él lo deslucía. Seguramente que para él era yo también un impostor. La explicación de este caso no parece difícil: nuestra identificación con nuestro nombre, que acaso es lo más propio que tenemos, ya que hasta la piel la cambiamos cada siete años, nos hace desear que el tal símbolo unipersonal sea único en el universo, a fin de que, al cabo de los años, desfile por el mundo hinchado con el gas ascendente de nuestras grandes hazañas. De ahí el suponer instantáneamente, al atoparnos con un usurpador, que él ha de restarnos parte de nuestra gloria, la que esperamos conquistar. Claro

está que, al transcurrir del tiempo, reconocemos un poco tristemente que la tal gloria es un mito intemporal e inespacial, y acabamos por pactar con la transigencia. Yo, por lo menos, he perdonado casi por completo a aquel pobre diablo del Barrio Latino que tenía la insolencia de llamarse como yo. Claro está que me figuro que no habrá hecho cosa de provecho desde que yo le ví. Y no es menos claro que él pensará lo mismo de mí. Con lo que acaso podría probarse que ambos tenemos razón.

La explicación que antecede es la de urgencia, pero no la realmente profunda. Puede suceder, acaso, que el movimiento de hostilidad que manifestamos hacia el usurpador de nuestro nombre, además de los motivos indicados, obedezca a otro poderoso motivo: el de hostilidad hacia nosotros mismos. Pero éste es un tema que pienso tratar en algún otro capítulo, en el que pienso desarrollar ampliamente un punto de vista mío que creo complementará los mantenidos por Freud, Adler, Jung y otros psicoanalistas en lo referente a las causas de la represión.

En este número voy a sustituir el análisis usual de un sueño por el de un olvido, y así el capítulo quedará mejor ilustrado.

Tengo yo en Nueva York dos amigos, que a la vez son amigos entre sí. Uno de ellos, a quien llamaré Pérez, incurre invariablemente en el delito de olvidar el nombre del otro amigo, que es, y sin ficción ninguna, Octavio. Hace algunos días, instado por Pérez, procedí a un intento de psicoanálisis del susodicho olvido. El análisis puede resumirse en el diálogo siguiente:

Yo:—Haga el favor de desviar su aten-

ción voluntaria del universo en pleno. Evite, sobre todo, anticipar juicios críticos sobre los resultados que vayamos obteniendo... y dígame qué es lo primero que se le ocurre luego de repetirse a sí mismo, mentalmente, el nombre "Octavio".

Pérez:—Pues me acuerdo de unos versos que aprendí cuando estudiaba Preceptiva Literaria, en el Instituto, y que decían así: "Estos, Octavio, ay dolor! que ves ahora, campos de soledad mustio... mustio..."

Yo:—Veo que ha olvidado usted la palabra final del verso, "collado", y que ha sustituido en él el nombre de Fabio por el de Octavio... ¿Se le ocurre algo más?

Pérez:—Tiene usted razón, es Fabio... Y esto me recuerda un incidente desagradable de mi vida...

Yo:—Si se decide a contármelo, tal vez podamos descubrir la causa de su olvido.

Pérez:—La cosa fué sencilla. Conocí en una aldea de la Sierra de Guadarrama, allá en España, y en mis tiempos de estudiante, a una muchacha. La primera que conocí en calidad de donjuán. Mis padres se enteraron de la aventura, y decidieron que yo era demasiado joven para perder así el tiempo. Por ello me mandaron a estudiar a Salamanca, donde olvidé por completo a la muchacha del caso. Un año después, poco más o menos, vine a saber que nuestras relaciones habían tenido un desenlace funesto, y que yo era padre ante la naturaleza, ya que no ante la ley. Sin embargo, no volví a verla a ella, y hasta creí olvidarla por completo en el curso de los años. Como usted podrá ver, no ha sucedido así...

Yo:—Creo comprender su situación moral. Sin embargo, aún queda un punto oscuro por aclarar: el nexa asociativo entre el nombre "Octavio" y el suceso que acaba usted de narrarme. ¿Cómo se llamaba ella?

Pérez:—El nombre de ella no tiene nada que ver con mi olvido, según comprendo ahora, sino el del pueblo en que ocurrió la aventura... y era "Collado Mediano".

Yo:—La cosa está ahora perfectamente clara, y no falta un sólo eslabón en la ca-

(Continúa en la página 981)



George Meeker, Lewis Stone, William Ricciardi y, sentadita, Sidney Fox, en "Strictly Dishonorable", una producción especial y de lujo para la Universal.



¿Por qué aparece el "cepillo rojo"

si los dientes están blancos y limpios?

¿QUÉ significa ese "tinte rojo" en el cepillo de dientes? ... ¿Qué hacer para evitarlo? ...

El "Cepillo Rojo" es la señal de que las encías están débiles y no se hallan en buen estado de salud.

Significa que debido a los alimentos cocinados y blandos que comemos, las encías no reciben el ejercicio y estímulo necesarios y que, por consiguiente, los tejidos se resienten y debilitan, exponiéndonos a los serios males de la gingivitis, la enfermedad de Vincent y aún la piorrea.

Pero podemos hacer frente a la "amenaza" que encierra esa "mancha roja" y lograr que desaparezca rápidamente el peligro, con el uso diario de la Pasta Dentífrica Ipana y dándonos con ella masaje en las encías.

Consérvense sanas las encías con Ipana y masaje

Cuando sangran las encías, los dentistas aconsejan que se friccionen con el cepillo de dientes, y muchos especifican que este masaje se haga con Ipana, que contiene Ziratol, substancia de reconocida eficacia para tonificar y vigorizar las encías.

Por lo tanto, si el cepillo aparece "teñido de rojo"—o si se quieren conservar siempre sanas las encías—facilítese sangre nueva y fresca a los tejidos por medio del masaje con Ipana.

Ipana no solamente satisface por el beneficio que proporciona a las encías, sino por la blancura que da a los dientes. Pruébese hoy mismo y se observarán inmediatamente los favorables resultados,

3

Pasta Dentífrica

IPANA

CINE-MUNDIAL

CIENCIA DOMÉSTICA

FOR ELENA DE LA TORRE



Joan Crawford posee, en su nueva y bella casa de Hollywood, un "cuarto de juguetes", sin duda para sentirse chiquilla. Y aquí lo tienen Uds., con muñecas de toda clase.



La elegantísima Lilyan Tashman en la esquina de uno de sus aposentos de su residencia en Hollywood, con mobiliario de la época colonial norteamericana.



Un rincón de una pieza de la casa de Leila Hyams en Malibu Beach y la niña sentada en un sillón de tapicería escocesa.

Abajo, la alcoba de Clara Bow —con Clara dentro— y de la cual ocupa gran parte este inmenso lecho modernista.



El Cuidado de los Muebles

EN esta época del año, cuando las amas de casa se preparan para las festividades de Navidad y el Año Nuevo, que lo mismo en uno que en otro hemisferio se celebran con el más intenso regocijo familiar, todas se preocupan del arreglo de la casa a fin de que su fama de mujeres hacendosas y ordenadas no desmerezca en lo más mínimo.

Es ahora cuando se pasa revista a todo el mobiliario y se encuentran en él no pocas faltas que es preciso remediar. Arañazos en la madera de los muebles, manchas en la tapicería, pequeñas cosas que deslucen el efecto del conjunto armonioso y elegante de un salón.

Para estas menudencias queremos hoy ofrecer "remedios caseros", que dan poco trabajo y excelentes resultados.

Las manchas blancas que se ven frecuentemente en los muebles barnizados provienen de distintas causas. Si estas manchas son de agua y muy recientes, se podrán quitar con facilidad colocando sobre ellas un papel secante y pasando sobre él varias veces una plancha no muy caliente para que el calor absorba la humedad y haga que la

mancha desaparezca. Los aceites y las ceras de pulir son también efectivos en la mayor parte de los casos. Si la mancha es antigua, será preciso tratarla con un paño mojado en agua limpia caliente, a la que se añadirán unas gotas de amoníaco, puliendo la superficie, inmediatamente después, con cera o con aceite.

Las gotas de alcohol o de líquidos que lo contengan, ocasionan unas manchas pegajosas en los muebles, muy difíciles de quitar, porque el alcohol disuelve el barniz de la superficie. Si nos damos cuenta del accidente tan pronto como éste ocurra, podemos remediarlo con facilidad friccionando vigorosamente la superficie con el dedo, siempre que el espacio manchado sea pequeño. El calor de la yema del dedo hace que el barniz húmedo que rodea la mancha se vaya extendiendo sobre ella hasta cubrirla por completo. Si la mancha de alcohol es antigua, haremos una muñeca de algodón ab-

(Continúa en la página 960)

¿QUÉ REGALOS QUERRÁN PARA NAVIDAD?

Ilustramos algunos de nuestro catálogo. Cada uno de estos artículos está garantizado y conservará todo el año el recuerdo de unas Alegres Pascuas.



MOLDE PARA
BIZCOCHOS
UNIVERSAL



ASPIRADOR
ELÉCTRICO
UNIVERSAL



PLANCHA
ELÉCTRICA
UNIVERSAL



MEZCLADOR
Y BATIDOR
UNIVERSAL



JUEGO DE
CUBIERTOS
UNIVERSAL



TOSTADOR
UNIVERSAL
PARA PAN



JUEGO
UNIVERSAL
PARA CAFE



PLATOS
UNIVERSAL
PARA QUESO
Y GALLETAS



CESTO
UNIVERSAL
PARA
SANDWICHES



GRECAS
UNIVERSAL



PICADORES
UNIVERSAL
PARA CARNE



TENACILLAS
UNIVERSAL
PARA
RIZAR EL
CABELLO



PLANCHAS
UNIVERSAL



JUEGO
UNIVERSAL
DE TIJERAS



ESTUFAS
ELÉCTRICAS
PORTÁTILES
UNIVERSAL



CALENTADOR
UNIVERSAL
PARA LECHE



BÁSCULA
UNIVERSAL
PARA BEBÉS



CALENTADORES
DE
INMERSIÓN
UNIVERSAL



ALMOHADILLAS
ELÉCTRICAS
UNIVERSAL



PORTA-MERIENDA
UNIVERSAL



SOPORTE
UNIVERSAL
PARA VASO
Y CEPILLO



TOSTADOR
ELÉCTRICO
UNIVERSAL,
PARA MAIZ



CUCHILLA
UNIVERSAL
TIPO
"BOY SCOUT"



ESPEJOS
AJUSTABLES
UNIVERSAL
PARA AFEITARSE



CALENTADOR
ELÉCTRICO
UNIVERSAL



TOALLERO
UNIVERSAL



JABONERA
ELÉCTRICA
UNIVERSAL
PARA AFEITARSE



TIJERAS
UNIVERSAL
PARA
MANICURA



JUEGO
"VACUUM"
PARA AGUA



JUEGO DE
CUBIERTOS
UNIVERSAL
PARA
TRINCHAR



LIMPIADOR
ELÉCTRICO
UNIVERSAL
MANUABLE



JUEGO
UNIVERSAL
PARA
COCKTAIL



CUCHILLAS
UNIVERSAL
CON MANGOS
DE NÁCAR



PORTA-MERIENDA
UNIVERSAL



UNIVERSAL

MARCA CONOCIDA EN TODOS LOS HOGARES

Durante 89 años hemos venido fabricando artículos para regalos de Navidad y por nuestra experiencia sabemos no solamente cuáles son los mejores regalos que deben hacerse sino también los que son preferidos. Confíe en la marca de fábrica UNIVERSAL.



LANDERS, FRARY & CLARK

NEW BRITAIN, CONN., E. U. A.

No es que sus amigas
se nieguen a decírselo



Quizás es que tampoco saben
la verdad sobre la
Higiene Femenina

LA RECIEN casada, ansiosa por conocer la verdad, a veces cree que sus amigas le ocultan lo que saben sobre el punto de la higiene femenina. Es cierto que llevan más años de casadas y que tienen más experiencia, pero también es muy probable que sus informes sean tan contradictorios que vacilen en pasárselos a sus amigas.

Los Antisépticos Venenosos Son Una Amenaza

La cuestión de la higiene femenina gira alrededor de la clase de antiséptico que se emplee. A pesar de lo mucho que los médicos y las enfermeras recomiendan la higiene y el aseo personales, nunca han aprobado el uso de los antisépticos venenosos. Como profesionales, saben que estas composiciones peligrosas inutilizan las membranas, lesionan los tejidos e interrumpen las secreciones normales del organismo. Zonite es un germicida seguro y eficaz para uso femenino. No es venenoso. Ni es cáustico. Perfectamente inofensivo, y sin embargo es más fuerte que cualquier solución de ácido fénico que pueda soportar el cuerpo humano.

El Librito de Conocimientos Zonite

Envíe el cupón al calce y recibirá un ejemplar de "La Nueva Concepción de la Pulcritud Personal de la Mujer", enteramente gratis. Este librito es instructivo y explica el punto con franqueza. Llène el cupón y mándelo hoy.

Zonite



ZONITE PRODUCTS CORPORATION, CM12
Chrysler Building, Nueva York, E.U.A.

Sírvanse mandarme el librito Zonite anotado abajo.

☐ La nueva concepción de la pulcritud personal.

Nombre.....

(Escribase con claridad)

Dirección.....

Ciudad.....

País.....

DE MI ESTAFETA



Admirador de Cine-Mundial, Guayaquil. — Contestó con mucho gusto a sus preguntas, en el orden en que me las hace. 1—No tiene que preocuparse porque se le caigan algunos cabellos al peinarse pues es natural que así sea. Por el contrario, es beneficioso que se caiga el cabello muerto — siempre que no sea en gran cantidad — y, para ayudar a ello, debe cepillarse la cabeza todas las mañanas. De este modo sale más firme y lustroso el nuevo cabello que viene a substituir al que se cae. 2—Es usted muy joven y, a su edad, es preferible ser más bien delgado que grueso, ya que tiempo le queda de engordar. Si está saludable, no tiene por qué desear exceso de grasa. De todos modos, para aumentar algunas libras, no muchas, siga un régimen de alimentación a base de féculas y harinas y no haga ejercicio con exceso. 3—La natación es una de las cosas,—de las pocas cosas,—que no pueden aprenderse por correspondencia, ya que la parte máxima de su enseñanza la constituye la práctica y no la teoría. Hágase dar clases prácticas por un buen nadador. 4—Para conseguir las fotografías que desea, diríjase a las empresas cinematográficas donde aquellas estrellas trabajen y creo que en la mayor parte de los casos le proporcionarán lo que desea. La lista aparece en el "Primer Parralito" de las Preguntas y Respuestas.

Stella Matutina, Caracas. — Debe consultar con su médico para la curación de las várices y no preocuparse por ellas, puesto que son muy pocas las mujeres que no las padecen. Pero es menester ponerse en tratamiento, aunque no se preocupe. Las medias de goma son muy buenas y las recomiendan casi todos los médicos, pero debe verse con uno para seguir sus indicaciones sobre el particular. A su amiga Flor, dígame que no es correcto que ella se dirija al joven si éste no se ha insinuado primeramente. Los hombres somos, por desgracia, muy vanidosos y la ingenuidad y sinceridad de ella serían en todo caso mal interpretadas. Una mujer tiene muchos medios de demostrar su interés por una persona sin necesidad de hacer declaraciones directas que la descalificarían a los ojos del hombre. Así están las cosas y en este punto no hay modo de cambiarlas y muy especialmente en nuestros países latinos.

C. F. Mamly, Madrid. — Los informes que tiene usted sobre Méjico son equivocados y, como usted dice muy bien, tienen tanto fundamento como los que nos dan a conocer una "España de panderos". Conste que no soy mejicano, sino español y gato madrileño por más señas. Y considero que Méjico es en la actualidad uno de los países más adelantados, más cultos y donde mayores posibilidades y cordial hospitalidad se ofrece al extranjero. Para el viaje en las circunstancias que me dice, no creo que necesite ningún vestido de noche. Cualquier bonito vestido de calle le podrá servir en caso de que se celebre alguna fiesta a bordo. Con vestidos sencillos hará más cómodamente la travesía. Le deseo un feliz viaje.

J. Leitao, Lourenço Marques, África portuguesa. — Conforme a sus deseos, le envío las direcciones de algunas de las mejores casas de aparatos ortopédicos, a las que puede escribir solicitando catálogos para adquirir el brazo automático que desea en las mejores condiciones y calidad posible. "New York Surgical Appliance Co., 132 Lexington Avenue, New York City"; "J. E. Hanger Inc., 122 Fifth Avenue, New York City"; "Institute for the Crippled & Disabled, 245 East 23rd Street, New York City". A este Instituto oficial puede escribir no solamente pidiendo detalles de lo que desea, sino consejo y ayuda en el caso especial que a usted le interesa.

Mary, Panamá. — El problema de usted es una vez más el eterno problema del egoísmo del hombre. Su novio no se porta bien y probablemente es porque no la quiere lo suficiente, ya que, si la quisiera como es debido, no vacilaría en ayudarla y, cuanto más obligaciones tuviera usted, más se esforzaría en quitar la pesada carga de sus hombros. Mi consejo es que le plantee usted el problema cara a cara y sin ambages ni rodeos. Sus relaciones amorosas son ya demasiado largas y eso no se acostumbra en estos tiempos. Yo no tengo para mí uso particular una divisa con la que va muy bien hasta ahora. "Lo que no ayuda, estorba". Si él ha de ayudarla, debe hacerlo sin tardanza. Y, si no, lo que hace estorbarla para futuras eventualidades. Si se trata de un caballero, lo sabrá usted bien pronto; en cuanto le hable seriamente de su matrimonio y de su situación. Si no lo es, maldita la falta que le hace a su lado. Olvídense de su existencia y comience a luchar por sí misma para defender su vida y su hogar, puesto que es la mayor y la responsable por ahora. Pero, eso sí, sin sucumbir al egoísmo de sus hermanos, que sería salir de un mal para entrar en otro peor. En cuanto esos cinco muchachos o muchachas se hallen en condiciones y en edad de ayudarla en su trabajo para sostener su hogar, hágales que trabajen y la ayuden y se vayan valiendo por sí solos para que usted pueda tener libertad para casarse o para hacer lo que más le convenga. No haga lo que suelen hacer la generalidad de nuestras mujeres, que se sacrifican por los hermanos menores, para darles carrera o para criar-

les como duques, recibiendo en pago, cuando ya no son más que viejas tías solteronas al cuidado de sobrinos ingratos, el más absoluto desprecio y la mayor falta de consideración. Hágase caso y no pierda su tiempo ni ahora ni después. No creo que le pese. Por el contrario, me recordará siempre con gratitud por mis advertencias.

Danzarina Clásica. — Pida el tratado de educación musical y el que desea de danzas clásicas ilustrado a la casa Brentano's, 1 West 47th Street, New York City. Dirija su carta al "Foreign Department", especificando, como lo hace conmigo, que, aunque lo prefiera en español, podría también servirle en inglés o francés. Es seguro que esta librería ha de tener lo que usted desea en alguno de los tres idiomas.

Marina M. Z., New York. — Seguramente lo que le pasa en los ojos es por efecto del trabajo de noche que usted tiene. Para descansarlos y evitar la inflamación de los párpados, póngase al llegar a casa, durante cinco minutos, compresas de agua fría sobre los párpados, en la forma siguiente: acuétese de espaldas sobre la cama o sobre un diván. Ponga a su alcance un recipiente con agua fría. Humedezca una almohadilla de algodón absorbente en el agua y aplíquela sobre los párpados, con los ojos cerrados, naturalmente. Cuando la almohadilla pierda su frescura, humedézcala de nuevo en el agua y repita la operación cuantas veces sea preciso durante cinco o diez minutos. Vuelva a aplicarse las compresas por la noche, antes de ir a su trabajo y verá los resultados que obtiene a los pocos días de seguir este sencillo tratamiento. Para los párpados, puede usar, además, cualquiera de las cremas que tiene para este uso Elizabeth Arden. El reuma de su mamá es cosa de médico. No podría aconsejarle más que remedios comunes, puesto que yo no lo soy. Para blanquear las manos, fríccionelas, siempre que se las lave y después de bien secas, con zumo de limón.

María Luisa, Cienfuegos, Cuba. — Creo que está usted completamente equivocada al hacerme su definición de la belleza. Para ser bonita, no es requisito indispensable poseer un rostro agraciado y unas facciones perfectamente regulares. Eso no es ser bonita. Eso es ser simplemente vulgar, si no hay algo interior que ilumine el rostro con luz divina. ¿Le parecen a usted caras bonitas las de los maniqués de las vidrieras? Por mi parte confieso que las encuentro horribles. Superior a la belleza, tal como usted la concibe y como la entienden algunas gentes, es el encanto y la expresión de un rostro en el que se refleja la personalidad arrolladora del espíritu interior. ¿No sabe usted que la mayor parte de las mujeres francamente feas, son las más fascinadoras y las que mayores pasiones despiertan? De ahí que yo tenga que seguir considerándola a usted como una mujer bella en contra de sus propias opiniones. Hace muchos años que leo sus cartas y siempre las encuentro interesantes y con algo que no tienen la mayoría de las que recibo. Respetto a los ojos, tampoco creo mucho en la supremacía de unas pupilas grandes que no digan nada, sobre unas pequeñas y expresivas. La estatura suya es ideal, y lo único que tendrá que hacer, de ahora en adelante, es vigilar su peso, que no debe aumentar en modo alguno, sino tal vez disminuir en cinco o seis libras, con lo que quedaría usted perfecta. Esta disminución debe conseguirla por el ejercicio y el paseo y de ningún modo a fuerza de dietas ni de baños debilitantes. De su alimentación excluya tan sólo las féculas y dulces, aunque no necesariamente por completo mientras no aumente más. Para reducir las caderas, le recomiendo el ejercicio siguiente, que debe hacer a diario con mucha constancia: Acuétese en el suelo sobre una alfombra. Extienda los brazos en forma de cruz. Y, en esta posición, levante la pierna derecha y, pasándola por encima de la izquierda, llévela hasta tocar el suelo con el dedo gordo del pie, lo más lejos que le sea posible. Repita el ejercicio cinco veces al principio, hasta llegar gradualmente a diez veces, sin cansarse. Haga después el mismo ejercicio con la pierna izquierda. Esto, como es consiguiente, sin que el cuerpo y los brazos cambien de posición, pues el objeto es que las caderas reciban un masaje de rotación contra el suelo. Si tiene constancia, le aseguro que verá desaparecer la grasa que tanto le molesta de esta parte de su cuerpo, al mismo tiempo que su tallo se ensancha hasta tener las proporciones debidas. No me cansan nunca sus cartas y francamente le digo que es usted una de mis comunicantes predilectas.

Campánula Azul, Caracas, Venezuela. — Su amiga tiene razón al no querer someterse a tratamiento alguno. Yo no se lo aconsejaría, pues siempre creo que puede resultar perjudicial cualquier cosa que intente en ese sentido. Para usted, le recomiendo un lavado semanal de cabeza con jabón puro de Castilla. Creo que con esto encontrará un gran alivio en la molestia que sufre.

Opalo, Guayaquil. — El optimismo es la fuerza más poderosa de la vida y lo que alienta a soportar todas las contrariedades. Sin él, estaríamos perdidos. Me satisface mucho saber que le agrada el mío y que usted también lo posee en alto grado. Para ser optimista no es necesario

ser insensible. Yo tengo una gran comprensión para todos los dolores ajenos y me interesa todo cuanto se relaciona con mis semejantes. A pesar de esto, en mis asuntos procuro ver siempre el lado bueno, aunque, a veces, este lado se halle tan oculto que no aparezca por ninguna parte. Me va muy bien así y por eso predico el optimismo a diestro y siniestro. No sabe cuanto me agrada saber que mis consejos a aquella otra persona le sirvieron a usted de tanto. Ya habrá usted visto después la razón que tengo para hablar como lo hago. Las situaciones equívocas no llevan jamás a nada bueno. El hogar, a Dios gracias y en la mayor parte de los casos, es el verdadero santuario de la felicidad y el esposo o la esposa el compañero único y comprensivo en todo momento. Hay un instante en la vida en que por ley natural hasta los hijos nos abandonan, formando sus propios nidos. Y cuando el matrimonio está sólidamente basado en el afecto y en la comprensión mutua, se estrechan aún más, en esta época de la vida, los lazos del compañerismo que es el más santo y placentero de todos los cariños terrenos. No tenga inconveniente en buscarme siempre que necesite de mí y en cualquier vacilación en que se halle. Acepto la amistad que tan gentilmente me ofrece y estoy a la recíproca con la mía, desinteresada y leal como jamás podría encontrar otra, ya que se halla amparada por la distancia y por el incógnito más absoluto.

LA heroína de "El Diablo Blanco", de Luis de Oteiza, ha sido encomendada a la atrayente ecuatoriana Aracelia Rey, que acudirá que trasladarse a China, donde van a filmarse las más importantes escenas de esa película. Por cierto que a tal película van a tener que cambiarle el título, porque ya la UFA se anticipó a usarlo en otra producción, ya conocida en los Estados Unidos.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912, OF CINE-MUNDIAL, published monthly at New York, N.Y. for October 1, 1931.

State of N. Y., County of New York.
Before me, a Notary in and for the State and county aforesaid, personally appeared A. J. Chalmers, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is the Vice-President of the Chalmers Pub. Co., publishers of CINE-MUNDIAL and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management (and if a daily paper, the circulation), etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 411, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are:

Publisher, Chalmers Publishing Co., 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; Editor, F. G. Ortega, 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; Managing Editor, F. J. Ariza, 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; Business Manager, E. L. Hall (Treasurer), 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.

2. That the owner is: (If owned by a corporation, its names and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding one per cent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a firm, company, or other unincorporated concern, its name and address, as well as those of each individual member, must be given.)

Chalmers Publishing Co., 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; F. G. Ortega, 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; A. J. Chalmers, 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.; E. L. Hall, 516 Fifth Avenue, New York, N.Y.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: (If there are none, so state.) None.

4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, is given; also that said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bonds, or other securities than as so stated by him.

5. That the average number of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date shown above is (This information is required from daily publications only.)

A. J. CHALMERS, Vice-President,
CHALMERS PUBLISHING CO.

Sworn to and subscribed before me this 29th day of September 1931, Lawrence F. Dunn.

Lawrence F. Dunn, Notary Public, Kings County, Kings County Clerk's No. 284, Reg. No. 2330, N. Y. Co. Clerk's No. 800, Reg. No. 2-D-512. (My commission expires March 30, 1932).

DICIEMBRE, 1931

REMINGTON NOISELESS

MEJOR
TRABAJO,
MÁS
RÁPIDO,



CON MENOS ESFUERZO Y SIN RUIDO. Esa es la diferencia entre el martilleo de las otras máquinas y la suave operación de la Remington Silenciosa.

Los operadores, mejor que algun otro, pueden apreciar la diferencia.

Al terminar su jornada de trabajo diario, en una Remington Silenciosa, Vd. no se encuentra fatigado. Ello no tiene nada de sobre natural. Existen razones especiales para que Vd. no se sienta cansado. Primeramente, la ausencia del ruido, al cual sus oídos al parecer estaban acostumbrados, pero no sus nervios! Un 80% de este ruido en la oficina, al que se debe la fatiga, se elimina.

Pero la Remington Silenciosa no solamente es una máquina silenciosa, es también una máquina superior. La construcción especial que eliminó el ruido produjo una pulsación mucho más suave. Realmente, Vd. puede "tocar" en la Remington Silenciosa como si fuera un piano.

Vd. notará así mismo la extraordinariamente clara impresión producida por la característica de "impresión por presión," el secreto de su silencio, que resulta en mayor uniformidad y nitidez en la escritura.

Mejor trabajo, más rápido, con menos esfuerzo y SIN RUIDO. Compruébelo escribiendo en una Remington Silenciosa.

REMINGTON TYPEWRITER COMPANY

205 EAST 42nd STREET

NEW YORK, U. S. A.

Sírvanse enviarme información completa sobre la Remington Silenciosa.

Nombre.....

Calle.....

Ciudad.....

País.....

Phyllis
ElgarESTRELLA DE
METRO-GOLDWYN
MAYER

SOBRESALE entre las estrellas de Hollywood por la fina tersura de su cutis. Usted también puede tener un cutis bello, suave, de una blancura como la nieve, y sin una sola mancha, usando la CREMA LIQUIDA PATRICIAN PARA LIMPIAR EL CUTIS. La consistencia de esta crema hace que penetre hasta lo más profundo de los poros, removiendo todas las impurezas que no es posible remover con agua y jabón. Esta rica crema tiene un perfume delicado, sublime, tenaz.

Todas las preparaciones PATRICIAN se venden en los principales establecimientos y se usan por los más renombrados salones de belleza en todas partes del mundo. Si su droguista no las tiene, escribanos y le indicaremos el nombre del distribuidor más próximo; o remítanos un dólar y le enviaremos un frasco, porte pagado.

Fabricamos también equipos eléctricos para Ondulación Permanente, desde el pequeño equipo casero hasta los equipos completos para gran salón.

CREMA LIQUIDA
PATRICIAN

Pídase folleto en español de todas las preparaciones Patrician.

PATRICIAN LABORATORIES, LTD.
DEPT. C. 17 EAST 48th ST. NUEVA YORK, E. U. A.

En el baile
Maybelline hace los
OJOS TENTADORES

QUIEN puede resistir al encanto de unos ojos que dicen lo que los labios no se atreven a decir... ni necesitan decir? Unos ojos bellos y expresivos, orlados por pestañas largas y oscuras, graciosamente rizadas, contribuyen en toda ocasión a ganar la general simpatía. Hay ojos naturalmente bellos en los que se nota la falta de algo cuando las pestañas no están diestramente *acentuadas*. Todo lo que requieren es un toque de Maybelline, el inofensivo embellecedor de las pestañas. Hermosas artistas de la escena y la pantalla y damas prominentes de sociedad usan Maybelline para oscurecer *instantáneamente* las pestañas y hacerlas aparecer más largas y graciosas y dar a los ojos más irresistible expresión. Siga esta deliciosa moda observada por las mujeres de todas partes. Compre hoy mismo inofensivo Maybelline. Le asombrará la espiritual belleza que pone en sus ojos.



Forma sólida

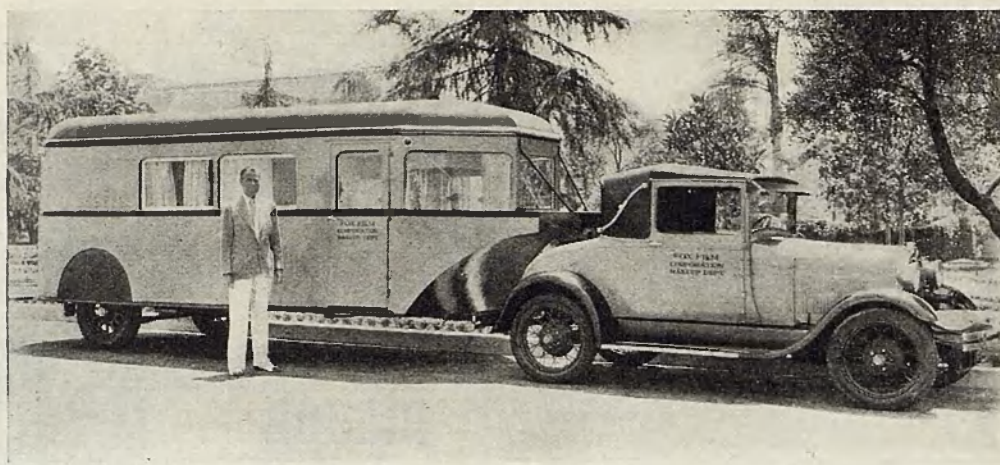
Maybelline Sólida o Líquida inmune al Agua, en Negro u Oscuro, 75 centavos oro, en todas las tiendas que venden artículos de tocador.



Forma líquida (Inmune al agua)

MAYBELLINE CO., 5900-06 Ridge Ave., Chicago, Ill., E. U. A.

Maybelline
Embellecedor de Pestañas



Auto y remolque que sirven de tocador portátil de los talleres de la Fox y en el que los artistas pueden caracterizarse aunque estén en pleno desierto.

EL NUEVO ARTE DEL MAQUILLAJE

(Viene de la página 919)

piadosa distancia nos presenta vestida de gala.

Los que se fueron para siempre, los que ya nunca volverán, siempre son buenos... Se las han perdonado sus faltas para conservar sólo un recuerdo amable de lo que en ellos hubo de más noble. Milagros de la distancia, ya sea del espacio o en el tiempo.

Lejos nos va llevando también el sentimentalismo y casi olvidamos el tema que nos ocupa: "El maquillaje moderno fuera de la escena", que es más delicado porque se ha de juzgar de cerca y no conviene dejar advertir líneas, ni sombras demasiado duras o crudas. Lo primero que requiere, es un buen espejo, de luna biselada y perfecta, y bien orientada a la luz natural de modo que la cara, al enfrentarse al espejo, quede iluminada por igual. Punto principalísimo para obtener un completo maquillaje. Muy frecuente es salir a la calle con media cara bien pintada y el resto falto de color. Efectos de la luz deficiente. Para la luz artificial se tendrán iguales precauciones, haciendo uso al mismo tiempo de más de una luz, a fin de que la cabeza pueda ser observada en todos sus contornos.

Auxiliar indispensable para un buen maquillaje es también el espejo de mano, de cristal de aumento, para atender a detalles minuciosos y delicados, como las líneas que se trazan al borde de los ojos, el retoque de las cejas y pestañas, la sombra de los párpados y aun el mismo "rouge" o carmín de los labios. Este espejo servirá asimismo para observar la cabeza en distintos ángulos y los lados de la cara; aspecto que no debe olvidarse porque no siempre damos solamente la cara a las personas que nos rodean. Este consejo parece holgar, pero son infinitos los casos en que a un cuello completamente al natural, acompaña una cabeza bien peinada y maquillada.

El buen maquillaje exige un conjunto acabado y armonioso. Las orejas, por ejemplo, no permanecerán pálidas junto a un rostro tocado de carmín. Desentonarían, además de descubrir el juego.

Un toque del mismo "rouge" empleado para las mejillas, deberá animar el lóbulo de la oreja y aun su parte superior si se lleva un peinado que las deje al descubierto. (Moda fresca y rejuvenecedora, a condición de poseer una linda concha auricular). A nadie

se le ocurrirá exponer a la curiosidad de los demás unas orejas demasiado grandes, excesivamente pequeñas, o con bordes irregulares, por mucho que una moda imponga lucirlas en toda su extensión. El cabello, ingeniosamente dispuesto, proporcionará la forma más conveniente de favorecerlas.

Muy a menudo la "señora mayor" cree de su deber despejar las orejas de todo cabello, detalle que le parece propio de su seriedad y de sus años. Sin embargo, como la mujer no deja de ser femenina y, por lo tanto, conserva eternamente el desco de agrado—que insistimos en juzgar un deber—aunque como en este caso sea sólo para armonizar dentro del medio en que se viva, queremos advertir que precisamente a medida que el tiempo realiza su obra devastadora, es cuando mayor debe ser nuestra vigilancia. Hay que vivir alerta y tomar todas las avenidas.

La oreja es una parte de la fisonomía que pronto acusa el paso de los años y que "aumenta de tamaño" mientras que el resto del cuerpo tiende a recogerse y disminuir. Sabido esto, es obvio recomendar la conveniencia de protegerlas con unos graciosos rizos o las ondas del cabello.

La práctica del masaje facial es muy recomendable para vigorizar los músculos y activar la circulación de la sangre en los tejidos, que de ese modo se conservan tersos y con frescura juvenil. No pocas son las señoras que tienen idea errónea del verdadero beneficio logrado con el masaje. Temen que la manipulación sobre los tejidos de la cara afloje los músculos, precipitando la aborrecida vejez. Todo depende de la manera de hacer el masaje, de la frecuencia de las sesiones y de los preparados que se empleen como auxiliares. Uno de nuestros grabados muestra el momento en que la celebrada y popular artista de la Metro-Goldwyn-Mayer, Mary Dressler, se somete a las hábiles manos de su masajista. Fácilmente podrá advertirse el "movimiento rotatorio y ascendente" que imprime a los músculos faciales, consiguiendo dar firmeza y tersura a las mejillas.

Con el masaje, se limpian perfectamente los poros de impurezas acarreadas por el polvo de las calles. Un buen astringente—loción o crema—según la calidad del cutis en cada caso, cerrará o disminuirá mejor dicho, el tamaño de los poros, abiertos para la limpieza. Una buena práctica, tanto para la tersura de la piel como para refrescar los ojos y borrar las arrugas que pronto los cir-

cundan, es al de pasar un trozo de hielo directamente sobre la cara o envuelto en un paño fino para atenuar la impresión, que no a todos los temperamentos conviene. Es costumbre muy recomendable contra la fatiga de unos ojos trasnochados.

No cabe duda que estos y otros pormenores indispensables para el cultivo y conservación de la belleza, constituyen un trabajo constante e imponen privaciones y sacrificios, pero la recompensa es valiosa y grata. ¿Qué mujer no anhela ser bonita y eternamente joven? ¿Habría nada que le satisfaga más? Sus amigos la prefieren bella cuando joven, luego su marido no quiere verla marchitarse, ¡Cuántas tragedias sentimentales! La esposa se olvida del deber de conservarse para el amor de su esposo. Vive de su propio amor por los suyos y ¡llega la inevitable catástrofe! Otra más bella cautivó al veleidoso... (que no es lo mismo el amor de nosotras, que el de ellos).

Los hijos quieren una madre linda y elegante, que mostrar llenos de orgullo a sus compañeros. ¡Nunca llega el momento de abandonarse! El mundo, la vida, son nuestro escenario, que nunca pasa sino con nosotras mismas. Las artistas, "estrellas" o no, cultivan su belleza sin tregua ni descanso.

La mujer, en el más amplio sentido de la palabra, nunca renuncia o debe renunciar al reinado de su belleza, que no es exclusiva de ninguna edad, raza o condición. La belleza es equilibrio, armonía, felicidad. En todas las manos está la posibilidad de lograrla.

El maquillaje moderno proporciona medios, por otra parte, para que cada mujer los use según sus necesidades. Numerosos son los tratamientos acreditados y de todas conocidos, que pueden auxiliarla en su justo anhelo de mejoramiento físico. Además, la información y consejos que desde periódicos y revistas se adquiere, es muy importante y debe conservarse; mucho más cuando, infortunadamente, poco se escribe en castellano sobre asunto de importancia tanta para la mujer. La observación de las artistas cinematográficas en su desfile glorioso por la pantalla, es también una lección objetiva, aunque no siempre sea posible sorprender los secretos de su encanto.

CENTELLEOS

TALA BIRRELL, la nueva estrella alemana de la Universal, se ha negado a ser retratada en forma alguna que pueda parecerse a Greta Garbo, y asegura que está dispuesta a no imitar a ésta, aunque se lo exija algún director poco escrupuloso.

CARLOS VILLARIAS se propone recorrer los principales países de la América hispana, haciendo exhibiciones personales al frente de un cuadro dramático que representará una obra expresamente escrita para él por uno de los mejores escritores cinematográficos de Hollywood.

DUDDY ROGERS, alejado de las películas, está formando una orquesta propia, dispuesto a eclipsar a Rudy Vallée. (Y asignándose un sueldo de 3,500 dólares por semana). Buddy Rogers tocará nueve distintos instrumentos, entre los que no estará incluido el bombo. Este se lo reserva a su agente de publicidad... •

DICIEMBRE, 1931

En el "NUEVO ARTE de Pintarse",

la belleza
NATURAL
de los labios
surge ahora más
importante que
nunca « « «



ANITA PAGE
Estrella de la Metro-Goldwyn-Mayer, aplicándose el lápiz Michel.

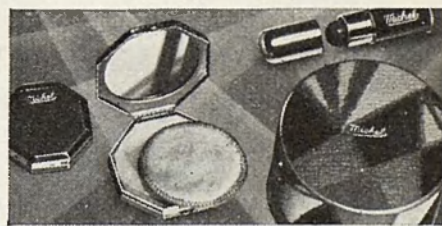
DEJEMOS que lleguen y pasen nuevas modas en el arte de "arreglarse". Permitamos que la moda dicte: -- ¡Sus cabellos deben ser así; sus cejas de esta otra manera! -- Pero nada puede disminuir la importancia de los labios que lucen bellamente *naturales*, aparte de cualquier nuevo "retoque" de la moda.

El Lápiz MICHEL es el único medio que proporciona a los labios belleza *natural*; porque está preparado científicamente para que armonice con el cutis de cada una, realizando el fino color que realmente les pertenece. Las bellezas de fama usan el Lápiz Michel, porque también ellas creen que el color *natural* es el más saliente atributo de unos labios seductores.

El Lápiz Michel es impermeable, permanente, ¡económico! Siempre conserva los labios suaves y sedosos. ¿Prefiere Ud. un matiz más oscuro que el corriente? Entonces pida el Lápiz Michel No. 3. Pero, de todas maneras ¡hágales justicia a sus labios exigiendo siempre MICHEL!

He aquí otros famosos productos MICHEL: COLORETE o ARREBOL Compacto en dos matices: mediano o naranja; COLORETE o ARREBOL en CREMA para labios y mejillas; preciosos estuches de polvo compacto; polvo suelto en delicados matices: Blanco, Rachel, Natural, Melocotón y Ocre.

Si no puede conseguir los productos Michel en su localidad, envíenos este cupón con el importe de su orden y le serán enviados directamente por correo certificado.



Michel

Michel Cosmetics, Inc., 220 Fifth Ave., Nueva York, E. U. A.

Tengo el gusto de remitirles giro postal por \$ _____, oro americano, por cuya cantidad les ruego me envíen los siguientes productos Michel:

____ Lápiz Michel (grande) \$1.00 ____ Arrebol (Naranja) 80c.
____ Lápiz (pequeño) 35c. ____ Polvo Compacto (Color _____) \$1.00
____ Arrebol (mediano) 80c. ____ Polvo Suelto (Color _____) \$1.00

Nombre y Apellido _____

Dirección _____

Ciudad _____

Estado o Provincia _____

País _____

Con peinarse
una vez al día,
— ¡¡basta !!

A menudo el peinado que más realza la hermosura de una mujer se desarregla pronto por el viento, o porque el cabello es rebelde . . . ¡ No con Stacomb ! No es pomada, ni brillantina, ni cosmético. Es una excelente preparación que deja suave y sedoso el cabello, lo torna dócil y lo conserva aliñado todo el día.

Con Stacomb puede Ud. arreglarse el cabello como guste sin peligro de que se despeine

En farmacias y perfumerías

Stacomb
MR.



Mándenos este cupón y le obsequiaremos con una

MUESTRA GRATIS

The Standard Laboratories, Inc., 115 W. 18th St., Nueva York, E.U.A.
Sírvense enviarme la muestra de Stacomb que ofrecen gratis.

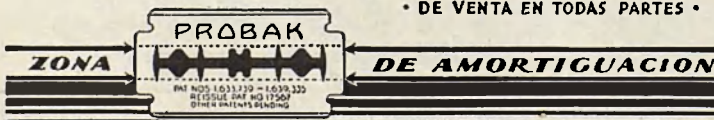
Nombre.....

Dirección..... Ciudad.....

PROBAK

*¡ha demostrado
su calidad en
millones de rostros!*

• DE VENTA EN TODAS PARTES •



INGLES EN CASA

CON DISCOS FONOGRAFICOS. PRUEBA GRATIS

Garantizamos por escrito que Ud. aprenderá correctamente el inglés en poquito tiempo.
Método nuevo, fácil e interesante. 20 años de éxito. Pida lección de prueba e informes hoy.
INSTITUTO UNIVERSAL (P80), 1265 LEXINGTON AVE., NEW YORK, N.Y.

EN BROADWAY

(Viene de la página 916)

Eso de empezar un diario de combate con noticias necrológicas — y la primera página de "La Vanguardia" no trae otra cosa — es algo que siempre me hace pensar en las rarezas de los catalanes que he conocido en mi afán por descubrir en qué se basará semejante formato.

Al público de Barcelona ha de gustarle enterarse en seguida de quiénes han muerto, y cómo y cuándo los van a enterrar; o alguna otra razón tiene que haber.

¿Qué será?

☆

El anuncio del Times del domingo pasado que reproduzco más abajo da una idea de cómo se ha arraigado el amor a la ciencia en la metrópoli del dólar.

Laboratorio patológico desea conseguir individuos a quienes no quepa duda de que les huele mal el alien-to. Para experimentos en bacterias. 75 centavos la hora.

Aquí hay algo práctico, y con la afición al ajo y la cebolla que prevalece entre ciertos elementos latinos, es indudable que obtendrán empleo algunos de nuestros correligionarios.

Este otro de "El Liberal" de Madrid no es tan científico, pero también se va al grano.

Empleado ayudaría a morena muy velluda. Inútil si no. Mucha seriedad.

☆ ☆

EL ex-campeón Gene Tunney acaba de decir en reciente entrevista que, según el explorador Martin Johnson, un buen pugilista de gran peso bien entrenado podía vencer a un gorila.

Eso es difícil de creer, dígallo quien lo diga.

No es lógico suponer que un hombre pueda entenderse ni con un chimpancé pequeño, mono que con frecuencia ataca y mata hasta leopardos, a pesar de ser muy inferior al gorila en tamaño, armas y ferocidad.

☆ ☆

A CIERTOS observadores les sorprende que los estudiantes universitarios americanos nunca se mezclen en política ni manifiesten interés en los problemas del estado, y que sean por lo regular conservadores o reaccionarios en sus ideas, al contrario de lo que sucede en otros sitios donde sus congéneres son símbolo de progreso y avance.

Mucho se ha hablado y escrito sobre este tema aquí y en Europa, y cada cual opina a su manera, pero para mí el fenómeno sólo tiene una explicación: ese desgraciado *football* yanqui que asume proporciones de culto nacional, y que les tiene a los muchachos tupido el cerebro.

Jorge Hermida.

DICIEMBRE, 1931

LA DUQUESA DE LOS...

(Viene de la página 948)

de Chadwick, dejó en manos de sus abogados y representantes en Cleveland las respuestas a todas estas inquietantes preguntas.

Mientras aumentaba el número de financieros mezclados en tales operaciones — financieros que por su pericia y sus antecedentes parecía imposible que resultaran víctimas de una estafa común y corriente — iban también tomando incremento la alarma y la indignación de quienes les habían confiado sus economías.

Beckwith fué sometido a un segundo interrogatorio en el que nuevamente rehusó decir el nombre del millonario que había garantizado el pago de las notas pero, para tranquilizar a los depositantes del banco Citizens National, se dió aviso oficial de que la institución pagaría íntegramente a todos los depositantes y de que no había riesgo alguno de quiebra.

Mientras se daba orden de prisión contra la señora Chadwick y un detective salía en su busca a Nueva York, fué a su vez interrogado el Sr. Ira Reynolds que había garantizado con 10 millones en efectivo los primeros pagarés de la dama. ¿Cuál no sería la sorpresa de los investigadores, al enterarse de que aquellos millones estaban en una maleta que él nunca había abierto, aunque tenía en su poder una minuciosa lista de los valores que se suponía encerrar!

REYNOLDS dijo textualmente:

—He sido desde hace años amigo del Dr. Chadwick y, aunque no conocí a su señora antes de su matrimonio, todos en Cleveland la considerábamos como poseedora de una gran fortuna. Una tarde me pidió que fuera a su casa para tratar un asunto de gran importancia. La encontré haciendo un paquete en su biblioteca ante un inmenso retrato de un señor a quien aludí como "mi querido difunto Mason." Al ir haciendo el paquete me explicó que se trataba del Sr. Frederick Mason, antiguo socio de Carnegie, el Rey del Acero y que, a su muerte había nombrado a éste administrador de sus testamentaria. Añadió la señora que, gracias a los astutos manejos de Carnegie, la fortuna heredada había aumentado de siete a diez millones y, asegurándome que el paquete que tenía en las manos constituía valores al portador por esa suma, me suplicaba que se los guardase y, al efecto, me pidió que examinara el contenido. Pero por el tono de su voz y la manera cómo me habló, no me atreví a hacer el examen, limitándome a firmar un recibo y, naturalmente, sin sospechar que el paquete en cuestión fuese a servir de base para empréstitos de dinero.

Esto fué lo declarado por Reynolds. La lista de los valores que la maleta se presumía contener, amparaba acciones de ferrocarriles y de minas. Pero cuando, al fin, fué abierta en presencia del juez, lo único que se encontró de valor, entre papeles viejos, fué una escritura de hipoteca que representaba 1,500 dólares en efectivo.

Apremiado por los interrogatorios, el cajero del Citizens National aclaró, por fin, que era del archimillonario Andrew Carnegie la nota por medio millón que garantizaba uno de los empréstitos de la institución a la Sra. Chadwick.

(Continúa en la página 976)



Tres
envases,
tarros,
latitas
y tubos.

Remedio
de uso mundial,
seguro y eficaz contra
catarros y resfriados. Desde
los primeros síntomas aplíquese en
las fosas nasales y garganta. Re-
fresca, suaviza y calma enseguida.
Las personas previsoras lo tienen
siempre a la
mano.



Bon Ami

Favorito universal
para asear y pulir

Durante 40 años, las amas de casa de todo el mundo han empleado la manuable Pastilla de Bon Ami. ¡No en balde! Bon Ami pule y asca innumerables cosas: ventanas, espejos, baños, mosaico, metales, etc. Limpia y pule rápidamente, sin rayar, y no enrojece las manos. Se vende en las tiendas de todas partes.

"Aun no ha rayado"



TANGEE



Natural — A Prueba de Agua
Para todas las Estaciones

EL LAPIZ PARA LOS
LABIOS DE FAMA
MUNDIAL



EL baño de mar, el baile, los deportes al aire libre... todos los recreos de todas las estaciones conspiran contra su apariencia. Ahora más que nunca necesita usar el TANGEE, único lápiz para los labios que resiste el ataque del sol, el viento y el agua. ¡Y sobre todo, que se ve natural siempre!

TANGEE da a los labios ese matiz fresco y natural que está tan de moda actualmente, debido a que se hace por un procedimiento maravilloso que lo diferencia de todo otro lápiz para los labios. Una vez aplicado, el TANGEE adquiere un matiz perfecto que armoniza con el cutis natural de las rubias, trigueñas o pelirrojas.

TANGEE no llena los labios de grasa chillona y fea. Su base de crema solidificada suaviza y protege los labios. Es permanente y so queda en los labios todo el día. ¡No hay que aplicarlo constantemente! ¡Dura dos veces más que los lápices corrientes y es original!

¡NOVEDAD! Tangee "Theatrical", Lápiz y Colorete Tangee de tono oscuro, para las artistas y para uso nocturno.



THE GEORGE W. LUFT CO., C.M.-7
417 Fifth Avenue, New York, E.U.A.

Por 20¢ oro americano enviamos una cajita conteniendo los seis artículos principales: un lápiz miniatura, dos coloretes, polvos, dos cremas y un folleto "TANGEE—Belleza Natural."

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad..... País.....



¡A la moderna!

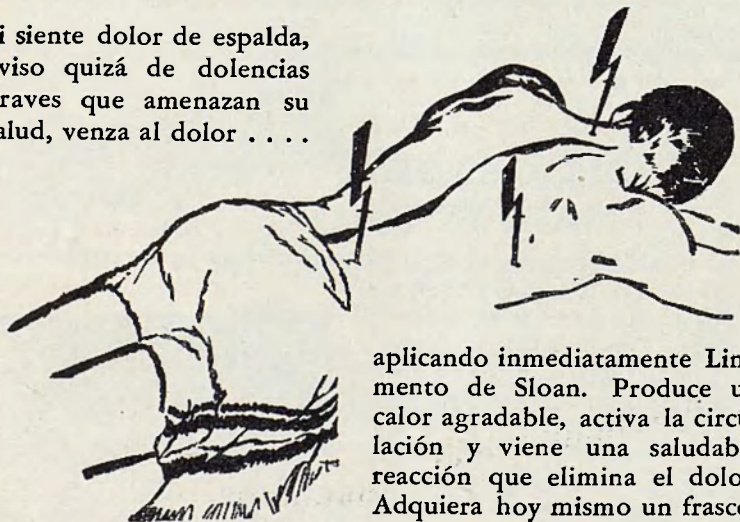
Puede haberse estado al sol, al aire libre practicando el deporte vivificante... pero con aplicarse un poco de Crema Balsámica Mennen el cutis se conserva terso y claro, el cuerpo se siente cómodo, fresco, perfumado, en disposición tal como para entregarse al placer de la danza en el ambiente exquisito del salón... La Crema Balsámica Mennen hace bien al cutis, lo protege, lo refresca... y deja una capa invisible en la que el polvo se adhiere durante horas, parejo y aterciopelado.



CREMA BALSAMICA
MENNEN

¿Dolor de espalda?

Si siente dolor de espalda, aviso quizá de dolencias graves que amenazan su salud, venza al dolor...



aplicando inmediatamente Linimento de Sloan. Produce un calor agradable, activa la circulación y viene una saludable reacción que elimina el dolor. Adquiera hoy mismo un frasco.

Linimento de SLOAN

MATA DOLORES

CIENCIA DOMESTICA

(Viene de la página 952)

sorbente y la humedeceremos con alcohol. La envolveremos después en un paño o en un pedazo del material llamado *cheesecloth*, (especie de gasa o tul ordinario que se usa únicamente para limpiar), doblándolo en tres o cuatro dobleces, de manera que pase a través de él la menor cantidad de alcohol de la muñeca, y frotaremos fuertemente sobre la mancha y alrededor de ella. Con esto realizamos el mismo proceso anterior, haciendo que se ablande el barniz alrededor de la mancha y que se extienda sobre ésta. Enseguida se pulirá con aceite o cera y quedará el mueble como nuevo. Pero ha de tenerse en cuenta que no pueden tratarse de este modo más que las manchas de alcohol que sean pequeñas. Si la mancha es grande, no habrá más remedio que barnizar el mueble de nuevo.

Al pretender quitar una mancha de un mueble tapizado debemos recordar que será difícil de secar el relleno si se moja demasiado y que esta humedad puede contribuir a extender aún más la mancha. También debe tenerse gran cuidado de no usar ácidos fuertes que puedan destruir el tejido de la tapicería, por ser sumamente difícil aclararlo perfectamente. Las manchas de grasa se quitarán muy bien con el líquido llamado "Carbona", aplicándolo con una esponja y teniendo a la mano un paño limpio para pasarlo por la tela antes de que el líquido se evapore. Como la "Carbona" y otros líquidos semejantes se evaporan rápidamente, desaparece el peligro de que llegue a humedecerse el relleno del mueble o del almohadón que se esté limpiando.

Cuando se hace necesario limpiar esta clase de manchas con agua, debe emplearse un paño muy bien escurrido, siendo preferible repetir el tratamiento una y otra vez, antes que usar un paño muy mojado.

Las manchas de agua sobre terciopelo o peluche se quitan con poco trabajo, pero teniendo un extremo cuidado. Basta para ello extender sobre la mancha un paño mojado, bien escurrido, y pasar sobre él una plancha caliente hasta que esté seco. Es preciso hacer esto de manera que la plancha no aplaste por completo el pelo del material, que se cepillará enseguida con un cepillo de alambre fino, como los que suelen emplearse para limpiar el calzado de piel de Suecia.

La limpieza de las sillas de cuero se hace muy fácilmente con un paño suave y vaselina blanca. Después de aplicada ésta en toda la superficie friccionando el cuero suavemente, se frota con un paño bien seco hasta que la vaselina sea absorbida completamente por el cuero y el paño salga limpio y sin grasa alguna.

La tapicería de cretona o de hilo es muy difícil de conservar limpia y fresca. Este material se limpiará mucho mejor si se puede quitar de los muebles, para lo cual debe emplearse únicamente en forma de cubiertas que se ajusten perfectamente a los muebles y cojines, cerrándose con broches. Estas cubiertas deben enviarse fuera de casa para evitar el contratiempo de que destiñan o encojan. La economía a veces está mal entendida y lo estaría en este caso al pretender hacer en casa un trabajo que pudiera echar a perder las cubiertas.

Para la limpieza de los muebles se debe disponer de gran cantidad de paños limpios destinados expresamente para este uso; de paños de gamuza para el pulido de las ma-

deras de los muebles; de aceite de limón de buena calidad, y de líquidos volátiles también de buena clase.

Todos los paños mojados con estos líquidos se lavarán inmediatamente después de usarlos, para evitar el peligro de que se prendan y ocasionen un fuego en la casa cuando menos se piense.

Y de este modo, con un poco de paciencia y de cuidado, tendremos siempre nuestra casa brillante como un espejo, causando la delicia y el placer de cuantas personas nos visiten y proporcionándonos una íntima e infinita satisfacción a nosotras mismas.

NUESTRA OPINION

(Viene de la página 908)

la novedad de excluir al elemento masculino. Sabe Dios cómo la irán a adaptar al castellano. La interpretan Evelyn Brent, Irene Rich, Louise Fazenda, Lilyan Tashman, Marceline Day, Fritz Ridgeway, June Clyde, Elizabeth Keating y Helen Keating.—Don Q.

"Pagan Lady", sonora en inglés, de Columbia.—La trama de esta producción no tiene mucha originalidad que digamos; pero hay en ella dos o tres escenas dignas de encomio... y varias, que se suponen desarrollarse en la Habana, no de mi gusto. Aparecen como intérpretes los ases Conrad Nagel y Evelyn Brent, con quienes colaboran William Farnum, Roland Young, Lucille Gleason, Leslie Fenton, Gwen Lee y Wallace MacDonald.—Don Q.

Fifty Fathoms Deep, sonora en inglés, de Columbia.—Un melodrama con modernos perfiles, que gustará por todas partes, gracias a sus escenas de rompe y rasga. El epílogo, sobre todo, es una maravilla de emocionante fotografía. Hay hermosísimas vistas de acción submarina. El argumento es lo de menos: sobran episodios dramáticos que le dan indiscutible valor. Los intérpretes: Jack Holt, Richard Cromwell, Loretta Sayers, Mary Doran y Wallace MacDonald.—Ariza.

Palmy Days, sonora en inglés, de United Artists.—Potpourri cómico-musical, a base de las intraducibles gracejadas de Eddie Cantor y cuyo principal atractivo para mis numerosos amigos de allende los mares consistirá en el número y calidad de las muchachas bonitas que salen en el coro y que bailan en derredor de un argumento bastante descosido. Las canciones no son ni muy pegajosas ni muy melódicas y los chistes tienen un sabor demasiado local; pero ¡hay cada niña entre las segundas partes! Además, como se supone que todo ocurre en una panadería, nos enteramos de cómo se hacen las rosquillas al por mayor. Sin embargo, yo no calificaría de "industrial" esta película. Más bien me inclino a clasificarla entre los estudios de anatomía.—Guaitzel.

GEORGE ARLISS es el autor de su próxima película, "La calamidad triunfante", de la que él ha de hacer el protagonista. Elisa Landi e Ivan Lebedeff también han escrito sus propios argumentos para las obras que en sus respectivos estudios les preparan.

DICEMERE, 1931



Invitación al Romance...

Rostro de suave y clara tez; manos blancas y sedosas; cuello y hombros níveos, firmes, tersos... ¡juveniles encantos que invitan al romance!

Mas este conjunto de bellezas sólo es posible mediante un cuidado asiduo y apropiado, a base de una preparación estrictamente de confianza... ¡Crema Hinds! Proporciona la más completa satisfacción a infinidad de mujeres, en la protección de su cutis y en su embellecimiento.

Use usted Crema Hinds a diario, y cuando note su cutis más claro, suave y fresco, sentirá usted esa satisfacción y seguridad de la mujer que sabe poseer seductores encantos.



CREMA HINDS

¡JOVENES DE AMBOS SEXOS!

No pierdan su tiempo. Gánense de \$3 a \$10 (DÓLARES) diarios en ocupación fácil y decente.

Para comenzar lucrativa labor en seguida, pidanse detalles completos a:

CIRCULATION JOE

6th Floor, 516 Fifth Avenue

Nueva York, E. U. A.

¡1-2-3! ¡Listo!

— y la hoja queda como nueva dispuesta para otra afeitada suave



NAVAJA DE SEGURIDAD
VALEET
Auto Stop

Ayuntamiento de Madrid



Es Fácil Conservar el Cutis Fresco y Adorable

TENER un cutis nítido e impecablemente blanco es tan fácil como tenerlo lleno de imperfecciones y manchas. Numerosas mujeres han descubierto un secreto para el cuidado del cutis que solamente toma una hora a la semana, y sin embargo es suficiente para conservar la tez fresca, libre de imperfecciones y sonrosada por el color natural.

Este secreto es el famoso Boncilla Clasmic Pack. Basta aplicar al cutis esta fragante sustancia, blanda como crema, y dejarla que seque. Lávese la cara luego y quedará sorprendida de sus maravillosos efectos. Su cutis aparecerá limpio y despejado, exento de imperfecciones y manchas, más blanco y purificado, y sin señales de estropeo.

Los especialistas en el ramo de embellecimiento en todas partes del mundo usan y recomiendan el Boncilla Clasmic Pack para el cutis de las mujeres más adorables de la alta sociedad, del teatro y del cinematógrafo. Pero no es necesario acudir a un especialista para recibir los beneficios de este maravilloso tratamiento. Usted puede aplicarse el Boncilla Clasmic Pack en su propia casa. Cómprelo hoy, y convénzase esta misma noche de lo fácil que es poseer un cutis envidiado por todas las mujeres y admirado por todos los hombres.

BONCILLA CLASMIC PACK

BONCILLA ESTA DE VENTA EN

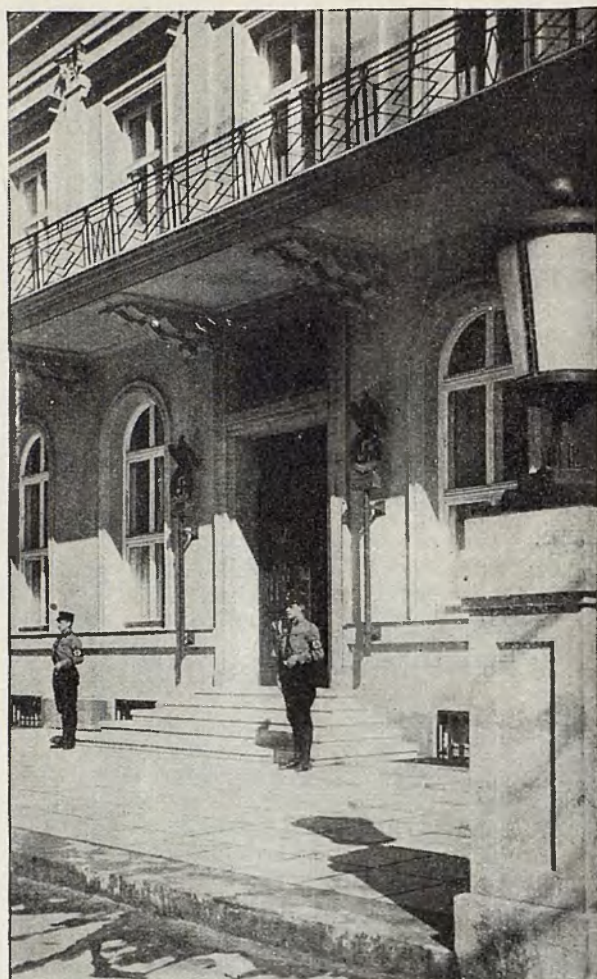
Argentina — E. Herzfeld,
Calle Río de Janeiro
233, Buenos Aires.
Brasil — Perfumería López,
S. A., Praça Tiradentes
34-38, Río de Janeiro.
Colombia — Vicente Peñalosa
Apartado 1075, Bogotá.
Costa Rica — Vicente Linares,
P. O. Box 26, San José.
Cuba — Compañía Harris,
O'Reilly No. 106, Habana.
Ecuador — Dr. Pedro Hóist
P. O. Box 487, Guayaquil.
Honduras — Huber Honduras
Co., Inc., Tegucigalpa
San Pedro Sula.
El Salvador — E. E. Huber
& Co., San Salvador.
Filipinas — George Orfalev
P. O. Box 203, Manila.
México — Sanborn Inos. S.
A., Ave. F. I. Madero
No. 4, México, D. F.
Nicaragua — Ricardo Gor-
dillo, Managua.
Panamá — Huertemate y
Cía., Inc., French Ba-
zaar, Panamá.
Perú — F. y E. Rosay, Ca-
llo de la Merced 632,
Lima.
Puerto Rico — A. Marxuach,
P. O. Box 518, San
Juan.
España — Eduardo Torano,
Feliu Vignes No. 11,
Badalona.
Uruguay — Carmelo Paterno,
San José 1183, Monte-
video.
Venezuela — F. Fuenmayor
y Cía., Caracas.

PÁGINA 962

*La Casa Bruna,
cuartel general
del jefe de los
fascistas alema-
nes, Adolfo Hi-
tler, el "Musso-
lini germánico."*

La Casa Bruna

Por
Rómulus



EUROPA, el más cansado de los conti-
nentes, no halla remedio para sus nu-
merosos males. Apenas parece que
las naciones están a punto de escapar
a la atmósfera de desconfianza, terror y sos-
pechas que las ahoga, un incidente cualquiera
que no parecía tener importancia las hunde
de nuevo en el pesimismo.

Un estadista británico declaró hace poco en
Ginebra que, apenas llegasen a un arreglo
Francia y Alemania, la mitad de las pertur-
baciones europeas desaparecería por comple-
to y el sol del internacionalismo brillaría
desde los fiordos escandinavos hasta los cabos
sicilianos. Pero ¡ay! aquel arreglo parece por
el momento difícilísimo de realizar, porque
hay en Alemania un partido que representa
millones de votantes y que no puede existir
si se llega a un acuerdo con Francia. Este
grupo político se denomina "Partido Nacio-
nal Socialista del Trabajo" y se le conoce po-
pularmente como de los "hitleristas" o "na-
zis".

Como siempre, es el elemento perturbador
el que más interesante resulta, lo mismo en
el teatro que en la política. Así, pues, fué
a buscar a la fiera a su cueva, que en este
caso particular es la llamada Casa Bruna,
cuartel general de los hitleristas en la ciudad
de Munich.

La Casa Bruna es centro de interés y ma-
ravilla hasta para los mismos alemanes. Ca-
da vez que entraba yo o salía de ella, enfo-
cabanme una fila de cámaras fotográficas; no
porque los fotógrafos — aficionados y pro-
fesionales — se interesasen en obtener mi re-
trato, sino porque querían sacar instantáneas
de la Casa Bruna, para legarlas a la poste-
ridad. Aun en medio de torrenciales aguace-
ros, los turistas y gente de fuera buscaban la
oportunidad de obtener una vista del edificio.

En ningún otro país hay ejemplo de un
palacio político semejante a la Casa Bruna.
Su fachada es de puro mármol blanco. Ro-
deado de maravillosos jardines, está en el co-
razón mismo de la zona más aristocrática
de la ciudad. Su frente ocupa doscientos me-
tros y tiene un fondo igualmente extenso. La
estructura asume el aspecto de museo clásico
o de residencia de potentados, más bien que
de centro de actividad de un partido que
presume de estar integrado por "trabajado-
res". Su mobiliario es la última palabra en
cuestión de elegancia y de moderna com-
odidad. No en balde se asegura que todo ello,
incluyendo el terreno en que se asienta, vale
más de seis millones de marcos de oro.

Hasta hace pocos días, dos "camisas obs-
curas", de uniforme, hacían de centinelas al
pie de la escalinata de la entrada principal.
Dos veces cada día se relevaba la guardia,
en medio de imponentes ceremonias bélicas
que atraían curiosos y que, inevitablemente,
acababan por dar que hacer a la policía. Por
eso es que, aunque los centinelas continúan
custodiando la Casa Bruna, lo hacen a la
sombra de los árboles que hay en una entrada
lateral. Además, ni visten uniforme, ni rele-
van la guardia con música y tambores, entre
ásperas órdenes de mando.

No se recibe muy bien a los visitantes de
la Casa Bruna. Y mucho menos a los pe-
riodistas. Logré, sin embargo, entrar en ella,
a ver si me era posible entrevistar al Musso-
lini alemán, armado de mis credenciales co-
mo representante de CINE-MUNDIAL.

Subí los peldaños de mármol y, al llegar
a la inmensa puerta de bronce, un joven de
estatura gigantesca la abrió al mismo tiempo
que, con una sonrisa, me saludaba al estilo
fascista, alzando el brazo extendido. Luego,
me indicó que pasase al fondo del inmenso

DIEMBRE, 1931

salón, cuya magnificencia me dejó estupefacto. Parecía el espléndido atrio de algún palacio imperial de la dinastía Flavia.

Hacia la izquierda, sentados a una mesa de madera labrada, había cuatro ayudantes uniformados, cuyos pechos resplandecían de medallas y condecoraciones. Uno de ellos había estado recientemente en Nueva York y a él me dirigí para solicitar una entrevista con Adolf Hitler. Los otros, al escuchar mi pretensión, movieron al unísono la cabeza en ademán negativo. Se me aseguró que Herr Hitler por ningún motivo recibía a periodistas. A veces—se me explicó—algún repórter enviaba cierto número de preguntas escritas en un papel y que se enviaban al “jefe” para que las respondiese, pero invariablemente se devolvían, en blanco, al interlocutor.

Se me hizo ver que Hitler estaba demasiado ocupado en dar rumbo a los destinos de Alemania y que, por otra parte, no tenía confianza ninguna en los representantes de la prensa.

Entonces, solicité licencia para recorrer el edificio y se me concedió, con limitaciones: pude explorar todos los aposentos del piso bajo, pero no se me permitió subir a los restantes, que son los que sirven de despacho al jefe de los “nazis” y a su estado mayor.

Cuando concluí mi recorrido, los ayudantes dieron por terminada mi visita; pero yo me obstiné en permanecer ahí y en hacerles preguntas relativas al programa de su Partido, así como lo concerniente a sus métodos, proyectos, campañas y sistema de organización. Al principio, los ayudantes se mostraron reticentes, pero, a fuerza de argumentos, logré que soltasen la lengua, asegurándoles que ningún medio mejor para exponer sus ideas que las páginas de la revista internacional más difundida que se imprime en castellano.

—“El Tercer Poder” (*das dritte Reich*)—me aseguraron—se impondrá en Alemania antes de que caiga la primera nevada. El “Tercer Poder” es el dominio de Hitler y de nuestro partido, que guiará a Alemania hacia un nuevo y glorioso porvenir. Desafiara a los franceses y repudiará los injustos fardos que el tratado de Versalles hizo pesar sobre el pueblo germánico. Creemos que Hoover—que, según entendemos, es de ascendencia alemana—no se dejará engatusar por la palabrería de los franceses. Hitler, por otra parte, sabrá destruir esa unión entre Roma y el Socialismo, expulsará de Alemania a los judíos y conseguirá, así, que se inicie gloriosamente la era de verdadera libertad y prosperidad de nuestro país. Alemania debe, ante todo, hacerse “wehrhaftig”, que quiere decir que debemos armarnos para defender y proteger nuestros derechos contra la tiranía y la arrogancia de los franceses...

Se me invitó a que hojease la colección de los dos semanarios que publican los hitleristas: el “Kladderatsch” en Berlín y el “Brennessel” en Munich; revistas ilustradas por conocidos artistas y editadas por redactores fanáticos que sólo piensan en el desquite de Alemania contra la derrota de 1918. En ellas se caricaturiza cruelmente a los franceses, mientras que Alemania aparece como un honrado burgués a quien ahogan el hambre y la miseria.

Como afuera estaba lloviendo, traté de prolongar mi estancia en el interior de la Casa Bruna, examinando las páginas de aquellas publicaciones y escuchando la conversación de los ayudantes. De pronto, se produjo un gran movimiento...

(Continúa en la página 969)



DESPEDIDO POR LERDO

EN TODAS las esferas sociales se encuentra gente que parece haber *nacido cansado*; hombres y mujeres que no pueden triunfar porque *siempre están cansados*. No es que no se esfuercen... pero, generalmente, las ponzoñas del estreñimiento minan su vitalidad y energía, acabando por enfermarles, consumirles y envejecerles prematuramente.

Y es ello aun más triste, cuando habituándose a comer un exquisito producto cereal, el mal es evitable. ¡El Kellogg's ALL-BRAN se garantiza que cura el estreñimiento, temporal o crónico! Bastan dos cucharadas diarias, o dos en cada comida, en casos graves.

El Kellogg's ALL-BRAN cura en forma natural y saludable, barriendo las materias venenosas que se depositan en los intestinos. Comiéndolo a diario, conserva el cuerpo saludable y limpio.

Sin duda esto es mejor que tomar píldoras y otras drogas que resultan ineficaces cuando el cuerpo se acostumbra a ellas.

ALL-BRAN (todo-salvado) también da hierro a la sangre. Es un bocado delicioso con leche fría o crema. Mejora el sabor de muchos platos descritos en las recetas del paquete; pero no hay que cercarlo. Pídalo a su tendero.

Kellogg's
ALL-BRAN
(Todo-Salvado)





7 Achaques Comunes Desaparecen con el Tratamiento Salino

EL estreñimiento, los dolores de cabeza, la intoxicación, el mal color, el reumatismo, la indigestión y los catarros son siete achaques comunes que traen enferma a media humanidad. Pero pueden desaparecer mediante el *tratamiento salino* con Sal Hepática.

Con Sal Hepática puede seguirse, a domicilio, el tratamiento que distinguidas personas de todo el mundo han ido a buscar, durante años, a Wiesbaden, Vichy, Carlsbad y otros famosos balnearios europeos.

Sal Hepática es el eficaz y práctico sustituto de esos famosos manantiales del Viejo Mundo. Actúa en forma sencilla y natural, haciendo desaparecer muchos achaques al barrer con las impurezas acumuladas en el intestino. Libra al organismo de la contaminación consiguiente a la retención de esas impurezas. Da nueva vida y nuevo vigor: ¡nuevo encanto!

Sal Hepática es grata de tomar y benigna en sus efectos. Consulte Ud. con su médico y compre un frasco de Sal Hepática hoy mismo.



Sal Hepática



Mitzi Green, la artista infantil de Paramount, cuyas interpretaciones cinematográficas la revelan como precoz actriz. Lo cual no impide que sea tan chiquilla como la que más.

Salud y Limpieza

POCO observadores que seamos, no podremos menos de darnos cuenta de la tenaz y sistemática resistencia que oponen los muchachos, sin excepción, a los hábitos de limpieza que se les quiere inculcar desde niños. Y no sólo a los hábitos de limpieza, sino, en general, a todo aquello que sean reglas de higiene y de salud.

Lavarse las manos antes de comer, cepillarse los dientes al levantarse y acostarse, comer aquello que necesitan para su mejor desarrollo, irse a la cama temprano... etc., etc., son tópicos de batalla permanente durante años enteros entre padres e hijos. Cuanto más comprensivo se va haciendo el niño, cuanto más se va acostumbrando a pensar por sí propio, más fuerza y consistencia adquiere su resistencia pasiva — y a veces activa — hacia lo que se le ordena. En el período que media entre los seis y los catorce años, es cuando más se advierte esta oposición a poner en práctica todo aquello que tienda a su mejoramiento físico.

La culpa en este caso — como en todo lo que refiere a la temprana educación — es exclusivamente de los padres; de su falta de carácter y de voluntad para acostumbrar al niño, desde su más tierna infancia, a la práctica de las reglas de higiene elemental.

Juanillo no puede acostumbrarse a cepi-

llarse los dientes únicamente porque su madre le diga que *tiene* que hacerlo así. Si la madre está presente en el momento de las abluciones matinales, se los cepillará de mala gana y con no mucho vigor. Pero si el centinela no se halla a la vista para vigilar las órdenes, se quedarán los dientes sin limpiar un día, una semana y hasta un mes.

Federico, el vecino de Juanillo, no deja en cambio de lavárselos dos veces al día por nada del mundo. Hay diversas razones para la costumbre de esta práctica. Primeramente Federico ha observado que así lo hacen sus padres cuidadosamente sin olvidarse nunca. Después se ha celebrado con elogio en



Bobby Hutchins y Dorothy de Borja vestidos "de grandes" para una comedia de la Pandilla de Hal Roach.

diversas ocasiones su atención a la costumbre. Y por último su madre se ha cuidado de explicarle, en términos sencillos, las ventajas de esta limpieza y los contratiempos que la falta de ella podría ocasionarle.

Para formar el hábito en los niños, es necesario en primer lugar el ejemplo de los padres; en segundo, cierto estudio psicológico del carácter del niño; y en tercero, la plena, sencilla y convincente explicación del "por qué" de las cosas, para que el niño se dé cuenta de las ventajas o inconvenientes que se derivan para él con la aplicación o no aplicación de las reglas de higiene y de salud.

En los años de la infancia que preceden al ingreso en las escuelas es cuando en realidad se forma el carácter y los hábitos de los niños. El problema de los padres consiste en guiarlos de manera que estos hábitos lleguen a ser constructivos y no destructivos.

Los padres tienen el poder de dar al niño la idea exacta de lo que tiene que hacer. Y el niño hará, sin vacilación, lo que de él se espera que haga. Comerá lo que se le ofrezca y se irá a la cama temprano, sin chistar, siempre que ambas cosas se las sugieran en la debida forma. Pero si la madre se lamenta previamente de que "A Carmita no le gusta la sopa", o de que "Pedrito nunca se acuesta de buena gana", es positivo que Carmita y Pedrito se rebelarán, sin saber exactamente porque se rebelan, a la vista del plato de comida o del camión de dormir.

La madre — ¡bendita tarea! — puede hacer agradables o desagradables todas las acciones del niño, según la forma y modo en que las ordene. Y las reglas de higiene pueden inculcarse de manera sencillísima asociándolas a todas las diarias actividades de vestirse, comer, jugar, etc. Maricusa, por ejemplo, no tiene que lavarse las manos porque se espera un convidado para la comida, sino porque es preciso que estén limpias de todo germen que puede pasar al pan o a las frutas que haya de tocar con ellas, y que podrían ocasionarla una enfermedad.

Pero la madre al mismo tiempo ha de evitar el serio peligro de aparecer excesivamente cuidadosa y preocupada de la salud del niño. La ansiedad nerviosa y la solicitud extrema de la mayor parte de las madres es perjudicial, porque los niños, que se dan fácilmente cuenta de todo, la explotan en su provecho quejándose sin motivo cuando así lo consideran necesario para satisfacer algún capricho. Es esta una triquiñuela que no les falla nunca. La madre debe tener siempre ante el niño una actitud de calma y de indiferencia estudiada que no permita abusos por parte de los pequeños tiranos.

A la hora de comer, por ejemplo, se le pondrá el plato delante, con una pequeña ración que él pueda comer sin cansancio, se le dejará sin ocuparse de él y no se hará alusión alguna al menú que se está sirviendo. El niño comerá perfectamente si nadie le atiende ni se preocupa de lo que hace.

La hora del baño será deliciosa para el niño si se le proporcionan bonitas toallas, jabones y esponjas de caprichosos diseños, y se le deja jugar con el agua a su gusto.

La de dormir será fácil si se establece la costumbre y si no se hacen excepciones permitiéndole quedarse "solamente media hora más" porque la abuelita vino de visita o porque es el cumpleaños de papá. La costumbre se crea únicamente cuando el niño sabe que tiene que hacer la misma cosa y a la misma hora, todos los días. Cuando el niño va siendo mayorcito para comprender las razones que pueden motivar una excepción en esta rutina, se le permitirá de vez en cuando, que la altere con motivo perfectamente justificado. Constituirá así esto una fiesta para el niño y será la recompensa mejor que se le pueda ofrecer para un buen comportamiento en adelante.

Es sumamente fácil inculcar hábitos de salud y de limpieza en los niños durante sus primeros años. No se necesita para ello más que un poco de tacto, un poco de paciencia y un poco de constancia por parte de los padres.

DICIEMBRE, 1931

2½ minutos



EL Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" puede tenerse listo para comer en 2½ minutos después de hervirse el agua, si es preciso, o sea en menos tiempo del que se requiere para tostar pan o hacer café. ¡Imagínese el combustible, tiempo y trabajo que se ahorran!

80% menos de tiempo para cocerlo

Gracias a un nuevo procedimiento de hornear en la fábrica, este alimento sano y nutritivo se cuece ahora en $\frac{1}{2}$ parte del tiempo que antes, quedando aún más suave y sabroso que nunca. Por su calidad superior, el Quaker Oats ha gozado por más de medio siglo, de una fama universal.

Pudiéndose preparar tan fácilmente y en tan poco tiempo, debe servirse todos los días. Es ideal para el desayuno. Se presta admirablemente también para hacer más espesas las sopas y para hacer frituras, panecitos y bizcochos ricos en elementos nutritivos.

Busque la frase "de Cocimiento Rápido"

El legítimo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" lleva en la tapa la palabra "Quaker" y debajo de la figura del Cuáquero, la frase "de Cocimiento Rápido." ¡Exija siempre el legítimo!

El Quaker Oats conocido hasta ahora en su forma original, se seguirá vendiendo en todas las tiendas de víveres.

DE COCIMIENTO
RÁPIDO
Quaker Oats
Se cuece en 2½ minutos—aunque puede cocerse más

71261

PÁGINA 965

LA NUEVA EVERSHARP DORIC



LA PLUMA MAS BONITA DEL MUNDO

Bajo un nuevo y hermoso colorido, se presenta la pluma Eversharp, de escritura suave. Tiene también una nueva forma... de doce facetas... fusiforme, adornada por la riqueza de sus colores orientales. Como pareja lleva al lapicero DORIC, no menos atrayente con su belleza de joya. Cinco colores, De venta en los mejores establecimientos.

The Wahl Co., Chicago, U. S. A.

EVERSHARP
PLUMAS—LAPICEROS

Consultas Grafológicas

A cargo de J. Jiménez

CONSULTAS GRAFOLOGICAS CINE-MUNDIAL

Sr. Grafólogo: Sirvase publicar el análisis de la muestra adjunta.

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad.....País.....

(SI SE DESEA ANALISIS PARTICULAR, DEBEN ACOMPAÑAR A ESTE CUPON 25 CENTAVOS ORO AMERICANO EN CUPON POSTAL INTERNACIONAL).

Poseso, México, D. F. — Hombre de mucho tacto, de carácter reservado. Inclinado al romanticismo y a sustentar ideas extrañas sobre la mayor parte de las cosas. Partidario de todo aquello que es nuevo y original. Falto de habilidad para los negocios y con un espíritu inquieto y amigo de toda clase de cambios.

Taciturno, Maracaibo, Venezuela. — Carácter falto de determinación y en cierto modo pesimista. Se deja llevar por la corriente y sería capaz de ahogarse sin hacer un esfuerzo para sacar la cabeza de debajo del agua. Tiene, sin embargo, condiciones para salir adelante en sus empeños, siempre que cultive su voluntad y se determine a dejar el marasmo mental en que se halla por su gusto. Tire de sí mismo, avance, fortalezca su carácter, y, mirando a un punto determinado de la vida, propóngase llegar a él. Ciertamente que puede estudiar electricidad por correspondencia y no solo puede sino que los rasgos de su letra indican que tiene usted aptitudes para ello. Decídase y no vacile más.

Zeyneb, Santa Fé, Argentina — Tiene usted talento y es instruida, pero sus características principales son el egoísmo y la vanidad. Tiene tendencias marcadas a la obstinación y la terquedad. Y se da mucha importancia a sí misma. Todo lo juzga usted con ligereza y es muy habilidosa con sus manos, al mismo tiempo que tiene gustos artísticos.

Muñequita loca, Guatemala. — Es usted muy discreta y sabe llevarse bien con toda clase de caracteres, por lo que consigue tener siempre buenas amistades. Es enérgica y rápida de pensamiento. Muy devota del hogar y con excelente humor a todas horas.

Trebol, Guatemala. — De carácter y gustos modestos, tiene una decidida personalidad que no la deja pasar inadvertida dondequiera que se halle. Todos cuantos la conocen la admiran y la respetan. Sabe conservar las amistades y es sumamente leal en sus afectos.

Thamar, Buenos Aires. — Su letra, extremadamente grande, denota orden, entusiasmo, interés por todo. Se anima y excita fácilmente por impresiones favorables o desfavorables. Es de carácter vivaz e impaciente. De conversación muy grata, constituye un encanto escucharle. Tenaz para salirse con la suya, contra viento y marea.

Nena, Habana. — Carácter jovial, aunque no siempre tan feliz como las apariencias indican. Sabe ocultar muy bien sus emociones y es difícil descubrirlas cuando no las quiere mostrar. Gustos sencillos y corazón generoso. Jamás se hace la sorda ante las necesidades ajenas. Tiene grandes ideales y ambiciones y no se desanima por nada.

Guarita Blanca, Limón, Costa Rica. — Naturaleza inconforme e investigadora. Temperamento ardiente controlado por una exquisita educación. Amor a todo lo bello y artístico. Facultad extraordinaria para juzgar. Espíritu superior que en ocasiones se encuentra descentrado en el medio en que vive.

Alma en pena, Almendares, Cuba — Procure tener más confianza en sí mismo y trate de dominar su temperamento inquieto y nervioso. Si vence estos dos pequeños defectos de su carácter, la habilidad innata que posee le traerá éxito en la vida. Es difícil de entusiasmar y nunca disfruta por completo de las alegrías. Le gusta discutir por asuntos que no valen la pena.

Fanny, Habana. — Felizmente para usted, es simpática y sabe nacerse querer. Y digo felizmente porque dado su temperamento no podría usted vivir sin halagos ni atenciones. Es en cierto modo dominante y la gusta que cuantos la rodean vivan pendiente de usted.

Desilusión, Habana. — Todo cuanto usted hace lo hace con toda su alma, pues la efusión es la característica que más se percibe en su escritura. De gran imaginación, puede vivir feliz en el mundo interior que usted se crea. Memoria excelente, afición al estudio y delirio por los viajes y escenarios nuevos.

Miss Terrosa, Buenos Aires. — Sintiendo no merecerla la misma consideración que la merece el "hombre de la China", y lamentando que haya confundido lastimosamente el color de mis ojos, que son negros, la diré que su letra me revela que la persistencia es una de sus principales características. Otra es el afán que la domina de demostrar a los demás lo muy inteligente que es usted. Otra la de que pierde la cabeza fácilmente, enojándose por la cosa más trivial, aunque no puedo menos de reconocer que se arrepiente en el acto y pide disculpas cuando sabe que no tiene razón. Es gentil y afectuosa y muy simpática de trato.

Melancólico Salvaje, Maracaibo, Venezuela. — Los caracteres redondos de su letra me denotan que es usted per-

sona constructiva y de orden, con excelente buen juicio, claridad de concepción, sangre fría, reflexión, paciencia y firmeza en sus resoluciones. No puede engañar en la apreciación de todas estas cualidades que le adornan la base redonda de sus letras, que también son redondas en la parte de arriba, para confirmar aún más mis observaciones. Tiene aficiones y capacidad para la mecánica.

Curro Vargas, Bolívar, Venezuela. — Usted es un hombre esencialmente devoto de los placeres, pero tan determinado a trabajar como a divertirse. Buen amigo de sus amigos y bondadoso en general con todo el mundo. De carácter inquieto, le gusta la variedad en todos los órdenes de la vida, por lo que tendrá que estar seguro de sí mismo cuando trate de formar un hogar.

Nico, Bolívar, Venezuela. — Hay una gran disparidad entre la escritura de su carta y la de su firma. Esto me indica que su carácter es versátil, pero esto es así en las cosas de pequeña importancia y no en cuestiones de negocios, donde su actividad es rectilínea y su habilidad extraordinaria. Espíritu analítico y mente muy alerta, le capacitan para dirigir cualquier empresa con éxito.

Melpomene, Habana. — Carácter comunicativo, muy susceptible. Aunque es difícil que usted haga nada contra su voluntad, será capaz de contrariarse a sí misma y de llegar a cualquier sacrificio por una determinada persona que le interesa. Intuición muy clara por la que se guía siempre con acierto.

Dominicana, Santo Domingo. — Amplitud de criterio cuando se trata de juzgar los actos ajenos, pero muy difícil de satisfacer cuando se trata de los propios. Energía y ambición, con una gran fuerza de voluntad.

Janet, Cienfuegos, Cuba. — Carácter impulsivo e impaciente. Es muy entusiasta para todo, ambiciosa y curiosísima, pero estas dos últimas características no en sentido censurable, sino, por el contrario, curiosa de saber y ambiciosa de obtener aquello que desea.

Maralio, Bogotá, Colombia. — Temperamento sensitivo, excelente humor, sana alegría. Se halla dispuesta siempre a compartir con los demás todas sus satisfacciones y no hay persona que no se halle contenta a su lado por su jovialidad y gentileza.

Isel, Placetas, Cuba. — Su letra, que usted considera falta de estilo, lo tiene y grande. Es espontánea como su carácter y sus mayúsculas no denotan sino generosidad extrema y la posesión de un corazón que no le cabe en el pecho, como vulgarmente se dice. Como defecto, tiene la indecisión en sus resoluciones y la falta de voluntad para determinarse por sí misma a la realización de cualquier empresa, por sencilla que ésta sea. Procure afianzar el dominio de sí misma y valdrá así mucho más de lo que ya vale.

Una liberal, Buenos Aires — Parece usted nacida para triunfar en la vida. No hay cosa que no le interese y su habilidad y buen sentido práctico la podrían llevar muy lejos en los negocios, bien intentados por usted o bien sirviendo usted de consejera y de ayuda a su padre, sus hermanos o su esposo. Su precepción es extraordinaria; está capacitada para gobernar a los demás y su carácter es firme y positivo, al mismo tiempo que bondadoso y simpático.

Salvaje, Montevideo. — Podrá usted no creer en la Grafolología, pero le garantizo que después de mi respuesta se convertirá usted en una creyente convencida. Los rasgos de su letra no pueden ser más definidos, especialmente la t, que es una de las más importantes en la ciencia grafológica. Su letra t, pues, me indica por la colocación de la tilde, muy por encima de ella, que es usted muy viva de imaginación, al extremo de poder calificarla de soñadora y hasta de visionaria. Otros rasgos de su letra me dicen que es perseverante y resistente y que la gusta dominar a las gentes. Y, por último, tiene también sus puntos de excepcionalismo y practica el mandato de Santo Tomás que dice: "ver y creer".

Ligio, Cuenca, Ecuador. — Es usted exigente y dominadora, casi pudiéramos decir que despótica. Si hubiera nacido en otros siglos, habría sido tirana de hombres y naciones. Felizmente ahora su despotismo sólo puede crearla conflictos interiores, que podrá evitar si modifica poco a poco la tendencia de su carácter.

Flor de Café, California, El Salvador. — Amor a la música y gran talento para este arte, si lo cultiva, es la característica más notable de su escritura. Es usted artista por naturaleza, al mismo tiempo que una excelentísima mujer de hogar, que hará una esposa perfecta. Adora a los niños y es esclava fiel de todos sus deberes y afectos.

Eterno, Londres. — Inmenso valor moral. Cualidades inapreciables de honestidad y hombría de bien. Sinceridad en su sentir. Constancia en los afectos. Generosidad y desinterés. No he visto nunca una caligrafía que denote mejores cualidades. En la parte material, es estudioso, lleno de ambiciones nobles y con una fe y un entusiasmo ciegos en el porvenir. Dudaba hasta hace poco que existiesen los "mirlos blancos", pero veo que he tropezado con uno y de la más valiosa calidad. Feliz la mujer que lo tenga por compañero.

Campanula Azul, Caracas. — Persona lógica y sincera. Carácter impaciente y generoso dispuesto siempre a sacrificarse por los demás. Persistencia en las empresas y entusiasmo por todo aquello que es noble.

Lectorcita, Barranquilla, Colombia. — Idealista suprema. Los intereses mentales y espirituales son los que dominan en usted y por esto no es muy práctica en las cosas materiales de la vida, aunque su buen juicio es excelente y sus opiniones siempre acertadas.

Pesimista, Ferrol, España. — Otro espíritu también idealista y decepcionado en ocasiones por su exceso de imaginación. Sus sentimientos se encauzan por el lado romántico un poco fuera de época. Es demasiado crédula y muy sincera, sin la menor picardía. Es también indecisa y tímida. Póngase más de acuerdo con los tiempos modernos y verá cuánto gana en todos conceptos.

Goyo, Guayaquil, Ecuador. — La paciencia y la perseverancia son los más fuertes componentes de su carácter y le llevarán sin duda al logro de todos sus ideales, siempre que los encauce en forma rectilínea y sin indecisiones ni vacilaciones. La familia y las amistades significan mucho para usted, y su delicia mayor es la de vivir en contacto con la naturaleza. Árboles y flores forman su mayor encanto, lo mismo desde el punto de vista práctico que desde el punto de vista ideal. La agricultura es, por esto, su verdadero camino, cultivando la pintura para satisfacer los anhelos de su espíritu, como delicioso pasatiempo.

Mary, Ontario, California. — Espíritu comprensivo y alentador. Es una compañera excelente, que con su ejemplo y advertencias puede ayudar en alto grado a la persona sobre la cual ejerza su influencia directamente. Su vitalidad es extraordinaria y debe cuidar de ella no trabajando con exceso, puesto que la salud es tan necesaria para la felicidad. La otra muestra de escritura que me envía denota un carácter minucioso, muy sincero y muy efusivo. Es la escritura de una persona honrada y laboriosa cuyos ideales se hallan todos concentrados en el hogar.

Desconocida, Puerto Cabeza, Nicaragua. — Carácter arbitrario y descontentadizo. Se deja llevar por las pequeñas cosas de la vida y de ahí nace su incomodidad. Usted posee un magnetismo personal muy notable y debe por ello despreocuparse de irrisorias susceptibilidades y tener más amplitud de criterio para juzgar los actos ajenos.

Una extranjera, Lajas, Cuba. — Sensibilidad de espíritu es la nota dominante de su carácter. Sufre infinitamente por todo, y, cuando se trata de algo de verdadera importancia, el pesar llega a ser para usted una verdadera tragedia. Este sentimiento es algo morboso y exagerado en usted, pues muchas veces no hay motivo para tanto. Fortalezca su espíritu haciéndolo menos sensible a las trivialidades de la vida, y no dé importancia sino a las cosas que en realidad la tengan. Será así más dichosa y optimista. La otra persona es extremada en sus afectos, muy sincera y de cualidades excelentes. Pero tiene un grave defecto. Es quisquilloso, muy metódico y muy exagerado en los pequeños detalles. Lo que se llama generalmente un poco "chinche". Claro que esto no es nada fundamental. Pero es preciso que la persona que viva a su lado comprenda este carácter y lo sepa llevar, para que no surjan discusiones o tal vez desavenencias de funestos resultados en el hogar.

El Gallo, Ferrol. — Temperamento versátil, falto de concentración. Hace infinitos planes que no suele llevar nunca a la práctica. Muy despierto e ingenioso, le falta habilidad ejecutiva. Le gusta la sociedad y halla mayor placer en las diversiones que el hogar. La otra persona, por el contrario, es más bien de índole reservada y estudiosa y, sin tener tanta imaginación como usted, posee más sentido práctico para llevar a feliz término aquello que intenta.

Ojos verdes, Bilbao. — Carácter activo, nervioso, enérgico. Rapidez de pensamiento y de percepción. Tenacidad en las resoluciones. Seriedad, fuerza de voluntad e intuición extraordinaria para conocer a las personas a primera vista. La energía y la tenacidad de su carácter la hacen a veces discutidora y exigente.

Antena, Caracas. — Persona de gran entusiasmo y de actividad casi excesiva. Se impacienta fácilmente en su trato con aquellas personas a las que falta la rapidez de pensamiento y de acción que a usted la caracteriza. Goza imponiendo sus opiniones y la desagrada que no sean segundas al pie de la letra. Es absorbente, pero muy simpática en su misma efusión.

Incrédula, Rubio, Venezuela. — Su hogar, su familia y sus amistades están para usted por encima de todo lo del mundo. Es doméstica por naturaleza y de carácter eminentemente práctico. Sus amigos buscan su parecer porque es siempre acertado. Y aunque un poco pesimista no lo es tanto que no sepa apreciar las bellas cosas de la vida y dar a cada cosa su justo valor.

CENTELLEOS

(Viene de la página 922)

poco más tiempo de casada, y en seguida me volveré a casar... "¿Y hasta agregó el nombre de un popular atleta! Esta franqueza da gusto.

❖

UN curioso aficionado a las estadísticas, en el estudio de Paramount, acaba de divulgar la noticia de que durante la filmación de la última película de Maurice Chevalier, éste dió a Claudette Colbert ¡134 besos! La mayoría, por supuesto, en la boca. No como los de Ivan Lebedeff que se contenta con las manos, igual que José Crespo...

❖

A propósito de Chevalier. Dirigido por Ernest Lubitsch va a tomar parte principal en la versión musical de "Los tres mosqueteros", que ahora se titularán "Los alegres mosqueteros". (Y que Dumas perdona al adaptador.)

DICIEMBRE, 1931



"Canada Dry" es Espumoso Como el Mejor Champaña y Suave Como Buen Vino del Rin

UN Ginger Ale de sazón y gusto perfectos es tan raro como un vino suave y de mérito. Casi todos los Ginger Ales son o muy secos o demasiado empalagosos por lo dulces. Solamente hay un Ginger Ale perfecto: el "Canada Dry".

Esta suave bebida es espléndida para mezclar con ginebra, whisky, ron o cognac. "Canada Dry" es delicioso, mezclado con otros licores, pero resulta supremamente bueno como una bebida de por sí.

"Canada Dry" contiene gengibre jamaquino de la mejor calidad y otros ingredientes puros, mezclados en proporciones exactas. Las bondades del "Canada Dry" son invariables, y su refrescante espumosisidad se debe a un procedimiento secreto de carbonatación. "Canada Dry" es tan puro, que se usa actualmente en famosos hospitales y es recetado por prominentes médicos a sus pacientes.

66 CANADA DRY 99

MARCA REGISTRADA

El Champaña de los Ginger Ales

COLUMBIA PICTURES OFRECE
LAS MEJORES PELICULAS DEL AÑO
¿Ha Visto Ud

CANTOS DE SIRENA
(Fifty Fathoms Deep)

con JACK HOLT—RICHARD CROMWELL—LORETTA SAYERS
Dirigida por: ROY W. NEILL



LA MUJER MILAGROSA
(Miracle Woman)

con BARBARA STANWYCK—DAVID MANNERS
Dirigida por: FRANK CAPRA



MARIPOSA DEL FANGO
(Pagan Lady)

con EVELYN BRENT—CONRAD NAGEL—CHARLES BICKFORD
Director: JOHN FRANCIS DILLON



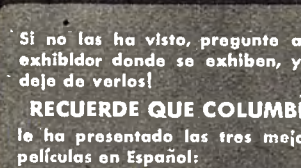
ASI SON LOS HOMBRES
(Arizona)

con LAURA LA PLANTE—JOHN WAYNE
Dirigida por: GEORGE B. SEITZ



ALMAS DEL DIABLO
(Shanghai Love)

con RICHARD CROMWELL—NOAH BEERY—SALLY BLANE
Dirigida por: GEORGE B. SEITZ



Si no las ha visto, pregunte a su exhibidor donde se exhiben, y no deje de verlos!

RECUERDE QUE COLUMBIA
le ha presentado las tres mejores películas en Español:

**EL CODIGO PENAL
CARNE DE CABARET
EL PASADO ACUSA**

Principales Oficinas de COLUMBIA:
729 Seventh Ave., New York City

Viamonte 1667—Buenos Aires, Argentina.
246 Morande. Santiago, Chile.
Estrada Palma 92, A—Habana, Cuba.
2a. Capuchinas 40, México D.F.
Apartado 5073, Cristóbal, Zona del Canal, Panamá.



**POR LAS TIENDAS
DE NUEVA YORK**

ANTES de iniciar mis notas de hoy no puedo menos de exponer para los lectores masculinos—o para aquellas damas que deseen hacer un regalo bonito y práctico a sus padres, esposos o novios—una nueva invención de positiva comodidad. Se trata de un equipo de afeitarse dentro de una pitillera. A primera vista parece algo imposible. Sin embargo nada más real. Abercrombie, Fitch & Co., A. G. Spalding & Bros, y otras de las casas más renombradas de Nueva York, en artículos para caballeros, exhiben el diminuto neceser en sus vidrieras. A primera vista parece una pitillera y se puede guardar fácilmente en el bolsillo del chaleco. En su interior contiene una Gillete genuina, una brocha de afeitar, un espacio para las hojas de la Gillete y un tubo para la crema de afeitar favorita. La ingeniosa brocha patentada se guarda plana en el estuche. El precioso neceser se vende en cuatro modelos distintos: de níquel grueso, que vale cinco dólares; enchapado en oro, a \$7.50; y de esmalte azul o de esmalte rojo y negro, a \$10.00. Es un precioso y utilísimo regalo, que no solo satisface al hombre más exigente, sino que tiene la virtud de que jamás se olvide al donante por lo original y conveniente del obsequio. Si no se encuentra fácilmente en las ciudades a que llega CINE-MUNDIAL, cualquiera de sus lectoras o lectores puede encargarlo directamente a los fabricantes, haciendo el pedido a "Old Colony Distributing Co., Export Dept., 307 Fifth Avenue, New York City".

Tengo la certeza de que serán muchas las personas que me agradezcan la noticia y la dirección.

Mosaico español. Es el color nuevo que impone la Moda en estos momentos. En el mosaico español caben perfectamente todos los matices del arco iris. Pero el que se adueña por ahora del capricho femenino es el rojo tostado de tejas, ladrillos y baldosas. Precioso es ciertamente el color entero en un vestido de grueso crepé de China, en atrevido estilo Imperio de mangas abullonadas y falda cortada al sesgo muy ceñida hasta las rodillas y abriendo en amplio volante en su parte inferior. No menos bonito ni menos elegante cuando se combina con el marrón oscuro en vestidos de crepé o de sarga, muy en boga este año, felizmente para aquellas que sienten mucho el frío. Y de muy bello efecto también—aunque más atrevido y destinado a pasar pronto—en la combinación del verde persa, que es el otro color de última novedad y que se ve también mucho combinado con negro.

Arnold Constable y Steward & Company, ahora unidos en la Quinta Avenida y calle 40, celebran el 104 aniversario de su fundación con ofertas extraordinarias en todos sus

departamentos. La colección de sus vestidos, en los colores detallados más arriba y en infinitas combinaciones de negro, marrón y púrpura, de gran moda igualmente, es realmente notable. Se presentan modelos originales en los que se ha combinado con arte exquisito las mangas de Chanel, el estilo y la línea de Vionnet, los escotes y cuellos de Faray, etc., lográndose una deliciosa diversidad de suma elegancia. En el tercer piso se ofrecen dichos modelos al precio de \$33.00, como venta especial del aniversario, ya que de otro modo no se venderían a menos de 50. En este mismo piso se hallan también los ya famosos vestidos de mañana de jersey, de dos piezas, al precio inverosímil de \$14.94. Son tejidos en lana y seda, de un abrigo y de una belleza únicos. Y al lado de estos jerseys, los lindísimos vestidos de calle, en dos tonos, de sarga o corduroy, a \$8.74 y \$12.74.

The Tailored Woman, en la calle 50 y Quinta Avenida, una de las casas preferidas por las damas, exhibe preciosos modelos en el nuevo crepé Maximiliano, terminados a mano con remates delicadísimos, a \$59.50. También tiene novedades de soberana distinción en copias del modelo Vionnet, denominado "wrapparound" o sea el "vestido que se enrolla alrededor del cuerpo", de gran aceptación en esta temporada, al precio de \$58.50, en colores negro, rojo ladrillo, marrón y verde, con el forro de los puños y de la faja que ciñe el talle en colores contrastantes. Esta casa puede ufanarse justamente de haber lanzado el nuevo sombrero Dobbs, de ala estrecha aluceada graciosamente para descubrir el pelo en ambos lados, que favorece indiscutiblemente a todos los tipos. Este modelo de Dobbs, que ostenta el número K-209 y que vale \$15.00, no tardará en ser popular entre toda mujer que se precie de vestir bien.

En los sombreros, se ha desviado la Moda felizmente de la senda iniciada en el comienzo de la temporada otoñal, que inevitablemente conducía al ridículo. Las plumas rizadas o lisas ponían la nota cursi aún en los sombreros más costosos. Han dejado de verse muy pronto, para ventura nuestra.

Lord & Taylor en el salón del quinto piso de su casa de la Quinta Avenida, presenta todos los nuevos modelos adornados sólo con cintas. El sombrero con un lazo es el sombrero del momento. En la diversidad de estilos que ofrece al precio de \$14.50, no hay uno solo que no tenga el sello de la elegancia más perfecta.

B. Altman & Co., Quinta Avenida y calle 34, es la primera casa que presenta los sombreros de fieltro blancos, de "color de cáscara de huevo", para ser más exactos, con velillos colgantes que cubren la mitad del rostro, en tul negro o marrón. Sus precios varían entre \$12.50 y 40 dólares. La exposición de dichos

sombreros está en el tercer piso. Tiene también Altman, como es sabido, magníficos abrigos de invierno del género llamado "cherkessa", una lana ordinaria a la vista pero finísima al tacto y de mucho abrigo con cuello y puños de piel, en astrakan, zorro plateado, zorro azul o marta. De acuerdo con la piel varían los precios, que van desde 118 dólares a 158. Los colores son negro, "spanish tile" y marrón. El estilo largo, entallado y el cierre con dos o tres botones en el talle completamente al lado izquierdo.

Lane Bryant, en la Quinta Avenida y calle 39, con gentil comprensión hacia las mujeres gruesas, tiene en el segundo piso diversidad de vestidos cuyo estilo y cuyo corte especial proporcionan a la figura femenina la mayor esbeltez posible. Son de terciopelo transparente o de crepé, y su valor es de \$59.75.

LA CASA BRUNA

(Viene de la página 963)

El gigantón que guardaba la puerta de entrada asumió la rigidez de una estatua, a la vez que gritaba con voz de trueno "¡Despierta, Alemania!" (Deutschland Erwache) y hacía el saludo de los hitleristas (¡Heil!) que todos los presentes repitieron gravemente. Hitler se había presentado inesperadamente y, antes de que sus subordinados pudieran explicarle nada, estaba a mi lado.

Aproveché, inmediatamente, la ocasión para dirigirme a él sin intermediarios, suplicándole que me permitiera presentar sus ideas ante mis lectores. Los ayudantes estaban sobrecogidos ante mi audacia. Hitler frunció el ceño. (No, no es el ceño de Mussolini; ni siquiera una buena imitación). Hitler me midió de arriba a abajo con una fría y desdenosa mirada. Luego, habló:

—¿Por qué? —interrogó en tono brusco—. ¿Por qué he de concederle una entrevista? ¿Qué podría yo decirle que no hubiera ya dicho al mundo entero en cada una de nuestras reuniones políticas? ¡Lea mi libro! En sus páginas hallará todo.

Una nueva mirada frígida, más breve que la anterior y el Mussolini alemán se alejó, subiendo a zancadas la escalera que conducía al segundo piso.

¿El Mussolini alemán? Sí, Hitler me hizo recordar a Mussolini... por lo mucho que se diferencian ambos. Hitler posee un semblante que nada tiene de viril, casi femenino. Su voz es débil, sus ademanes vacilantes. Su apariencia provoca el ridículo. No sólo es flaco, sino largo y su bigotito parece como si se le hubiera pedido prestado a Chaplin.

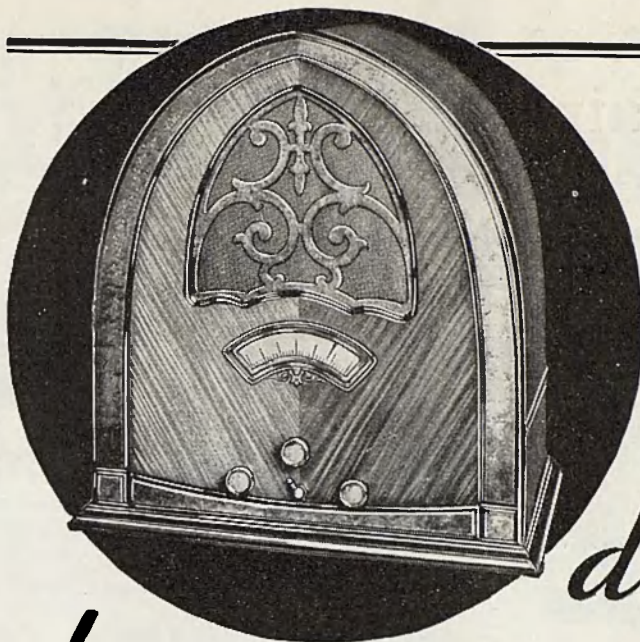
Cuando, algunos días después, relataba, en Berlín, mi experiencia en la Casa Bruna a un colega periodista, le pregunté:

—¿Cómo es que los alemanes, líderes en música, preeminentes en ciencia y en filosofía, prácticos en los asuntos de la vida, se han agrupado en derredor de un portaestandarte del calibre de Hitler?

Mi colega se encogió de hombros, sin saber qué responder.

Pero se me asegura que el jefe de los fascistas germanos cuenta con el apoyo de varios magnates industriales de su país y sin duda está llamado a hacer un papel de importancia antes de que la situación de Alemania se cristalice definitivamente.

DICIEMBRE, 1931



Su dinero

le RINDE MAS al comprar el nuevo PILOT MIDGET SUPERHETERODINO (para enchufe eléctrico o acumulador)

Hoy día ya no es preciso gastarse una enormidad en un excelente receptor de radio. Por mucho menos del precio que antes se pedía por un aparato antiguo y deficiente, la Pilot proporciona hoy la maravilla de esta moderna edad de radio.

El Pilot Midget ostenta detalles que nunca aparato antiguo tuvo, y mejoras que sólo en él se encuentran reunidas, a saber: Circuito superheterodino (el mejor de todos); siete válvulas inclusive la Variable-Mu, con la que se sintoniza más exactamente. ¿Y

volumen? ¡Todo el que se quiera! Para eso tiene la válvula Pentodo, que proporciona el mayor volumen sin distorsión alguna. Su tono es suave, dulce, agradable... Sus reguladores de tono y volumen son perfectos. Escala de ondas visible y conexión fonográfica. ¡Todo en un compacto gabinete de cuya posesión se sentirá orgulloso!

¡Considere su bolsillo! ¡Haga que su dinero le rinda más! ¡Que sus oídos experimenten la más agradable sorpresa al escuchar el Pilot Midget!

¡IMPORTADORES! ¡COMERCIANTES! ¡DISTRIBUIDORES!

Estén Uds. al tanto de la sensacional noticia que se publicará en nuestro próximo número, acerca del extraordinario NUEVO RECEPTOR PILOT SUPERWASP PARA TODA ONDA SUPERHETERODINO DE 11 VALVULAS. ¡El mayor triunfo en el radio! Soliciten hoy mismo detalles completos, descuentos, territorios, etc. Pilot Radio & Tube Corporation, Lawrence, Mass., E. U. de A.

¡RADIOESCUCHAS! ¡Llenen este CUPON y envíenlo hoy mismo!

PILOT RADIO & TUBE CORP., DEPT. F * SUCURSAL EN BUENOS AIRES, DEPT. F
Lawrence, Mass., E. U. de A. Roque Sáenz Peña 943

Sírvanse enviarme información, folletos, etc., respecto al nuevo aparato superheterodino Pilot Midget y otros modelos Pilot. Diganme también dónde puedo oírlos en mi vecindario.

NOMBRE Y APELLIDOS.....

DIRECCIÓN.....

CIUDAD..... PROVINCIA..... PAIS.....

Impida que se escape el aire o que penetre el polvo



LAS Cápsulas de Válvulas Schrader legítimas hacen estas dos cosas perfectamente. Ajustan herméticamente y son impenetrables al aire a una presión de 113 kilos. Si el mecanismo interior de la Válvula se gastara o deteriorase, la Cápsula Schrader impedirá el escape del aire hasta que tenga Ud. oportunidad de reponer el mecanismo interior de la Válvula.

Reponga inmediatamente las cápsulas de válvula que le falten a sus neumáticos. Lleve siempre un repuesto extra de Cápsulas para Válvulas Schrader (5 cápsulas) en su automóvil. De venta en todos los establecimientos del ramo.

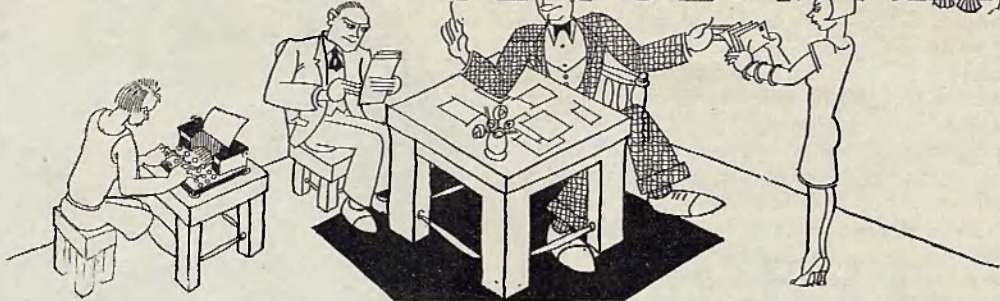
Busque el nombre



Fabricantes de Válvulas
Neumáticas desde 1844

Manómetros para Neumáticos
Válvulas para Neumáticos

PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Primer Parrafito, destinado exclusivamente a las personas curiosas que quieren saber donde reciben correspondencia los astros del cine. Cada actor o actriz, según la empresa en que trabaje: Paramount, Paramount Building; Fox, 850 Tenth Avenue; M-G-M, 1540 Broadway; United Artists, Columbia Pictures y Tiffany, 729 Seventh Avenue; Warner Brothers y First National, 321 West 44th Street; Universal, 750 Fifth Avenue; RKO-Pathé, 35 West 45th Street y Radio Pictures 1564 Broadway. Todas en Nueva York.

Segundo Parrafito, donde canto la Palinodia. — De Cuba Bella me han llegado hasta una docena de cartas, en las que se me llama ignorante y se me dicen varias cosas que nada tienen de alabanza. ¡Y todo porque confesé, en unos versitos, que no sabía una palabra de Antonio Perdicés, quien ahora resulta ser la estrella máxima del cine cubano, y mi colega además! En otras palabras, se supone que yo conozca la vida y milagros de todos los que interpretan películas por el mundo, aunque no sólo no veo más que las producciones que en Nueva York se exhiben, sino que carezco de "corresponsales" que me comuniquen lo que por el resto de la tierra se estrena. No le hace: reconozco mi ignorancia en lo relativo al Sr. Perdicés, presento mis excusas al aludido y a sus admiradoras y comunico a los lectores en general que se trata de un periodista-actor, que ha filmado "Casi Varón", "Justicia", "El Veneno de un Beso", "El Cadete del Morro" y "La Retirada de un Torero"; que es joven y buen mozo, redactor de la revista "Civilización" y amigo de los viajes, ya que actualmente anda por Europa. A mis lectoras Margot del Valle, Juana de Arco y Rosa de Hor, de la Habana, que son las que más furiosas están contra mí y hasta me han remitido versitos tendenciosos, les pido desde estas líneas, contrito y confeso, absolución general.

Lino C., Nueva York. — "Los Cuatro Jinetes" fué la primera cinta con argumento de Blasco Ibáñez que interpretó Rodolfo Valentino.

Muy Mujer, la Habana. —

No podía menos que ser
muy mujer
quien, detestando a Mojica,
me explica
que, por contemplarlo, terca,
de cerca,
va gastando sus pesetas
en lunetas
de todo cine habanero,
pero
cualquiera se explica
los caprichos de una chica
que, aunque odia mucho a Mojica,
es muy mujer!

La Mariposa de las Alas de Oro, de Cartago, Costa Rica, me dice ¡Dios la bendiga! en una deliciosa cartita: "Esta visto que 'La Joven de la Triste Faz' ha querido ponerte en apuros; pero yo voy a sacarte de ellos. Dile que en 'La Torre de las Brujas' sale René Chermier; en 'La Noche Roja', Jean Murat y Janet de la Motte; en 'Las Glorias de Napoleón', Joseph Trevor, y en 'Los Prodigios de la Selva', unas fieras y Alice Bluetie." De modo que ya ven mis numerosas amistades que no todo son amarguras en este pícaro oficio.

Por otra parte, la propia "Mariposa", después de darme aquellos datos, me pide otros, que no tengo. Quiere saber quienes aparecen como intérpretes de las siguientes cintas europeas: "La Dama Pálida", "Una Noche Trágica", "Romántica", "Sor María", "Naná", "El Vals del Adiós" y "La Princesa de las Rosas". Tienen la palabra mis lectores del Viejo Mundo. No saldrán Ramón y Greta juntos en ninguna película, por ahora. Carminatti no se que haya dirigido nada el año pasado. Y de la Liguoro, hasta ignoraba que estuviese en Hollywood.

La Hija del Respondedor, de Los Angeles, que es una de mis más fieles amiguitas, aunque ha adoptado el peor de los seudónimos, me saca de dudas en lo relativo a Araceli Rey, para tranquilizar al Sr. José L. A., de Guayaquil. Dice que esta joven vive en 125 North Grand Avenue, Los Angeles; que ha aparecido, en papeles secundarios, en varias producciones; que actuó, además en unas compañías de teatro de aquella ciudad y que goza de excelente salud y de no pocas simpatías... Yo, por mi cuenta, le advierto a "La Hija del Respondedor", que es de su obligación escribirle a "daddy" lo menos cada mes. Si no, la desheredo.

A. P. G., Manizales, Colombia. — Sírvese Ud. leer el Primer Parrafito de esta sección y de tomar nota de que Dolores, Navarro y Lupe están con M-G-M; Bebé Daniels con Warner Brothers, Mitzi Green con Paramount y Antonio Moreno en el "Los Angeles Athletic Club". Del

Sr. Jaramillo no tengo noticias... ¡Y ahora van a declararme la guerra en Colombia!

Amapola, La Plata, Argentina. —

Flor cuya ardiente corola
a los campos prende fuego,
de ti es orden todo ruego:
soy tu súbdito, Amapola.
Veintiseis primaveras
cuenta Joan, y no es mentira.
Del cine no se retira.
Sus ojos son dos esferas
de transparente verdor,
aunque a través de su tul
a veces un rayo azul
les da del cielo el color.

Nity, de Santa Ana, el Salvador, me pregunta — sin que yo, como de costumbre, pueda contestarle — cuál es la dirección de Jack Monier, que apareció en "La Venganza de un Maldito", cinta francesa. En cuanto a Joseph Schildkraut, se ha apartado temporalmente del cine, está actuando en una obra teatral neoyorquina y es casado. No habla castellano.

Río de Miel, Caracas. —

¡Ay, niña, me lo temía!
Por hablar sin ton ni son,
convertí a la redacción
en una confitería.

Una que Adora a Ramón, Bogotá. — Y que, además, se expresa muy bien y me dice amables cosas, que yo le agradezco. El objeto de tu adoración es, en efecto, en extremo simpático, aunque un poco triston. Entiendo que le da por la música solemne y que gusta de la soledad. Se desvive por sus familiares. Tiene buena voz y la cultiva. Es de mediana estatura, pálido y sin sombra ninguna en los ojos. Cuando habla, casi siempre es en voz baja. ¿Qué más quieres que te cuente? Dimelo en otra carta.

Isabel, de Lima, me pone en un pequeño conflicto, pues asegura que "La Torre de las Brujas" es una película que dirigió Rex Ingram y en que figuraron Ramón Navarro, Lewis Stone, Bárbara La Marr, Hughie Mack, Pomeroy Cannon, John George y un mono! Lo cual no está de acuerdo con los informes de mi "Mariposa". Pero no se quejará "La Joven de la Triste Faz" de falta de datos. Por mi parte, comunico a "Isabel" que la empresa que compró el "World" publica una revista del gremio que se llama "Motion Picture Herald", y cuya dirección es 1790 Broadway, New York City. Si hay los números de CINE-MUNDIAL que Ud. menciona, pero están empastados en el volumen de ese año. Suelos, ya se agotaron. En cuanto a los intérpretes de "Midnight Rose" y "The Adventurer", aquí van. En la primera: Lya de Putti, Kenneth Harlan, Henry Kolter, Lorimer Johnston y George Larkin. En la segunda, además de Tim McCoy, Dorothy Sebastian y Charles Delaney.

Ojos Pardos, Caracas. —

En cuestiones de peso yo no opino
ni me siento con fuerza suficiente
para dar un consejo sobre kilos;
mas, si quieres, amiga, enflaquecearte,
no vayas a quedarte hecha un barquillo.
Si cuentas con salud y clara mente
no impórtete tu grasa ni un poquito.
Procura, sin embargo, el abstenerse
de comer con exceso. Haz ejercicio.

Rosa, Hatillo, P. R. — Nos hemos adelantado a sus deseos poniendo la letra más grande, aunque no en las correspondencias, que se supone que no interesan más que a los consultantes. Y en eso de las suposiciones, cualquiera acierta.

Mi Richard, Buenos Aires. — Saldrá el retrato, aunque no sea más que para complacer a tan amable amiguita.

Iriarte, Valparaíso, Colombia. — Colombia, conste. No Chile. Luego me vienen cargando culpas geográficas de que soy inocente. Gween Lee no habla español, trabaja para M-G-M (Primer Parrafito) y nació en Hastings, Nebraska, Estados Unidos. Es rubia de ojos azules, muy bajita de estatura y delgada, aunque bien proporcionada.

Curioso, Bogotá. — Helen Johnson no habla castellano. Acaba de debutar en el cine por cuenta de Paramount. Es norteamericana. ¡Pero ya no se llama Helen Johnson, sino Judith Woods! Con ese nombre apareció en "The Vice Squad" y ahora interpreta "The Road to Reno".

Habanera, Habana. — Me alegro de la pregunta, porque, contestándola, quedará bien con varias amiguitas que quisieron saber la biografía de su paisano René Cardona. Nació en esa ciudad el 8 de octubre de 1906 y se educó ahí

y en Madrid y, antes de dedicarse al cine, no hizo más que pasearse por el mundo; por más que tomó parte en las Olimpiadas de París, en 1924, lo cual demuestra su afición a los deportes. Debutó en el cine, con la Fox, en 1926 en "El Maestro de Música" y, salió, luego, en una cinta hispanoparlante con Raquel Meller. Aparte de actuar ante la cámara, ha sido también director. En inglés, ha figurado en "Shady Lady", "Our Dancing Daughters", "Tong War", "Captain Swagger", "The Devil Skipper", "What a Widow", "We Americans" y "The Mysterious Lady". En español, en "Sombras Habaneras", "La Mujer del Torero", "Así es la Vida", "La Llama Sagrada", "Por Orden del Rey", "Del Mismo Barro", "El Domador de Mujeres", "Carne de Cabaret" y "Tobillos de Oro".

Juan Hostaller, Puerto Cortes, Honduras. —

Recibir nuevas noticias,
y hechas en verso además,
de un amigo veterano
siempre grato me será.
Celebro que la vecina
que estaba por conquistar
haya a tu razón cedido
al ver a CINE-MUNDIAL.
Y, por cierto, es maravilla
que aún existan por allí
personas que no han leído
la revista y que, además,
por varias imitaciones
se hayan dejado engañar.
Que conservas tu salud
y tu ingenio no se va
por tu carta es evidente.
Que te los resguarde Alá.
Y, si metido en Honduras,
tienes aún tranquilidad,
y, si no dueros, al menos
numen has sabido ahorrar,
que no te importe un ardite
dónde el mundo va a parar.

Enamorado de Yola, Moca, R. D. — Yola D'Avril tiene en estos momentos contrato con la Fox Film, donde recibe cartas. Es francesa y, como actriz, ha recorrido su propio país, España y Portugal, de modo que algo entiende de los idiomas de estas últimas naciones. Debutó en París ante el cámara y, más tarde, vino a los Estados Unidos, donde la contrató First National. Ha figurado en siete cintas para esa empresa. Entiendo que es divorciada. Aunque filmó para la Universal, sus últimas películas han sido por cuenta de la Fox, como antes dije. Ahora, en lo relativo a probables novios, permítame Ud. que observe un discretísimo silencio.

COMO SE HACE UN EUNUCO

(Viene de la página 925)

su oficio, de un oficio que se nota que practica con gran afición.

Veinte mil eunucos salidos de sus manos pueden dar testimonio de ello.

Y dice:

—Yo creo que ya son pocos los fieles que saben de qué manera operamos. Tú mismo que eres "taleb".

—Yo mismo que soy "taleb" lo ignoro, Sidi.

—Sí, sí, ya lo presenciáras dentro de unos días, cuando me traigan el negrito que espero.

—En tanto que esa hora llega, Sidi, me gustaría oírlo de tus labios.

—Pues nuestra práctica tiene a la vez algo de brujería, de cirugía y de medicina. Es una práctica que la tradición quiere que se respete íntegra y, aunque en ella haya encontrado cosas innecesarias y hasta si se quiere crueles, nunca se me ha ocurrido modificarla, y la he practicado como la ví ejecutar a mi padre y a mi abuelo.

—La tradición debe ser sagrada ¡Hamdul-il-Alá!

—¡Hamdul-il-Alá! (Alabado sea Dios). En primer lugar, se utiliza la cuchilla que has visto en la alacena de la habitación. El golpe ha de ser fijo, seguro, para ahorrarnos dolores inútiles, porque Alá no quiere que el hombre sea cruel. En seguida, se echa aceite hirviendo sobre la herida; luego los polvos de argeña que sirven para secarla; se mete al paciente en uno de los hoyos que has visto en la otra habitación, y se le cubre de arena hasta la cintura; así se le tiene durante veinticuatro horas. Después, se le hace una curación a base de aceite y argeña y con unos ungüentos indicados para el caso.

Yo, en los seis años que llevo de permanencia en Africa he asistido a escenas de una

UN MENSAJE AL EXHIBIDOR LATINO-AMERICANO

AUN en esta época de crisis económica, existen personas que prosperan y hacen dinero: son las que no permiten que influya sobre sus ánimos lo difícil de la situación, sino que conservan su sangre fría y tienen los ojos abiertos a la oportunidad.

Señores exhibidores, la oportunidad la representan en este caso las películas Tiffany.

El nombre de Tiffany es conocido por todo el mundo. Sinónimo de *calidad*, se traduce en utilidades de taquilla.

Sólo mostrando cintas de mérito, cintas que satisfagan al público, es posible tener teatros llenos y un saldo favorable en el negocio.

Este año, nuevamente, Tiffany ha vendido sus películas a todos los principales circuitos de exhibición de los Estados Unidos. *Esto demuestra el calibre y el mérito de dichas películas.* Por nuestra parte, otra vez hemos obtenido el privilegio de selección para nuestros mercados solamente de aquellas producciones que poseen indiscutible atractivo para los países latino-americanos. *Esto es garantía de éxito.*

Este mensaje no va dirigido al exhibidor que, preocupado exclusivamente por la situación económica, espera ocioso que mejoren las cosas, sino para el exhibidor que se crea sus propias oportunidades y no las deja escapar.

A ese exhibidor ofrecemos un programa selecto y respaldado por sus colegas de este país.

Señor exhibidor, no deje usted escapar este programa de entre sus manos. Obténgalo y aproveche, a la vez, la oportunidad de hacer negocio y la ocasión de presentar películas de primer orden.

¡A ustedes, las columnas del negocio, nuestros sinceros deseos de que el Año Nuevo les traiga venturas y prosperidad!

Las Reseñas de las Películas Seleccionadas por Nosotros Aparecerán con Regularidad en las columnas imparciales de CINE-MUNDIAL.

Para Mayores Detalles Escriba o Cablegráfíe a

FERDINAND V. LUPORINI, INC.

551 FIFTH AVENUE, NEW YORK. -- CABLE: LUPORINI



¡Sonríase... sin miedo!

Si su dentadura no es lo que Ud. quisiera, ya es hora de saber lo que es el CALOX... el **polvo** oxigenado que limpia tan perfectamente.

Todos los dentistas emplean **polvo** para limpiar los dientes, **porque** es la sola forma de dentífrico que penetra en todas las hendiduras. Pero otra virtud del CALOX está en su oxígeno.

¡El agente purificador de la naturaleza por excelencia! Neutraliza ácidos, purifica el aliento, y protege las encías y el esmalte. ¡Asegúrese de que su sonrisa le favorece! Sírvaselo del CALOX diariamente. Pídale hoy a su farmacéutico.

A quien lo solicite enviaremos **GRATIS** una muestra de CALOX



McKesson & Robbins, Inc., Dept. M.
79 Cliff Street, Nueva York, E. U. A.

Sírvanse remitirme una muestra GRATIS de Calox.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....País.....

crueledad inaudita, de un masoquismo religioso apenas imaginable, pero esto que cuenta con tanta naturalidad el fabricante de eunucos es ciertamente fuerte. La cuchilla, el aceite hirviendo. No sé, no sé, si me quedaré o no a presenciar la operación de que me habla.

* * *

Sidi Kakhrim-el-Djebli, sigue diciendo:

—Un mes puede ser suficiente para la curación total o casi total de los nuevos eunucos... de los que resisten la prueba, naturalmente.

—¿Son muchos los que no la resisten?

—No; de cada cuatro suelen vivir tres.

—En ese caso, si de cada cuatro muere uno, resulta que en los tres hoyos de tu fábrica se te han muerto cinco mil hombres.

—Así será puesto que tú lo dices. Yo no he tenido nunca el capricho de contarlos.

—Cinco mil hombres muertos y quince mil fuera de combate han dejado esas manos temblonas y rugosas! ¡Veinte mil bajas han causado a la vida!

—¿Cuesta caro un eunuco?

—Ahora, lo que quieran dar.

—¿Y en el tiempo de las caravanas?

—De dos mil a tres mil piastras (de treinta y cinco a cincuenta dólares aproximadamente).

—¿Tendrás una gran fortuna?

—Dios no me ha dado más bienes que mis dos mujeres, mi esclava, mi casa y mis herramientas de trabajo. Todo ello, formando un lote, podría muy bien valer hasta ochocientas piastras. Yo no he vendido nunca eunucos, ni comprado esclavos. Alá no me ha querido favorecer con la fortuna. Practico mi oficio y, por practicarlo, cobro un estipendio módico. De esto te puedo dar fé.

—Con tus palabras sobra.

—Baraka al-oufi (Gracias) pero como te digo te puede dar fé Kariam, a quien yo hice eunuco, y K'Zourum a quien también operé.

—¿Y esos eunucos viven en Njed-el-Had?

—Sí, desde que Kemal Pachá ordenó el cierre de los serrillos turcos Kariam y K'Zourum viven juntos, y Ahmed con su esposa.

—¿Con quién?

—Con su mujer legítima.

—¿Pero no es eunuco?

—El es eunuco, pero Alá es todo misericordia y le permite tener una compañera. Los días que estás en Njed-el-Had, mi casa es pobre pero es tuya. Siempre tendrás una colchoneta donde dormir y un jarro de agua.

—¡Que el cielo aumente tus bienes, Sidi! Con dolor en mi corazón tendré que irme a hospedar a un fondak. Por muy grande que sea tu voluntad, en tu casa no podríamos meter a mi dromedaria.

—En ninguna casa del barrio podrías meterla. La dromedaria quedará atada a un olivo y tú serás mi huésped y el huésped de Dios.

El no aceptar el ofrecimiento del fabricante de eunucos hubiera constituido una descortesía grandísima. Ya es sabido que el Korán ordena que al extranjero se le dé hospitalidad y se le trate como a hermano.

Por tanto, me resigno y me inclino en señal de agradecimiento, pero ya mi pensamiento está fuera de aquí, ya mis pies están deseando ir en busca de Kariam y de K'Zourum, y sobre todo de Ahmed, de ese eunuco que tiene una mujer legítima, "porque es grande la misericordia de Alá!"

CALLOS



¡Alivio Inmediato!

Los parches Zino-pads del Dr. Scholl para los callos alivian el dolor en un instante. Su acción calmante y curativa se hace sentir inmediatamente. Sus propiedades protectoras *suprimen* el roce y presión del calzado—evitando las ampollas.



ABSOLUTAMENTE SEGUROS

Los parches Zino-pads son seguros—inofensivos. Los líquidos y emplastos cáusticos queman a menudo la piel. Cortar los callos es exponerse a la infección. Los parches Zino-pads son pequeños y delgados. Los hay de varios tamaños, para callos encima y entre los dedos, para callosidades y juanetes. Se venden en todas partes. En cajita de cualquiera de los 4 tamaños.



DR. SCHOLL'S

Avenida de Mayo 1431, Buenos Aires, Argentina
Rua do Ouvidor 162, Rio de Janeiro, Brasil
Avenida F. I. Madero 42, México, D. F., México



Zino-pads del Dr Scholl

Uno aplicado—dolor terminado

CARROUSELES

Establecidos

en 1888



LA más antigua y lucrativa máquina de diversión. Muchos de estos carrouseles se pagan por sí mismos en un año. Fabricantes del "Leaping Lena", el "Bumpy" y el "Coche Automático" (Self-steered Auto Ride). La sensación del año en los Parques de Recreo Norteamericanos. Pídanos los últimos catálogos ilustrados, que contienen muchas mejoras.

Allan Herschell Co., Inc., North Tonawanda, N. Y., E. A. U.



Adria Delhort, cantante mejicana que ha recorrido en triunfo toda la América Latina y que, ahora, piensa dedicarse a interpretaciones de cine en los Estados Unidos.

HOLLYWOOD

(Viene de la página 931)

ahora pensando que Lily bien vale una corona, pero que es preferible no ofrecérsela mientras no se la pueda brindar con una fortuna análoga a la del banquero... (¡Si él hubiera sido, al menos, tan previsor como su augusto pariente Don Alfonso!...)

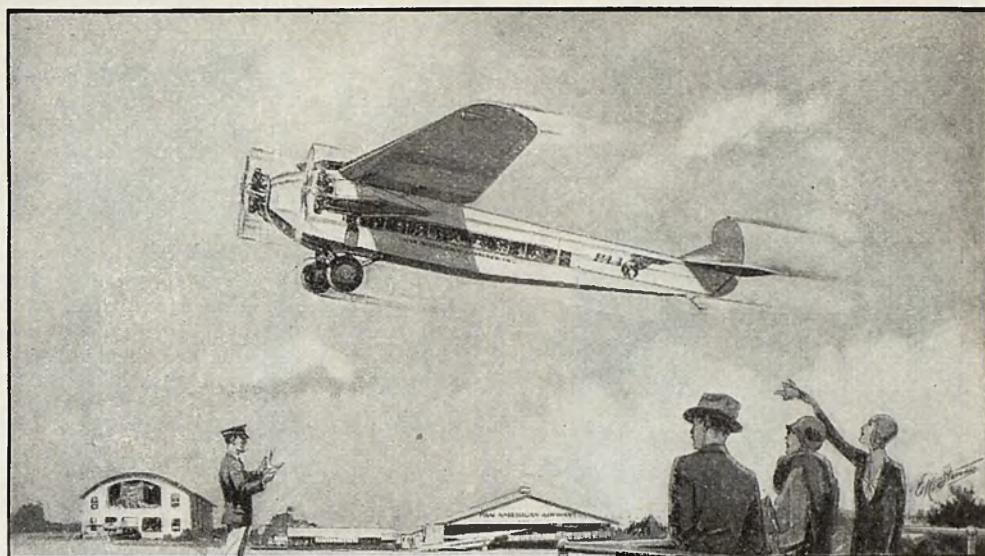
RAQUEL TORRES EN INGLATERRA

La deliciosa mejicanita Raquel Torres, tan admirada en las películas silenciosas, poco pudo hacer, hasta ahora, en las parlantes. Un torpe director la hizo fracasar en una mamarracheca adaptación hispana de una obra originalmente escrita en inglés, y trabajo la costó lucir de nuevo. "Aloha" fué su salvación. En "Aloha", como antes en "White Shadows of the South Seas", Raquel Torres volvió a ser la gran artista cinematográfica que tanto nos deleitó siempre a todos.

Cumplido sin pena ni gloria su contrato con la Metro, donde no supieron aprovecharse del enorme atractivo de la linda estrella, se independizó y, como si su mayor anhelo fuera el encontrar el más directo contacto con el público, dedicose al Teatro, presentándose en un acto suyo, donde pudo brillar con todos sus encantos de actriz y de mujer.

Walter Morosco, que la vió en Nueva York, se apresuró a contratarla para la Paramount-British Films, de Londres, donde ha de retornar triunfalmente a las películas, como estrella en tres distintas producciones. Saldrá ahora Raquel para Inglaterra, y ese ha de ser el puente por donde vuelva a Hollywood.

A Hollywood, donde, sin perjuicio para que actúe en inglés, tanta falta nos hace en español. Sólo necesita un buen libro y un buen



Distancias en días y horas entre algunas de las ciudades de las Américas vía Pan American Airways System

Buenos Aires-Nueva York	9	días
Buenos Aires-Río de Janeiro	3	"
Río de Janeiro-Pará... ..	3	"
Río de Janeiro-Nueva York	7	"
Santiago-Nueva York ..	7	"
Santiago-Buenos Aires..	8	horas
México, D.F.-Zona del Canal	2	días
México, D.F.-Brownsville	5	horas
Cristóbal-Trinidad	2	días
Cristóbal-Miami	2	"
Cristóbal-Lima	2	"
Cristóbal-Santiago	4	"
Habana-San Salvador ..	1	día
Habana-Cristóbal	1½	días
Habana-Miami	2	horas
Kingston-Barranquilla .	6	"

VIAJE A LA MODERNA!

YA no toma semanas trasladarse a las capitales más distantes de América. Bastan unos pocos días de viaje placentero, a veces horas nada más, para llegar a las grandes ciudades de distintos países. El transporte aéreo ha hecho desaparecer los obstáculos del Tiempo y la Distancia entre las naciones americanas.

Goce la delicia de viajar en las gigantescas naves del cielo de la flota Pan American. Estos lujosos aviones, equipados con radiotelegrafía, le llevarán a cualquiera de los 31 países de su itinerario, rodeado de las mayores comodidades.

Además: despache su correspondencia por correo aéreo. ¡Y despache así también la mercancía, para que llegue a su destino con semanas de anticipación!

RAPIDOS

SEGUROS

COMODOS

PAN AMERICAN AIRWAYS SYSTEM

Esta Línea ha Transportado 90.000 Pasajeros Con un Kilometraje de 40 Millones, Aparte de Recorrer 2½ Millones de Kilómetros Con

Correspondencia y Carga, Cumpliendo Perfectamente el 99.71 Por Ciento de sus Itinerarios.

SISTEMA INTERNACIONAL DE TRANSPORTES AEREOS DE LAS AMERICAS

PAN AMERICAN AIRWAYS SYSTEM

C.M.-1

122 East 42nd Street, New York, N. Y., E. U. A.

(o cualquier sucursal de la empresa en las rutas aéreas)

Sin obligación de mi parte, envíenme información acerca de su servicio aéreo de pasajeros, correos y mercancías.

NOMBRE.....

DIRECCION.....



Sucursal de Mexico, D. F.
Av. Isabel la Católica No. 24

FUNDADO EN 1812

TREINTA y un años después de la guerra de la Independencia que dió principio a la República norteamericana, un grupo de destacados industriales y capitalistas se aunaron para fundar el City Bank of New York.

En 1865 el Banco incorporó el distintivo "National" a su firma, significando así su entrada en el Sistema Nacional de Banca de los Estados Unidos, el cual había sido creado el año anterior por el Congreso.

En 1914, poco después de haberse puesto en efecto la Ley de la Reserva Federal, y bajo autorización conferida por esta ley, el Banco estableció su primer sucursal foránea, en Buenos Aires.

Y ahora, entrando en el año 120 de su existencia, el National City Bank of New York mantiene una organización internacional de 100 sucursales y afiliadas, ubicadas en ciudades principales en todo el mundo.

**The NATIONAL
City Bank
of NEW YORK**

Oficina Central:

55 Wall Street, Nueva York, E. U. A.

Fondos de Capital: \$225,000,000 o/a.

PÁGINA 974

director. Porque, realmente, es una lástima que las pocas verdaderas estrellas nuestras, ya consagradas por el público, estén tan olvidadas al hacerse los repartos de las producciones en lengua hispana. Desde el punto de vista puramente cinematográfico, ¡qué grandes éxitos obtendrían nuestras películas si a ella se consagrasen, en cuerpo y alma, figuras como Dolores del Río, Lupe Velez, Raquel Torres, Lily Damita, Luisa Fazenda, José Mojica, Antonio Moreno, Ramón Novarro, Gilbert Roland, Don Alvarado, y tantos otros que habiendo nacido en nuestros países y pudiendo trabajar en español prefieren hacerlo en inglés, privándonos de su concurso (salvo alguna excepción) en las obras que se filman para nosotros!...

LAS SINCRONIZACIONES SE IMPONEN

CINE MUNDIAL las pronosticó y constantemente sostuvo la teoría de que, por múltiples razones, para ellas será la preferencia en los grandes estudios de Hollywood.

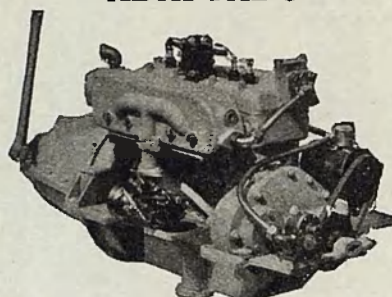
Fox y Universal ya están sincronizando algunas de sus mejores películas norteamericanas, para que por ese procedimiento puedan ser conocidas en nuestros países. RKO y Columbia se disponen a seguir análogo rumbo. Metro, que las intentó hace tiempo, parece haber llegado también al convencimiento de que ha llegado la hora de sincronizar todo aquello que, mereciendo darse a conocer, no puede ser filmado directamente, por una o por otra causa. Muy pronto, aunque se hagan filmaciones originales con nuestros artistas y en su propia lengua, las sincronizaciones de las grandes obras norteamericanas en idioma español, se impondrán. Las exigen los exhibidores, que no quieren dejar que se pierda un buen negocio, y las desean los públicos, que echan de menos a las grandes figuras de la cinematografía norteamericana, tan populares hasta ahora en todo el mundo. Si se ha de seguir admirando a Greta Garbo, Emil Jannings, Pola Negri, John Gilbert, Nancy Carroll, Maurice Chevalier y tantos otros centenares de favoritos, ¡hay que sincronizar sus voces! (Como cualquier libro famoso extranjero, si no conocemos el idioma en que se escribió, lo aceptamos traducido, a sabiendas de que no son esas mismas palabras las del autor de la obra...)

El campeón de las sincronizaciones lo es hoy el distinguido periodista y artista chileno Lucio Villegas, a quien se deben las mejores pruebas del perfeccionamiento conseguido en aquéllas. Y no sería difícil que Villegas llegara a monopolizar las sincronizaciones en español que se hicieran en Hollywood, si los grandes estudios se convencen de que, fuera de ellos, es mucho más fácil y mucho más económico producirlas. Una poderosa empresa independiente ya ha ofrecido a Villegas todo el apoyo financiero necesario...

De ahora en adelante, el público, ¡que es el amo!, tendrá dónde escoger, y un día irá a ver a María Alba y José Crespo en una película directa, y otro día verá a Greta Garbo y Clark Gable en la sincronizada... ¿Qué no serán ellos mismos los que hablen? Si parece que lo son, ¿qué importará que no lo sean? Lo importante es la ilusión que la pantalla nos produzca.

PALMER

**Ford
ADAPTADO**



UN motor Ford del nuevo modelo "A", completamente adaptado por la casa Palmer para uso marítimo, y equipado con embrague Palmer. Duradero, excelente en el servicio, y muy económico. Otros motores Palmer desde 2 hasta 150 caballos de fuerza. Pida catálogo y listas de precios gratis.

PALMER BROS. ENGINES, Inc.
20 Mill Street
Cos Cob, Conn., E. U. A.

DOLOR DE CINTURA

y dolores reumáticos pueden desarrollarse en malestares más graves si se desatienden. Use las Píldoras de Foster antes de que sea ya tarde. Han devuelto la salud a millares de personas, cuando otros remedios no dieron resultado.



PILDORAS DE
FOSTER
DE VENTA EN LAS BOTICAS

Una Nariz de Forma Perfecta

UD. PUEDE OBTENERLA FACILMENTE



Para damas y caballeros

testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz perfecta.
M. TRILETY, ESPECIALISTA
Depto. 1345 Binghamton, N.Y., E.U.A.

GRATIS

Fotografías de todas las Estrellas del Cinematógrafo

ENVÍE 100 estampillas de correo canceladas y recibirá una fotografía grande autografiada. 5000 estampillas usadas y enviaremos 50 fotografías. Ofrecemos otros regalos gratis. Las estampillas deben mojarse siempre en agua para quitarles el papel y la goma. No deben separarse del sobre ni se les deben cortar los bordes. No aceptamos estampillas de Estados Unidos ni de los países europeos, como tampoco las estampillas de 2 centavos de Cuba.

GLENDAL STAMP CO.
1342-C Linden Avenue, Glendale, California, E. U. A.

DICIEMBRE, 1931

Y, a fin de cuentas, no olvidemos que hasta en las filmaciones directas existe la sincronización: ¡no son las figuras de la pantalla las que hablan! La voz sale de una simple cinta de celuloide o de un más simple disco fonográfico. El arte está en ajustarla a los labios de la silueta fotografiada. La única diferencia estriba en que las películas que llamamos directas se sincronizan con la propia voz del artista que vemos, y las que llamamos sincronizadas lo son con la voz del artista que traduce las palabras extranjeras del otro...

EL CASO DE CARMAN BARNES

Se ha confirmado la noticia del esfumamiento de Carman Barnes. La descubrió Paramount hace unos quince meses, y nos la anunció como una sensación mundial: a los quince años de edad había escrito su primer novela, "School Girl", que tuvo un éxito escandaloso, y nunca mejor aplicado este adjetivo, ya que la niña revelaba saber mucho más de lo que pudiera suponerse; a los diecisiete, publicó su segundo libro, "Beau Lover", no menos atrayente; un año después, se estrenó en Nueva York la adaptación teatral de "School Girl"... Y, como consecuencia, Paramount la pidió que convirtiese la obra en película... Firmó el gran contrato, y no tardaron en decirnos que la propia juvenil autora encarnaría en la pantalla a su protagonista, para eclipse inmediato de Greta Garbo y demás luminarias similares.

Pero no hizo nada. Ni escribió una línea ni interpretó personaje alguno. No obstante, se la hizo una prueba cinefónica, con Tom Douglas, y esto bastó para que se la proclamase como sucesora de Clara Bow... Y es posible que así hubiera ocurrido de no haber surgido, en el mismo estudio, Sylvia Sidney y Peggy Shannon, que son las que ahora se disputan el trono de aquella.

¿Qué hará Carman Barnes? Por lo pronto, irse de Hollywood. Después, ya más tranquila, se dedicará a escribir la inevitable novela sobre Hollywood.

Porque, ya es sabido, todo el que viene aquí y no triunfa, ¡se venga escribiendo sus impresiones! Venganza inofensiva, porque la única víctima suele serlo el autor que, fracasado, después de haberse dado una vida de príncipe, se ha de volver a su tierra sin esperanza alguna...

VUELVE LA MUSICA

Los grandes éxitos de Maurice Chevalier en Paramount, mucho más que los de Lawrence Tibbett en Metro, decidieron la intensificación de las producciones musicales en Fox. "Sweet Adeline", "Heart Free" y "Delicious" serán las tres primeras operetas que se filmen en los estudios de Western Avenue. ¿Con qué cantantes?: Janet Gaynor, Elissa Landi, Marjorie White, Greta Nissen, Sally O'Neil, James Dunn ¡y El Brendel!

RKO va a filmar "Babes in Toyland" y "Girl Crazy". Y busca ahora algo que pueda cantar Dolores del Río...

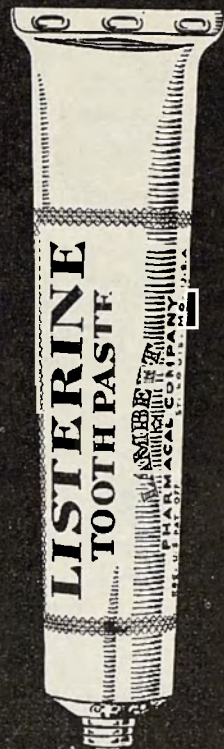
En español, José Mojica seguirá siendo el astro máximo, aunque también se espera que canten Ramón Novarro y José Crespo.

Música, ¡música!...

DICIEMBRE, 1931

LISTERINE

CREMA DENTAL



Dientes blancos y brillantes

La Crema Dental Listerine y el Cepillo Pro-phy-lac-tic, forman una combinación ideal para limpiarse los dientes y fortalecer las encías. Usados conjuntamente, producen rápidamente resultados positivos. Pida ambos en la botica.

Ningún otro cepillo ha recibido jamás la aprobación inequívoca concedida al Pro-phy-lac-tic.

El copete en la punta y las cerdas en forma de sierra, penetran entre los dientes y detrás de las muelas desprendiendo las partículas adheridas y proporcionando a las encías un masaje vivificante. Se vende siempre en su cajita amarilla, con el nombre Pro-phy-lac-tic separado por guiones.

Jamás habrá probado un dentífrico más refrescante que la Crema Dental Listerine, preparada por los fabricantes del Antiséptico Listerine. ¡Y cómo blanquea los dientes... elimina el sarro... quita las manchas —aún las del tabaco! Sus ingredientes germicidas atacan los microbios que causan la caries... fortalecen las encías y purifican la boca entera. Y cuesta menos que muchos otros buenos dentífricos.



Pro-phy-lac-tic

CEPILLO DE DIENTES

1997

Esbeltez, Agilidad, Soltura



van hermanadas en las personas cuyas funciones fisiológicas están siempre reguladas. La vida artificiosa que llevamos nos obliga a un sin fin de hábitos que perturban, y que crean estados morbosos. La acumulación de toxinas es inevitable si no se acude al uso frecuente de "Sal de Fruta" ENO.

Desde hace más de sesenta años este famoso producto ha demostrado en todos los países que estimula los órganos digestivos, expulsa las toxinas y regula las funciones orgánicas. ENO es una bebida saludable y refrescante, empleada y prescrita por un sinnúmero de doctores.

"SAL DE FRUTA"
ENO
MARCA DE FABRICA
"FRUIT SALT"

De venta en todas las farmacias.

Unicos agentes de venta:

HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc.

Belmont Building, Nueva York, E. U. A.

También en Toronto, Sydney y Wellington

LA DUQUESA DE LOS...

(Viene de la página 959)

Pero apenas se mostró al Rey del Acero la nota en cuestión, él se apresuró a demostrar que aquella no era su firma, añadiendo que ni conocía a la Sra. Chadwick ni había dado nunca a nadie un documento de tanto valor.

Como un castillo de naipes cayó por tierra toda la serie de mentiras que la atrevida mujer había fraguado para desfraudar a los banqueros más listos de una gran ciudad, obteniendo sumas inmensas, sin más garantía que su palabra, su ostentación y su conocimiento de las debilidades humanas.

En la imposibilidad de pensar que llegara a tal grado la credulidad de los banqueros explotados, el juez apremió a Beckwith para que le explicase en qué se fundaba la confianza que había depositado en la "Duquesa de los Diamantes". El banquero, envejecido y atormentado por la catástrofe, confesó al fin que la Sra. Chadwick le había asegurado ser hija ilegítima de Carnegie y que los millones de que presumía disponer eran parte del caudal del capitalista quien, para guardar el secreto de su paternidad, le había regalado en vida todos aquellos valores al portador.

NINGUN fraude más audaz figura en los anales de la criminalidad en los Estados Unidos. La señora Chadwick, al confiar el pretendido secreto a Beckwith, le hizo jurar que no se lo revelaría a nadie. Esta precaución la dejó en libertad para explotar a la vez el banquero y a otras personas ajenos al susodicho "secreto".

Que la novela inventada por la señora Chadwick no fué tomada en serio por todas sus víctimas lo demostró un detalle aclarado durante el juicio. Un abogado de quien la estafadora había solicitado un préstamo de importancia, también a base de la fingida paternidad de Carnegie, insistió en hablar con éste antes de consentir en la operación. La Sra. Chadwick accedió a acompañarle a casa del multimillonario. Juntos fueron en automóvil a la residencia de Carnegie. Al llegar ahí, la mujer indicó al abogado que pasaría primero al interior de la casa y, en efecto, la vió subir la escalinata y entrar en la mansión. Veinte minutos más tarde, bajó con aire excitado y dijo al abogado:

—Papá está furioso conmigo por lo que llama mis despilfarros y me parece que no es momento oportuno de hablar con él respecto de nuestra proposición.

Cómo logró introducirse en la casa del Rey del Acero y permanecer ahí tanto tiempo, es un misterio, pero el caso es que la estrategia convenció a la víctima, que le dió el dinero.

TRAIDA presa de Nueva York, la señora de Chadwick quedó a disposición de las autoridades de Cleveland, lo mismo que Beckwith y el cajero Spear. El Gran Jurado lanzó contra los reos una acusación que enumeraba los increíbles aspectos de la cuantiosa estafa.

La "Duquesa de los Diamantes" continuaba tan tranquila como si nada hubiera ocurrido. Aunque reconocía que los préstamos por ella obtenidos eran excesivos, no tomaba aparentemente en serio las tremendas acusaciones que pesaban sobre su cabeza ni las pérdidas que los banqueros crédulos y multitud de otras personas inocentes habían sufrido por su causa.

Inglés



POR MEDIO DEL SISTEMA "NYCI" APRENDERÁ USTED EL INGLÉS EN SEIS MESES, EN SU PROPIA CASA, IGUAL QUE SI PERMANECIERA AÑOS EN ESTADOS UNIDOS O INGLATERRA

PRUEBA GRATIS

EL New York Commercial Institute ofrece ahora probarle, sin costo ni obligación de ninguna especie, que usted podrá aprender a hablar y escribir correctamente el idioma inglés en su propia casa, en breves meses, por medio de su fácil e interesante sistema "NYCI", enviándole absolutamente gratis una Lección de Prueba del famoso Curso mediante el cual miles de

discípulos en todas partes del mundo han logrado dominar este idioma.

El sistema "NYCI" está basado en principios enteramente nuevos que permiten a cualquiera aprender el inglés con la misma naturalidad con que los niños aprenden a hablar. Hace caso omiso de procedimientos anticuados de enseñanza. En vez de complicadas reglas gramaticales e interminables excepciones, el alumno empieza a decir oraciones completas — a expresar ideas — en perfecto inglés, correctamente pronunciadas y a pensar en el idioma que aprende, sin hacer traducciones mentales.

Llene el cupón y remítalo hoy mismo para despacharle amplios informes GRATIS.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE,
63-32 Bourton St., Dept. B 15, Elmhurst, New York, E. U. A.
Sírvense enviarme gratis Lección de Prueba y amplios informes de su curso de Inglés.

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad.....
País.....

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE 63-32 Bourton St., Elmhurst, New York, E.U.A.

La víspera de comenzar las audiencias, Beckwith falleció, víctima de la tensión nerviosa que el desastre le había producido.

EL 6 de marzo de 1905 se inició el juicio del Ministerio Público contra la "Duquesa de los Diamantes". La sala de audiencia estaba repleta.

La Sra. Chadwick se presentó acompañada de su hijo, vestida con un traje de terciopelo negro orlado de costosas pieles y, en apariencia, indiferente por completo a las miradas de los numerosos circustantes y a la responsabilidad que le cabía por la muerte de Beckwith.

Un poco más tarde, llegó como testigo Carnegie, el Rey del Acero, que miró con franco interés a aquella mujer que se quería hacer pasar por hija suya y que tan libremente usó de su nombre en letras de medio millón de dólares.

Las audiencias duraron hasta el 11 de marzo y el jurado, por unanimidad, declaró culpable a la señora de Chadwick, que fué sentenciada a 10 años de prisión.

Semanas más tarde el cajero Spear fué condenado a siete años de reclusión. El Dr. Chadwick, víctima, como los demás, de los fraudes de su mujer, continuó practicando su profesión en Nueva York. El 10 de octubre de 1907 la señora de Chadwick falleció en la Penitenciaría del estado de Ohio.

Esta mujer extraordinaria logró, por artes que nadie se explica, sin más garantía que su audacia, sin más argumento que mentiras (que vistas fríamente resultaban increíbles, ya no para hombres, sino hasta para un chiquillo) obtener y despilfarrar cerca de tres millones de dólares. Aunque es cierto que las demandas presentadas en su contra ante los tribunales sólo ascendieron a \$750,000, está probado que obtuvo dos millones más de otras personas e instituciones que, por pundonor y hasta como medida de protección, prefirieron guardar silencio y aceptar las pérdidas sin murmurar, antes que dar al mundo ocasión a que se burlase de su inocencia.

Incidentalmente, la causa instruída contra la señora de Chadwick produjo a sus acreedores menos de un centavo por cada dólar.

Más que "Reina de Diamantes" bien podríamos calificar a la señora de Chadwick de la "Reina de las Estafadoras".

EL SECRETO DEL FARO

(Viene de la página 939)

era el peso que caía sobre el espíritu. Sentí un asomo de culpabilidad; el remordimiento de estar vivo, de aspirar el aire cargado de sal y de regresar a mi torre del faro con la esperanza de estrechar a Maida en los brazos — Maida que en unos cuantos meses iba a darme un hijo — mientras, presa del abismo, el cadáver de Julio flotaba por aquellas aguas.

El mar nos había hecho traición. Se henchía bajo el sol en una danza de culpable triunfo y una ola fué a profanar con su espuma la caja metálica que encerraba las cartas del desaparecido.

MAIDA me esperaba en pie sobre las peñas. El viento formaba con su cabello suelto una aureola de oro en torno de su pálido semblante. Pero no tenía la cara hacia



Es Chic No Malgastar y Regalos como Estos son una Economía

¿NO le encantaría a Ud. recibir el obsequio de un Juego de Manicura Cutex? También a sus amigas les agradaría este regalo. Elegante, práctico y duradero, es el obsequio ideal para toda dama, sea cual fuese su edad. Y los Juegos de Manicura Cutex tienen un precio moderado, de manera que pueden regalarse varios y comprarse otro, además, para uso personal.



Cada Juego de Manicura Cutex comprende todas las preparaciones indispensables para una manicura Cutex completa. En los Juegos de "Marquise" y de Tocador, los frascos y pomos están verticales en el estuche, siempre listos para usarse, en una linda bandejita de bakelite. Son señal de elegancia en cualquier tocador.



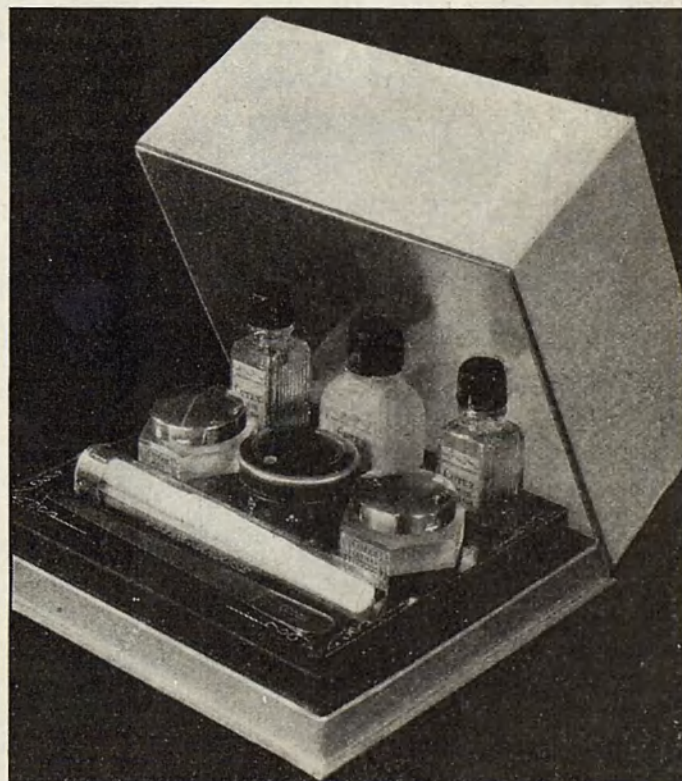
Hay cinco Juegos distintos de Cutex: desde el "Compacto" hasta el lujosísimo de Tocador y a precios que se ajustan a lo que Ud. pueda gastar. Examinelos Ud. cuanto antes en casa de su perfumista o donde se venden artículos de tocador.

NORTHAM WARREN - Nueva York, E. U. A.

Juegos de Manicura CUTEX

Estuche Compacto
Estuche Marquesa
Estuche 5 Minutos
Estuche para Viaje
Estuche de Tocador

Distribuidores al
por mayor en
todos los países
del mundo.





¡El Antifaz de los Años!



Nuevo Envase
18 Matices a Escoger

TINTURA DE LONGO

PRECIO \$2.00 DOLARES FRANCO
Otras Cuestan Más del Doble

LONGO, INC., 45 W. 17th St., Nueva York, E.U.A.
☐ Adjunto \$2.00 Dólares para que me envíen una caja de Tintura Longo. Deseo COLOR.....
☐ Deseo GRATIS "La Historia del Profesor y una Mujer".

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad..... País.....

Hombres de Acción

Respondá al llamamiento de la

Aviación

Estudie Ud. en casa para realizar

GRANDES GANANCIAS



ENVÍE Ud. cuanto antes el cupón para el libro de Aviación gratis, que le dará detalles del nuevo Curso de Estudios a Domicilio, el cual está actualmente preparando a individuos de la manera más fácil y rápida, para los empleos de grandes ganancias en la Aviación, que producen sueldos de \$75 a \$300 semanales. No necesita experiencia ni entrenamiento previo. Servicio de Empleos Gratis. La demanda de hombres competentes en la Aviación excede al número disponible. Envíe Ud. desde luego el cupón para los detalles. Se le enviará Absolutamente Gratis si entra en acción inmediatamente.

GRATIS
PROSPECTO
SOBRE AVIACION

INSTITUTO de AVIACION, Depto. 71-E
1031 S. Broadway,
Los Angeles, California, E.U. de A.

Envíenme Uds. un ejemplar GRATIS del nuevo libro titulado "La Aviación y sus Oportunidades" y detalles completos acerca de los buenos empleos en la Aviación.

Nombre..... Edad.....
Domicilio.....
Ciudad..... País.....

mí. Miraba hacia el norte... por donde había desaparecido para siempre el bote de Julio. Cuando atraqué tuve que llamarla por su nombre para que se diese cuenta de mi arribo y tanto se sobresaltó al escuchar mi voz, que perdió el equilibrio y, para impedir que cayese, la recibí en mis brazos...

Pero no anudó los suyos en torno mío. La sentí indiferente. La sentí lejana. Y no era la primera vez. Durante los últimos tiempos, mucho antes de la tragedia, había yo notado su actitud marmórea, sus inexplicables silencios, la vaguedad de un frígido mirar. Pero, inexperto y confiado, atribuía tales actitudes al embarazo.

Camino del faro, ofreciéndole un apoyo que aceptó con sumisión pero sin afecto, le dije:

—Procura dominar tus nervios; trata de hacerte fuerte; no te preocupes. Ya he hecho todos los arreglos necesarios para que, a su tiempo, vayas al hospital.

El arranque de emoción que, en contraste con su inercia, causaron mis palabras, me sorprendió más que nada.

—¡No me iré de aquí!— gritó exaltada.—
¡No permitiré que me mandes al hospital!
¡No entraré nunca en ese bote! ¿Me oyes?
¡Detesto el mar! ¡Lo odio!

NUNCA había yo visto tan excitada a Maida. Jamás había expresado ideas semejantes ni dado muestras de una nerviosidad y de una cólera tales. Procuré calmarla, la guié hacia el interior de la torre y, abrumado por el trabajo, por el dolor de la pérdida de Julio y por aquellos extraños arrebatos de mi esposa, reanudé tristemente mis tareas habituales de guarda-faros.

Tan ocupado estaba, tan atormentado mi cerebro por los sucesos de los últimos días, que olvidé por completo las cartas personales de mi amigo, póstumo mensaje que, en otras circunstancias, tanto me habría interesado recoger.

Cuando, ya entrada la noche, bajé a nuestra habitación, Maida dormía en el lecho. No me atreví a despertarla, y de rodillas, muy cerca, contemplé largamente aquel perfil de estatua, aquellos cabellos color de trigo, aquella boca entreabierta por la que, de cuando en cuando, se escapaban suspiros que parecían el principio de sollozos.

En silencio, con gran precaución, me acosté a mi vez para entregarme a un sueño poblado de pesadillas.

No fué sino hasta el día siguiente a la madrugada, después de haber atendido a las luces de la torre cuando, recordando al fin los papeles de mi amigo, abrí la caja metálica.

No era mi intención descubrir indiscretamente sus cartas. Me impulsaba más bien el deseo de enviar alguna reliquia, alguna carta, algún mensaje, a quienes, queriéndolo como yo, pudieran recibir tales prendas de su memoria. Quizá habría tenido alguna novia...

Llevé la caja a la torre y hallé que ni siquiera tenía cerradura. Cuando la abrí, lo primero que apareció fué una colección de viejos retratos: su padre con la pierna de palo, su madre en traje nupcial, varias instantáneas tomadas a bordo de distintos buques.

El viento aullaba sobre la negra superficie del mar.

Debajo de aquellas fotografías estaban media docena de sobres de aspecto oficial con membrete de la Secretaría de Marina. Sin duda eran el nombramiento, la hoja de servicios y la correspondencia de mi camarada

UNA MANERA FACIL DE MODELAR SU NARIZ

EL Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras usted duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo.

Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 87,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso.

Sin piezas metálicas o tornillos. Garantizamos la devolución del dinero si usted no queda satisfecho.

PIDA HOY EL FOLLETO GRATIS ANITA INSTITUTO
Medalla de Oro ganada en 1923
N-16 Anita Building, Newark, N. J., E. U. A.



VUESTRO EXITO EN LA VIDA DEPENDE DE VUESTROS OJOS

GRATUITAMENTE mandaremos a título de propaganda a las 500 personas que lo soliciten nuestro Método VISIOVOLONTIS combinado, de tratamientos físicos y mentales, por medio de los cuales aliviamos sus ojos enfermos o cansados, protegemos sus ojos sanos, y les damos enseguida un encanto fascinador e incomparable, que atrae y que subyuga.

Revelamos además los secretos maravillosos del poder magnético y de sugestión de los ojos, por medio de los cuales y de la mirada poderosa, usted, señor, podrá dominar, salir airoso en sus asuntos, ganar amistades y amores, vencer todos los obstáculos que se opongan a su éxito, desarrollar todas sus facultades, y mejorar de repente su vida. Usted, señorita, podrá alcanzar la felicidad, riquezas, amor y salud. Artistas, hombres de negocios famosos, etc., han alcanzado éxito máximo con nuestro tratamiento. El poder magnético de los ojos es todo en la vida. Escriba hoy mismo, VISIOVOLONTIS — M. C. Le Comte II, Rue F. Pelloutier Puteaux (Seine) France. D-50. No se olvide de franquear para el extranjero.

¡PELICULAS HABLADAS!

ESTAS palabras mágicas atraen público. Empresarios, presten atención. PROYECTORES PARLANTES VITAPHONE Y MOVIEPHONE NIEVOS Y RECONSTRUIDOS.

Gran rebaja en precios—ahora es la oportunidad de equipar sus teatros. SE SUMINISTRAN TODOS LOS UTILES PARA TEATROS. Pida el catálogo CM.

S. O. S. CORPORATION,
1600 Broadway, New York, N.Y., E.U.A.

Dirección cablegráfica SOSOUND. Todas las claves en uso.



¡Jóvenes de Ambos Sexos!

No pierdan su tiempo. Gánense de \$3 a \$10 (dólares) diarios en ocupación fácil y decente. Para comenzar lucrativa labor en seguida, pídansen detalles completos a:

CIRCULATION JOE

6th Floor, 516 Fifth Ave., New York

como subinspector de boyas de aquella sección del litoral. Pero, al abrir uno de aquellos sobres, me sorprendió reconocer la letra de Maida.

Creí desvanecerme al mirar cómo a través de una roja cortina, el encabezamiento de una de aquellas misivas: "Julio de mi alma".

Sintiendo que una ola de sangre enrojecía mi rostro y apretaba mi garganta, cerré los ojos y pensé alejar como un mal sueño la significación de aquellas líneas acusadoras.

Allí estaba, escrita en la menuda, firme y tan conocida letra de mi mujer, la historia de mi deshonra. Era una página completa de la novela de su perfidia, con fechas, citas, anotaciones y comentarios que no dejaban lugar a duda. La vergüenza de aquel amor clandestino estaba patente en cada renglón, en cada hoja, en medio de la cual, muchas veces, ví mi nombre; un nombre que parecía extraño y fuera de lugar entre tantos juramentos y tantas frases acariciadoras.

No tuve valor para contentarme con la simple delación. Con la misma furia con que la borrasca se desencadenaba afuera sobre el mar, la cólera y el desengaño me impulsaban a seguir desentrañando en aquellos papeles la historia de la traición. Era un tormento hojearlos, sentir que estaban ahí conmigo dentro del faro. Y, sin embargo, continué leyendo aunque mis pupilas ardían como si cada letra fuese un fuego candente.

Aquellas cartas describían paso a paso la lucha de mi mujer contra mi amigo. En algunas imploraba: "No me induzcas a engañar a Will. No me induzcas a hacerle daño". Pero, las de fecha más reciente, eran cartas de amor; un amor que tenía más de tortura que de regocijo, más de lágrimas que de sonrisa; un amor tan tempestuoso como las aguas inquietas que batían sin cesar el Sillón del Diablo.

Había una carta que, a mis ojos congestionados por la fatiga y por el dolor, parecía escrita con sangre: tenía una frase horrible: *Toda madre sabe quien es el padre de su hijo. ¿Qué haremos ahora? Anoche me juraste que no podías soportar más. Dime, ¿cómo podemos ser dichosos a cambio de la desventura y de la deshonra de Will?*

Mi hijo, ese hijo que aún no había nacido, no era mío. Era de Julio.

Maida no era mi mujer. Era la suya.

El martilleo de todas estas revelaciones me parecía el palpar de la demencia. Pensé volverme loco.

AQUELLA noche se arrastraba con desesperante lentitud. Sobre las ondas encrepadas, la luz del faro, monótonamente, alternativamente, pintaba con una raya roja, dos rayas blancas...

Al amanecer, nada había, yo resuelto, nada había decidido.

Cuando bajé a desayunarme, Maida exclamó, viéndome el rostro descompuesto:

—¿Qué tienes?

—No me siento bien. Quizá me hizo daño la carne salada que comí anoche —expliqué.

—No —interpuso Maida— lo que tienes es que, como yo, no puedes apartar el pensamiento de Julio. ¡Dios proteja su alma!

¡El alma de Julio! ¿Y la mía, la que mi mentido amigo me robó?

Ahora comprendía yo aquella palidez, aquella indiferencia, aquellos accesos de cólera de mi mujer y aquel deseo singular de permanecer en la isla. Y aunque la rabia me paralizaba, aunque sentía el instinto de matar, nada dije, ninguna explicación pedí, ningún ademán de castigo escapó a mis manos

DICIEMBRE, 1931

Una Versión Moderna de Un Antiguo Secreto de Belleza

¿Le gustaría a Ud tener el cutis terso y rosado como el pétalo de una rosa?

Las bellezas favoritas de los siglos pasados se bañaban en leche para preservar la suavidad aterciopelada de su piel. Hoy puede Ud. tomar un lujoso baño de belleza -- basta agregar unos puñados de Maizena Duryea al agua del baño.

Use su jabón favorito y séquese bien. Después de este sencillo tratamiento quedará Ud. sorprendida de la suavidad y tersura de su piel. Puede repetir este tratamiento tantas veces como desee sin peligro alguno. Ud. puede comprar la Maizena Duryea en todas las bodegas; es muy económica.



MAIZENA

CORN PRODUCTS REFINING CO.,

Departamento de Exportación, C.M. DEC.

17 Battery Place, New York City, N. Y., E. U. A.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ País _____



El interesante librito acerca de este baño de belleza.

GRATIS— COMO HACER CLAVELES



Remítase el cupón que va al pie, y se recibirá un folleto de instrucciones detalladas con grabados y aun patrones para hacer un ramo de preciosos claveles, que costará trabajo distinguirlos de los naturales más hermosos.

Es ésta una oferta especial de la casa Dennison, para dar a conocer este nuevo procedimiento. Tan sencillo es, que cualquier persona, sin experiencia previa, aprende al instante a hacer preciosos claveles, delicadas rosas, bonitas amapolas y otras variedades de flores, sirviéndose del atrayente papel crepé que lleva el nombre de la casa.

Sirven estas flores como adorno para el hogar, para regalos y aun para venderlas, si se quiere.

No se puede formar idea de lo fácil que resulta este método, hasta después de haberlo puesto en práctica... Envíese el coupon en seguida, y téngase presente que todos los materiales que se necesitan para hacer flores por este procedimiento, se pueden obtener en cualquier librería o papelería que venda los productos Dennison.

DENNISON CIA. (Depto. M-61)
Framingham, Mass., E. U. A.

Sirvanse enviarme, gratis, el folleto No. 452—“Confección de Flores con Papel Crepé Dennison.”

Nombre.....

Dirección.....

Población.....

País.....

También pueden Uds., remitirme, gratuitamente, los folletos que señalo a continuación:

...No. 451, Disfraces.....No. 456, Adornos de Mesa
...No. 454, Láminas Dennison.....No. 457, Cestos de Papel
...No. 455, Marcos para Cuadros.....No. 458, Arreglo y Decorado de Escaparates
.....No. 459, Decorado de Salones, Carrozas, Automóviles y Puentes

PAPEL CREPE
Y OTROS
PRODUCTOS

Dennison

ESTUDIE AVIACIÓN DONDE ESTUDIO LINDBERGH

ENSEÑANZA EN ESPAÑOL



América Latina necesita miles de pilotos, mecánicos y otros expertos en la aviación.

Prepárese y gane de \$350 a \$1000 por mes.

Las líneas aéreas de transporte más grandes del mundo están siendo instaladas a través de la América Latina. Esto ofrece a la juventud de habla española una oportunidad jamás igualada en la historia del mundo. Venga a esta escuela de fama internacional, autorizada por el gobierno americano para enseñar Aviación y para traer estudiantes del extranjero. Un título de esta escuela será la llave de su éxito en la aviación. Enseñamos tres cursos mecánicos, tres de vuelo y uno por correspondencia. Este último es gratis para todos los estudiantes. Pida informes absolutamente gratis.

Lincoln Airplane & Flying School

Latin American Division
1202 Aircraft Bldg. Lincoln, Nebraska, U.S.A.

La Manera de Obtener Labios de Bella Conformación



El nuevo formalizador de M. Trilety, así como su loción astrigente para labios, pueden ahora reducir los labios protuberantes, gruesos, carnosos y mal conformados, mejorando así de una manera enorme las características de la fisonomía. Mi nuevo aparato es cómodo, de fácil ajuste y se le usa durante la noche. Sirvo también para corregir la respiración defectuosa, haciendo desaparecer la novicia y molesta costumbre de roncar. Escriba pidiendo informes completos, testimonios, etc., sin contraer compromiso de ninguna especie.

M. TRILETY
Binghamton, N. Y., E. U. A.

Dept. 149 FL

PÁGINA 980

temblorosas. Si Julio hubiera estado ahí, lo habría matado. Pero ¿cómo había yo de matar al que era más que camarada, más que amigo, más que hermano?

Y ese estado de confusión impotente duró largos días, largas noches. Más de una vez en lo alto de la torre del faro, pensé en la delicia de la liberación. Las aguas verdosas que vestían de encaje los puntiagudos peñascos de la torre parecían invitarme a un supremo abrazo. Pero continué viviendo, si vivir puede llamarse a aquella cadena forjada en el yunque de la desilusión, del odio y de la ira. Cadena de días en que cada minuto temí perder la razón. A veces, Maida se quejaba de mi silencio taciturno y yo, con un esfuerzo para sonreír, me excusaba fingiéndome enfermo. No puedo decir que odiase a Maida. Lo que me humillaba, lo que me destrozaba las entrañas era la memoria de Julio, aquella memoria en que se mezclaban el último acto de su vida sacrificada por mí y los dos años que precedieron a su muerte y en que amó y fué amado a costa de mi honra.

Una tarde sorprendí a Maida de pie sobre las peñas, contemplando el mar siempre en la dirección en la cual había desaparecido Julio. Un impetu de rabia se debió haber retratado en mi mirada porque mi mujer, levantando hacia mí la cara, me dijo:

—¿Qué haces? ¿Por qué estás indignado contra mí?

—No hablemos de eso — repliqué pensando en la traición.

—Sí, hablemos — insistió ella —. Estás resentido conmigo porque dejé que Julio se marchase en el bote. Piensas quizá que no hice cuanto pude por retenerlo. Me culpas de su defunción, pero te juro que le pedí casi de rodillas que no se expusiese a una muerte casi segura en aquel mar embravecido.

—¿Le suplicaste a un hombre que no fuese en socorro de tu marido que iba a morir? — pregunté.

—Dios me perdone; sí, eso fué lo que hice. Pero también te juro que en aquellos momentos horribles ví dos Julios: uno ahí en mi presencia; el otro, ahogado en el mar.

La leyenda de las mujeres de los marinos que ven esa doble visión se apoderó de mi espíritu. Maida tenía razón. Julio estaba predestinado a no regresar jamás. Y en mi ánimo entró un poco de compasión hacia aquella mujer.

Cuando el niño iba a nacer, logré al fin llegar a una decisión. Nunca exigiría a Maida que confesase. ¿Para qué? ¿Qué más confesión que la que guardaban las cartas de la caja fatal? Guardaría el secreto. Disimularía el dolor. No recurriría a la venganza.

UNA noche de calma, mucho antes de que pudiesen acudir el médico y la enfermera, a quienes había yo prevenido, Maida dió a luz. El sér odiado resultó una niña, una niña frágil y pequeñita contra la cual se estrelló definitivamente mi sed de retribución, y, al amanecer, al lado de aquella vida nueva que comenzaba a alentar, la torre del faro resguardaba también un cadáver. Maida había fallecido en la maternidad.

Como piedra de tumba cayó aquel nuevo peso sobre mi corazón abrumado.

—Todo habría resultado bien — me explicó el doctor — a no ser por el choque nervioso que su señora debe haber sufrido hace un par de meses. Su defunción no se debe propiamente al nacimiento de la niña, sino al estado de debilitamiento físico y mental en que la dejó aquel trágico suceso.

**EL RELOJ MECANICO
RANDEM** puede armarse en 5 minutos y funciona durante años. No se necesitan llaves para darle cuerda, basta tirar de la cadena y el reloj queda con cuerda. Cualquier joven inteligente lo arma con interés. Mandamos una tarjeta con todas las piezas anotadas e instrucciones completas.



Este no es un juguete, sino un reloj verdadero que senala la hora correctamente. Pida más informes por correo.

THE RANDEM PRODUCTS COMPANY
43 East Ohio Street
CHICAGO, ILL., E. U. A.

\$\$-TENGA SIEMPRE SUERTE-\$\$



¿No es Ud. afortunado en el Dinero, Juego, Amores o Negocios? Debería entonces llevar un par de Genuinas PIEDRAS IMANICAS. ROJAS MISTICAS DE BRAHMA PODEROSAMENTE MAGNETICAS. Raras, Maravillosas, Compeledoras. Atractivas, estas VIVAS PIEDRAS IMANICAS son llevadas por personas Ocultistas Orientales como un Talismán de Poderosa Fuerza. Una que evita la Mala Suerte, Perversidad y Desastres y la otra para atraer muy Buena Suerte, Amor, Felicidad y Prosperidad. Especial, solamente \$1.97 por las dos con instrucciones de mucho valor gratis. Pague al cartero \$1.97 más 15 centavos por gastos de correo al recibirlas. Las personas residentes fuera de los Estados Unidos sirvanse enviar Dinero en Efectivo, Letra, o Giro Postal. Satisfacción Garantizada o se reembolsa el dinero. ¡Usted puede ser AFORTUNADO! ¡Ordene las suyas HOY!

Dept. 359, P. S. Bureau, P.O. Box 72, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
NOTA: Absolutamente GARANTIZAMOS el que estas Genuinas Piedras Imánicas Místicas de Brahma son VIVAS! Justamente lo que Ud. desea, puesto que ellas son la verdadera Clave — ¡PODEROSAS, ALTAMENTE MAGNETICAS!



HIPNOTISMO

...¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos,rige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La Vida esta llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño o hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá tambien disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiendo el libro.

SAGE INSTITUTE, Dept. 702B
Rue de l'Isly, 9, París VIII, France

UN día de otoño, un remolcador se acercó al Sillón del Diablo, un bote se desprendió de sus costados y de él bajaron tres hombres con cuya ayuda transporté hasta el puente el cadáver de Maida. El capitán hizo una señal y el remolcador se dirigió mar afuera donde las aguas son más profundas. No había oleaje.

Los marineros ataron el cuerpo con cuerdas, lo izaron por una grúa hacia el mar y, un instante después, la blanca mancha de la mortaja desapareció en el abismo. Subieron grandes burbujas.

Maida fué al encuentro de Julio.

MIENTRAS doy lustre a los cristales del faro y arreglo la vaporización del combustible, junto a mí una chiquilla inquieta que bautizamos Bárbara pero a quien todos llaman Babs, comparte mi soledad. Algún día, cuando sea grande, le contaré cómo su "Tío Julio" dió su vida por mí.

PSICOANALISIS

(Viene de la página 951)

dena asociativa. Olvida usted el nombre de Octavio porque inevitablemente, por similitud, le recordaría el de Fabio; éste, a su vez, le recordaría el verso de marras, con su palabra clave "collado". Y este, forzosamente, la que usted considera tragedia de Collado Mediano.

CORRESPONDENCIA

Clarisa, Medellín. — Me parece una falta de respeto que se llame usted a sí misma Clarisa, y tenga sueños como el que me envía. Su explicación no es tan difícil como usted asegura. En realidad no quiere decir más que una cosa, y es lo que usted cree ser odio hacia el jinete de su sueño, es todo lo contrario. La asociación de ideas que usted apunta es perfectamente correcta, y con toda seguridad que es la diferencia de religiones la que le impulsa a manifestar esas inhibiciones, tan claramente expresadas en el sueño. La piedra o túmulo a que alude usted es un símbolo, equivalente del tálamo nupcial.

Katusa, Santamarta de Colombia. — Las vacas escuálidas de su sueño parecen ser altamente significativas. Recuerde, por ejemplo, las vacas flacas de José, el descifrador de los sueños faraónicos, símbolo de los años estériles. En su sueño la situación ha sufrido una a modo de reversión, y las praderas fértiles suceden al espectáculo desalentador de las vacas macilentas. Parece como si la naturaleza hubiera querido brindar redención a las tristes criaturas de los cuernos melancólicos y aposturas languidas. Languidez, flaqueza, falta de atractivo... símbolos todos comunes a los animalitos de su sueño y a cierto período de la vida femenina que en varios países llaman "la edad del pavo". Su sueño, en resumen, expresa la inquietud y las inhibiciones de un período de tránsito psíquico y físico. Y perdone que haya llamado vacas a las que en su sueño eran solamente terneras; pero no se apure, que ya crecerán.

Gaby, Palma Soriano, Cuba. — Perdóneme si he desfigurado el nombre de su pueblo involuntariamente, pero la verdad es que no está muy claro en el cupón. Tampoco es suficientemente claro su sueño, y por eso me es imposible analizarlo sin tener más datos. Si no le molesta demasiado, le agradeceré vuelva a escribirme, remitiéndome otro sueño, y le prometo analizarlo, y hasta acaso explicar lo que significan los ojos verdes que le acechan a usted por la noche desde los reinos de Morfeo.

María Consuelo, Cienfuegos. — Veo que su subconsciente se expresa en términos altamente artísticos, y que proclaman una fantasía poco común. Yo, personalmente, no logro imaginarme a Greta Garbo con pantalones de turco y sombrero ancho, y muchísimo menos con el aditamento de una bufanda. No olvide, sin embargo, el detalle de los pantalones de turco, y asíelo lo mejor que pueda con lo que sigue. Comprendo perfectamente el que haya usted soñado con el actor que indica, y que usted asegura detestar, casi, casi. Lo cierto es que la impulsión primitiva del amor no siempre va dirigida hacia el ser que queremos, sino que puede desviarse hacia otra persona, que en tal caso vendría a ser una especie de suplente temporal, o de equivalente derivativo. El actor que le dijo a usted aquellas palabras, o sea el que a usted no le gusta, puede muy bien reemplazar al que usted realmente admira... en cierto modo. ¿Me explico?

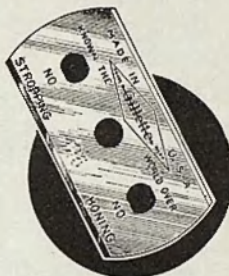
Republicano, Santander. — Su pseudónimo me parece oportuno. Su sueño también. La mecedora a que alude es, a su vez, una alusión delicada a cierta aberración de la naturaleza. Siento no poder darle a usted ningún consejo en lo referente a su enfermedad, si es que lo es, que no lo creo. Probablemente se trata de un trastorno pasajero, pero, en todo caso, sería conveniente que vice usted a algún especialista de afecciones nerviosas.

GRAN GANCA EN HOJAS LEGITIMAS GILLETTE



¡No se puede disimular una mala afeitada!

¿Por qué marcar su rostro con las huellas de hojas falsificadas, cuando las famosas Gillette, ahora, se venden a precio bajo?



Las hojas Gillette legítimas, del tipo de tres agujeros, se ofrecen ahora tan baratas como las falsificadas. La introducción de la nueva navaja y hoja Gillette nos obliga a vender las hojas Gillette legítimas del tipo ilustrado a un precio muy inferior al corriente.

Estas hojas Gillette legítimas sirven para las navajas de tipo Gillette antiguas.



Estas son hojas de primera calidad—Gillette verdaderas, afiladas, frescas, del tipo bien conocido. Su nuevo precio bajo representa la ganga más grande del siglo, en comodidad de afeitarse. Adquiera varios paquetes y afeítese todos los días con la mejor hoja del mundo... la Gillette.

De venta en todas partes.

Paquete de
10 HOJAS
ó
de **5 HOJAS**

Gillette

Gillette Safety Razor Co.



A-13



¿No conoce usted "GETS-IT" el Maravilloso Callicida?

Aplice unas cuantas gotas al callo irritado y el dolor se aliviará inmediatamente. A los dos o tres días se desprende fácilmente y sin dolor. "GETS-IT," el callicida universal, nunca ha fallado en producir alivio inmediato.

"GETS-IT"
Chicago, E. U. A.



MADRES

Podreis ser
Felices en
la Maternidad



NO TENEIS
NECESIDAD
DE SUFRIR

¿SE siente usted muy cansada, durante los primeros meses después del nacimiento de su niño? ¿Tiene usted dolores de espalda? Si así es, use usted el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham, el cual — por más de cincuenta años — ha venido siendo empleado para restaurar las fuerzas, después del alumbramiento.

MADRES, SED FELICES EN LA
MATERNIDAD

El parto afecta todas las energías de las madres. El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham les ayudará a recuperar sus fuerzas para volver a tener salud normal. Les ayudará a ser FELICES en la maternidad.

GRATIS — Envíe usted por correo este Cupón

Lydia E. Pinkham Medicine Co.,
Lynn, Mass. E. U. de A.
Señores: Tengan ustedes la bondad
de enviarme el atractivo estuche de
costura que ofrecen gratis.

Nombre

Dirección

**Compuesto Vegetal
De Lydia E. Pinkham**

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

Este producto se vende ahora en forma
de tabletas también. Son tan efectivas
como el Compuesto líquido.

Pan, San Francisco de Macoris, Rep. Dominicana. — Me figuro que con nombre tal debe usted de tocar maravillosamente la flauta. Si olvida usted sus sueños es porque probablemente es usted un tanto haragán, y sigue usted en la cama largo tiempo, después de haber despertado. El no recordarlos, pues, no es cosa grave excepto en lo que se refiere al séptimo pecado capital. La playa que usted describe simboliza perfectamente el logro del anhelo que luego me somete usted. Por lo tanto, su sueño no puede decirse que sea otra cosa que la realización literal de un deseo muy natural de triunfo.

Greta, Habana. — El precipicio es un símbolo demasiado elemental para que usted lo ignore enteramente, y la caída en él igualmente expresiva y clara. El drama bíblico pudiera muy bien haberse expresado en términos de una caída en otro precipicio. Sus terrores nocturnos se explican perfectamente como consecuencia de su "circunstancia" actual, y desaparecerán algún día. Aquel, precisamente, en que ya no necesite usted expresar en sueños su desecho reprimido de lanzarse a abismos. Si mi explicación no es suficientemente clara, echele la culpa al Cerebro censor de CINE MUNDIAL.

Mari Luz, Miraflores, Lima. — Su sueño no es suficiente de por sí para hacer un análisis como el que usted quiere, y desearía yo hacer. En líneas generales expresa, probablemente, un residuo de misterio adquirido en su infancia, probablemente en un período de ella que usted no recuerda. El misterio a que aludo es el de un aspecto de la vida, que le fué a usted develado prematuramente, mediante alguna observación o curioso, y sin que usted llegase a adquirir una idea ni siquiera aproximada de lo que usted observaba. Tales recuerdos de la infancia se constituyen a veces en verdaderas obsesiones. Si me remite algún otro sueño, podré aclarar sus dudas.

Mariposa, Santiago de Cuba. — Su sueño, aunque enteramente diferente en contenido, se asemeja extrañamente al de Mari Luz en su análisis. Sospecho que en su infancia, probablemente antes de que usted cumpliera los tres años, vió algo que dejó en usted una impresión imborrable; la impresión que dejan siempre en los ánimos infantiles los hechos inexplicables e inexplicables, observados subrepticamente. La ocurrencia es demasiado frecuente para desecharla como hipótesis más que razonable. Es indudable que algún día ascenderá usted la loma que tanto le aterra, y verá que puede hacerlo con suma facilidad. Y recuerde siempre que los niños ven, probablemente con más claridad sensorial que los adultos, y aunque no pregunten ciertas cosas, no dejan de tratar de explicárselas a su modo. Y luego sueñan con caserones viejos y estraños, con lomas pavorosas, o con verjas tras de las que nada es posible percibir.

VISPERA DE BODA

(Viene de la página 917)

cuantos buenos actores hay por ahí, que no tienen ocasión de lucirse. En mi caso, las cintas parlantes fueron el impulso hacia el "estrellato". Es que, a mi juicio, la cara de un hombre no refleja necesariamente sus sentimientos, pero la voz sí. Note Ud. que casi siempre modificamos nuestra opinión de las personas que sólo conocemos en retrato, si las oímos hablar. Pero la pantalla sonora tiene sus desventajas... El público no ve ahora tan claramente a los intérpretes como en el cine mudo. Divide la atención de sus sentidos: tiene que mirar y que escuchar a la vez. ¡Pero esa desventaja nos ha favorecido a nosotros los feos! Ya no es menester que la protagonista del drama se case con el Adonis. A veces, se supone que se case conmigo...

Y Powell, pensando sin duda en Carol, sonreía con intención al decir esto.

¡Y este era el actor de quien me habían asegurado que sólo conversaba en monosílabos y que detestaba externar sus opiniones!

La charla hubiera continuado indefinidamente — y yo, encantado — a no ser por la interrupción de un caballero que entró con unos papeles y, para atender al cual, Powell tuvo que romper el hilo de nuestros parlamentos. Cuando el intruso se fué, ya era hora de que yo siguiese su ejemplo. Le dejé un ejemplar de CINE-MUNDIAL y me aseguré que se lo haría traducir, íntegro, por Carol....

—Entiende muy bien el castellano. ¿No lo sabía Ud.? ¡Es una mujer de grandísimo talento!

Cuando salí, todavía estaba pegada al teléfono la niña aquella; pero creo que las cosas no marchaban muy de prisa porque la oí preguntar, desmayadamente:

—¿Hablas en serio...?

De Ines-
timable
Valor en
el Hogar



Jamás descuide una herida o una cortadura ni por un instante. Protégase contra infecciones con el Esparadrado "SR" de Óxido de Zinc, — el preferido de los médicos. Su contenido calmante y anti-irritante de lanolina y óxido de zinc impide que sobrevenga la dermatitis. Tenga siempre a la mano el Esparadrado "SR" para casos de emergencia. El empaque especial patentado lo mantiene siempre húmedo y fresco.



**ESPARADRAPO
ADHESIVO**
de Óxido de Zinc

THE SEAMLESS RUBBER CO.
NEW HEAVEN, CONN., E.U.A. AC

A
G
E
N
T
E
S



A
G
E
N
T
E
S

**HAGAN GANANCIAS VERDADERAS
APROVECHANDO ESTA BUENA OPORTUNIDAD**
Solicitamos agentes en todas las partes del mundo para vender directamente de Fábrica la línea más variada y extensa que existe, de FOTO-MEDALLONES, FOTO-JOYERIA y FOTO-NOVEDADES EN GENERAL.
Una magnífica oportunidad para establecer su negocio propio y obtener buenas ganancias. Escribanos hoy mismo pidiendo nuestro Catálogo o Mensaje en Español — GRATIS.
Establecidos hace 31 años en el mismo giro. La satisfacción de nuestro gran número de agentes es su garantía de servicio rápido y buena fe en los negocios.
Garantizamos absolutamente todos nuestros productos y REEMBOLSAMOS su valor si no satisfacen.
THE GIBSON PHOTO JEWELRY CO., INC.
833-837 Gravesend Ave., Brooklyn, N.Y., E. U. de A.
La Casa de Foto-Medallones y Foto-Notas
más grande del mundo.



¿Es Usted Afortunado?

Si no lo es, debería usar un par de **PIEDRAS MAGNÉTICAS LEGÍTIMAS**. Mucha gente usa las piedras para atraer buena suerte y salvaguardarse de toda clase de males. Obtenga las suyas **ENSEGUIDA**. Son vivas, vibrantes y atractivas. Sortija de suerte con efecto de oro, en forma de herradura, Pata de Conejo, Reglas Secretas para Obtener Riqueza y Libro de Suerte, GRATUITOS. SEA RICO, Gane en el Juego, el Amor los Negocios, etc. Pídalas HOY MISMO. Envíe solamente \$1.95. Nosotros pagaremos el franqueo. Devolución de su dinero garantizada. Wineholt Co. LD 2, Woodbine, Pa., E. U. A.



Apariencia Personal

es hoy, más que nunca, la llave del éxito. Las mujeres de piernas zambas o estropeadas se alegrarán al saber que mi aparato patentado Lim-Straitner, modelo 18, corrige en poco tiempo, sin peligro y de modo eficaz, estos defectos humillantes. Se usa durante la noche. Sin solicitarlo, recibimos muchas cartas de elocrio. Envíe 10 centavos por el libro anatómico y fisiológico de mi propiedad, y además, otras informaciones.

M. TRILETY ORTHOPAEDIC INSTITUTE
Dept. L243 Binghamton, N.Y., E. U. A.

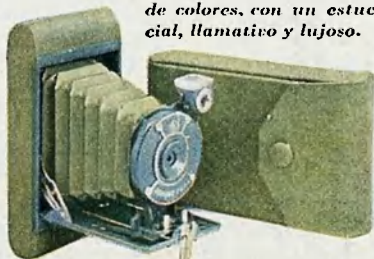
KODAKS modernas... ..a tono con las Navidades

PARA NAVIDAD, para Año Nuevo, para Reyes, el regalo ideal en toda ocasión, para toda persona... lo hallará usted en una de las nuevas Kodaks, Beau Brownies y Hawk-Eyes ("Jockeys").

Modernísimas en diseño, en color, con bellos estuches "ad hoc." Todas toman fotografías excelentes. Todas traerán infinitos ratos de contento a sus poseedores, durante las Navidades y durante todo el año.

Los establecimientos del ramo tienen ahora un brillante y variado surtido de estas valiosas y modernas cámaras. Vaya a verlas. Su precio es el más económico en muchos años.

KODAK PETITE—elegante, de rico diseño. Viene en gran variedad de colores, con un estuche especial, llamativo y lujoso.



BEAU BROWNIE—lujosa camarita. Moderada en precio. La reina de las Brownies.



CINE-KODAK—el obsequio sin par para la familia. ¡Filme sus propias películas... y vealas luego en la pantalla casera!



KODATOY—proyector de cine, para niños. Largas horas de sana distracción—cine en casa para los pequeños.



Regale una KODAK

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438. Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Apartado 834, Barranquilla; Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., Independencia 37, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltd., P. O. Box 5027, Ancón, Zona del Canal; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philippines, Ltd., David 181, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colón 1222, Montevideo.

No te
aflijas,
toma...



CAFIASPIRINA

el producto de confianza
contra esos trastornos

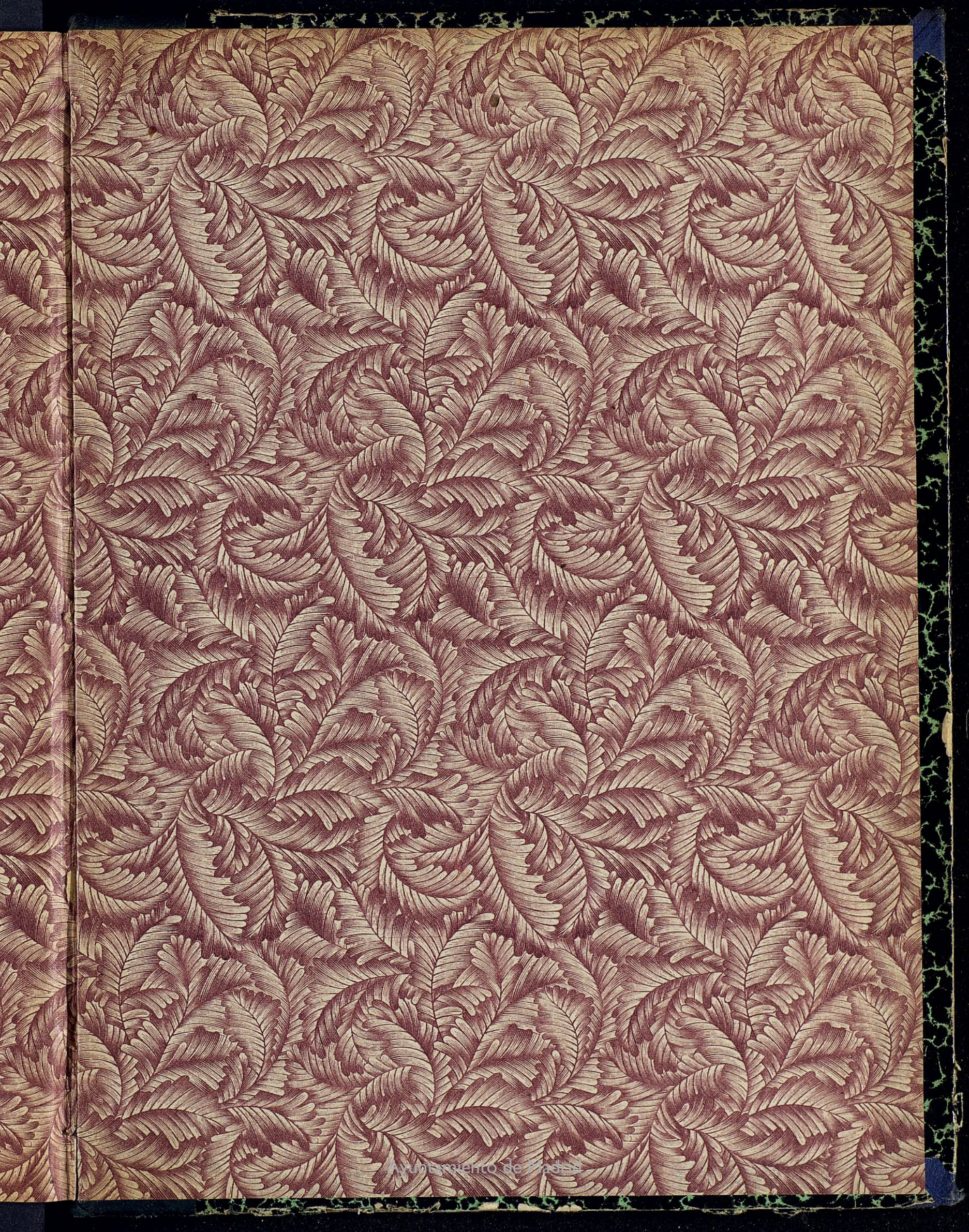




Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid



Ayuntamiento de Madrid

CINE

CINE

